

Número 12  
2005

# HUARTE DE SAN JUAN

Revista de la Facultad de Ciencias Humanas y Sociales • Giza eta Gizarte Zientzien Fakultatearen Aldizkaria

Psicología y Pedagogía  
*Psikologia eta Pedagogia*

Universidad Pública de Navarra  
*Nafarroako Unibertsitate Publikoa*

# HUARTE DE SAN JUAN

Psicología y Pedagogía  
*Psikologia eta Pedagogia*

*Memoria de investigación:*  
Actividad investigadora del Departamento  
Departmental Research profile

*Número extraordinario*  
Número 12  
2005



Universidad Pública de Navarra  
Nafarroako Unibertsitate Publikoa

*Título:* Revista Huarte de San Juan. Psicología y Pedagogía. Memoria de investigación

*Edita:* Universidad Pública de Navarra : Nafarroako Unibersitate Publikoa

*Coordinador:* Benjamín Zufiaurre Goicoechea

*Consejo editor:* M<sup>a</sup> Reyes Berruezo Albéniz  
M<sup>a</sup> Isabel Cabanellas Aguilera  
Fermín González García  
M<sup>a</sup> Manuela Jimeno Gracia  
M<sup>a</sup> Luisa Sanz de Acedo Lizarraga  
Pablo Sotes Ruiz  
Benjamín Zufiaurre Goicoechea

*Colaboradora en esta publicación:* Yolanda Alonso Martirena

*Fotocomposición:* Pretexto. pretexto@cin.es

*Imprime:* Industria Gráfica Ona

*Depósito Legal:* NA-2.002/1994

*ISSN:* 1136/0828

*Correspondencia:* Universidad Pública de Navarra  
Revista "Huarte de San Juan"  
Decanato de la Facultad de Ciencias Humanas y Sociales  
Campus de Arrosadía  
31006 Pamplona  
Teléfono 948 169 428. Fax 948 169 448

*Distribución y venta:* Universidad Pública de Navarra  
Dirección de Publicaciones  
Campus de Arrosadía  
31006 Pamplona  
Fax: 948 169 300  
Correo: publicaciones@unavarra.es

# Índice

<b>Introducción</b> .....	7
<b>1. Áreas de conocimiento</b> .....	9
<b>2. Líneas de investigación</b> .....	11
<b>3. Personal investigador</b> .....	15
Investigadores principales .....	15
Colaboradores .....	16
Becarios .....	16
Colaboradores externos .....	16
<b>4. Actividad investigadora 2000-2005</b> .....	19
Ámbito de la Psicología .....	19
• <i>Modelos cognitivos y sus aplicaciones</i> .....	19
• <i>Personalidad, conducta, psicopatología y psicología de la salud</i> .....	20
• <i>Educación y salud</i> .....	21
Ámbito de la Educación .....	22
• <i>Educación, desarrollo profesional y desarrollo social</i> .....	22
• <i>Historia de la educación en Navarra</i> .....	23
• <i>Enseñanza bilingüe en Navarra</i> .....	24
• <i>Educación musical</i> .....	25
• <i>Interdisciplinar de didáctica de las ciencias</i> .....	26
• <i>Edarte</i> .....	26
• <i>Evaluación y desarrollo en percepción musical</i> .....	27
• <i>En torno al hecho creativo</i> .....	27
• <i>Gesolreut</i> .....	28
<b>5. Descripción y trayectoria de los grupos de investigación</b> .....	39

# Índex

<b>Introduction</b> .....	8
<b>1. Disciplinary Areas</b> .....	9
<b>2. Research Areas</b> .....	11
<b>3. Researchers</b> .....	15
Main researchers .....	15
Research assistants .....	16
Scholarship Researchers .....	16
External collaborators .....	16
<b>4. Research Profile 2000-2005</b> .....	29
Psychology .....	29
• <i>Cognitive models and applications</i> .....	29
• <i>Personality, behaviour, psychopathology and health psychology</i> .....	30
• <i>Education and health</i> .....	31
Education .....	32
• <i>Education and occupational and social development</i> .....	32
• <i>History of education in Navarra</i> .....	33
• <i>Bilingual education in Navarra</i> .....	33
• <i>Music education</i> .....	34
• <i>Interdisciplinary research on didactic methods in the teaching of science</i> .....	35
• <i>Edarte: Art in education</i> .....	36
• <i>The assessment and development of musical perception</i> .....	36
• <i>Issues Surrounding the Creative Act</i> .....	37
• <i>Gesolreut</i> .....	37
<b>5. Description and background of the research groups</b> .....	39

## Introducción

La presente Memoria de Investigación tiene como objetivo principal presentar de manera unitaria y global las actividades científicas realizadas por los grupos de investigación adscritos al Departamento de Psicología y Pedagogía de la Universidad Pública de Navarra. En una primera parte se recoge la actividad investigadora realizada en el último quinquenio, tal y como viene reflejada en las Memorias de Investigación de la Universidad y en el registro de datos de investigación. Y en una segunda parte se describe de manera más pormenorizada la trayectoria, metodología, líneas de investigación y resultados más relevantes de los grupos de investigación.

En una universidad joven, el Departamento de Psicología y Pedagogía fue configurado en 1996 como un Departamento multidisciplinar. Esto ha constituido uno de sus puntos fuertes y una de sus debilidades. Su heterogeneidad le ha permitido constituir grupos transversales y plurales en sus líneas de investigación y metodologías en el propio Departamento, a la vez que colaborar con la actividad investigadora de otros Departamentos de Universidades nacionales e internacionales. Pero, a su vez, el escaso número de integrantes de los grupos ha hecho, en algunos casos, que su desarrollo investigador sea más lento.

Potenciar y enriquecer la actividad investigadora ha sido desde la constitución del Departamento uno de sus objetivos estratégicos. Por esta razón, y a pesar de carecer de licenciaturas acordes a las áreas que lo integran, se ha venido desarrollando, desde 1991, un programa que Doctorado que aspira a ser homologado, por el Consejo de Coordinación Universitaria, como Doctorado de Calidad en el nuevo marco del Espacio Europeo de la Educación Superior.

Esta Memoria, al recoger y presentar los frutos de la actividad investigadora de los miembros del Departamento de Psicología y Pedagogía, quiere responder a la transparencia que toda actividad financiada con fondos públicos exige, y quiere, además, convertir esta memoria en un elemento de reflexión interna que nos ayude a mejorar nuestra actividad docente e investigadora.

## Introduction

The aim of this research profile is to present an all in one overview of the scientific activities undertaken by the research groups attached to the Public University of Navarra, Department of Psychology and Education. The first part of the work covers the research that has taken place over the last five years, as reported in the University Research Profile and in the research data records. The second one is a more detailed account of the progress, methodology, areas of investigation and key findings of the different research groups.

This Department of Psychology and Education was set up in 1996, as a multidisciplinary department in a young university. These origins are at the same time the source of one of its strong points and one of its weaknesses. Through the heterogeneity of its personnel, it has been possible, within the one Department, to form transversal teams capable of simultaneously pursuing several lines of investigation using diverse methodology, while also collaborating with research work at other University departments in Spain and abroad. Nevertheless, the reduced size of the groups has, in some cases, slowed the pace of the research.

Since it first came into being, one of the strategic aims of the Department has been to promote and enhance its research activity. Thus, despite not offering all the corresponding First Degree courses, we have since 1991 been preparing a PhD programme, which, once it obtains University Coordination Board recognition, we hope will become a prestige PhD within the new framework of the European Space for Higher Education.

With this summary of the fruits of the research efforts of the members of the Department of Psychology and Education, we aim to comply with the transparency required of any public funded activity. It is also meant to serve as a stimulus for self-reflection within the Department to help us improve both in our teaching and our research.

## 1. Áreas de conocimiento / Disciplinary Areas

El Departamento de Psicología y Pedagogía de la Universidad Pública de Navarra, está configurado por las siguientes áreas de conocimiento:

- Psicología Básica.
- Psicología Evolutiva y de la Educación.
- Personalidad, Evaluación y Tratamientos Psicológicos.
- Didáctica y Organización Escolar.
- Teoría e Historia de la Educación.
- Didáctica de las Ciencias Experimentales.
- Didáctica de la Expresión Musical.
- Didáctica de la Expresión Plástica.
- Música.



## 2. Líneas de investigación / Research Areas

Las principales líneas de investigación llevadas a cabo por los diferentes grupos de investigación son:

### **Grupo Modelos cognitivos y sus aplicaciones / Cognitive models and their applications:**

- Pensamiento y creatividad.
- Mejora de capacidades.
- Metas psicosociales.
- Autorregulación y aprendizaje.

### **Grupo Personalidad, conducta, psicopatología y psicología de la salud / Personality, behaviour, psychopathology and health psychology:**

- Comportamiento alimentario (anorexia) y percepción de la delgadez del cuerpo.
- Comorbilidad entre grupos de anoréxicas y drogas.
- Ideación de suicidio en adolescentes.
- Dolor crónico: fibromialgias y dolores reumáticos crónicos.
- Biofeedback aplicado a la salud.

### **Grupo Educación y salud / Education and health:**

- Prevención e intervención en accidentabilidad infantil.
- Diagnóstico y prevención de riesgos psicosociales (estrés laboral).
- Diseño cualitativo en investigación.
- Neuropsicología del lenguaje.
- Adaptación educativa de recursos didácticos (nuevas tecnologías).

**Grupo Educación, desarrollo profesional y desarrollo social /  
Education and occupational and social development:**

- Desarrollo social, desarrollo profesional y desarrollo educativo.
- Justicia social y curriculum: su teoría y su práctica.
- Investigación acción en educación.
- Inclusión social: perspectivas multiculturales y de género en educación.
- Antropología y etnografía de la educación.

**Grupo Historia de la educación en Navarra /  
History of education in Navarra:**

- Política y administración educativa.
- Procesos de escolarización.
- Libros de texto.
- Educación social.
- Educación Secundaria y Formación Técnica.

**Grupo Enseñanza bilingüe en Navarra /  
Bilingual education in Navarra:**

- El bilingüismo y la educación bilingüe desde perspectivas psico-sociolingüísticas.
- La investigación sociolingüística en comunidades locales.
- El discurso construido en torno a las lenguas en Navarra desde los ámbitos social, institucional y mediático.
- La utilización de técnicas y métodos aplicados a la investigación psico-sociolingüística.

**Grupo Educación musical /  
Music education:**

- Educación musical, curriculum y procesos cognitivos.
- Educación musical, vocal-coral y su didáctica.
- Educación musical “formal”, “no formal” e “informal”.
- Música en las políticas culturales-educativas y en los medios de comunicación.

**Grupo Interdisciplinar de didáctica de las ciencias /  
Interdisciplinary research on didactic methods in the teaching of science:**

- Análisis de las interacciones profesor/alumno en el contexto de aprendizaje formal.
- Programas de intervención cognitiva y enseñar a pensar: Procesos cognitivos, motivacionales y emocionales implicados.
- Aprendizaje significativo y errores conceptuales.
- Utilización de herramientas de metaaprendizaje y de metaconocimiento: Mapa conceptual, Diagrama V, CMap Tools software.

**Grupo Edarte /**

**Art in education:**

- Fundamentos epistemológicos de la educación artística.
- Aplicación de propuestas curriculares y estrategias didácticas elaboradas desde una perspectiva culturalista de las artes.
- Educación para la experiencia estética.

**Grupo Evaluación y desarrollo en percepción musical**

**/ Assessment and development of musical perception:**

- Oído absoluto y relativo en la práctica musical y su interacción con la capacidad y desarrollo en la percepción melódica.
- Percepción, construcción y análisis de estructuras musicales tonales y no tonales.
- Percepción y desarrollo del ritmo y de la estructura musical a través de la danza.
- Nuevas tecnologías aplicadas a la educación musical.

**Grupo Entorno al hecho creativo /**

**Issues Surrounding the Creative Act:**

- Nacimiento del sentido estético.
- Desarrollo social y desarrollo educativo.
- La imagen audio-visual como estrategia investigadora.

### 3. Personal investigador / Researchers

#### Investigadores principales / Main Researchers

Agirre Arriaga, Imanol  
Albertín Lasasa, Ana María  
Andrés Vierge, Marcos  
Apalategi Begiristain, Miren Jaione  
Arlegui de Pablos, Javier  
Berruezo Albéniz, Reyes  
Cabanellas Aguilera, María Isabel  
Casanova Lamoutte, Elsa  
Fernández Montalvo, Javier  
Fiz Poveda, María Reyes  
Gabari Gambarte, María Inés  
Garrido Landibar, Emilio  
González García Fermín María  
Ibarra Murillo, Julia  
Insausti Nuin, M<sup>a</sup> Victoria  
Jimeno Gracia, María Manuela  
Laucirica Larrinaga, Ana María  
López Goñi, Irene  
Pellejero Goñi, Lucía  
Peñalva Vélez, Alicia  
Pollán Rufo, María Milagros  
Sanz de Acedo Baquedano, María Teresa  
Sanz de Acedo Lizarraga, María Luisa  
Sotés Ruiz, Pablo  
Zufiaurre Goikoetxea, Benjamín

## Colaboradores / Research assistants

Arriaga Azkarate, Amaia  
Berrade Leza, Jaime  
Ezpeleta Gabari, M<sup>a</sup> Carmen  
Goldaracena Asa, Arturo  
Muruamendiaraz Aranburu, Nerea  
Tabar Oneca, María Jesús

## Becarios / Scholarship researchers

Aldaz Zufiaurre, Itziar  
Almoguera Martón, Arantza  
Aranguren Aramburu, Ana Isabel  
Arellano Olloqui, Leonor  
Asín Bailo, Carmen  
Baquero Pérez, Natividad  
Buitrago Villamizar, Hernán Eduardo  
Carbajo Suárez, Gerardo  
Castillo Aranguren, Ainhoa  
Cremaes Mayorga, María Esther  
Cruz Arrillaga, Javier  
Irigaray Huarte, María Ángeles  
Manterola Legaz, Silvia  
Marcellán Barace, Idoia  
Mendía Garrúes, Eva  
Ramírez Elcano, Maite  
Sánchez Barangua, Carlos Andrés  
Sánchez Ibáñez, Mónica  
Sesma Urzaiz, Fernando  
Torre Alonso, Joseba  
Úriz Sucunza, Uxue  
Vidador González, Marta

## Colaboradores externos / External collaborators

Albisu García, Sagrario  
Baile Ayensa, Ignacio  
Cardelle-Elawar, María  
Delgado Ruiz, Manuel

Eslava Cabanellas, Clara  
Eslava Cabanellas, Juan José  
Ema Fernández, Javier  
Erвити Baraibar, M<sup>a</sup> Mikaela  
Fornasa, Walter  
Godall i Castell, Teresa  
Hoyuelos Planillo, Alfredo  
Ibarretxe Txakartegi, Gotzon  
Notivol Tejero, María Pilar  
Oroz Breton, Miren Nekane  
Polonio Rubio, Raquel  
Pomés Ruiz, Julio  
Riera Jaume, María Antonia  
San Martín Echeverría, Inés  
Soto Alfaro, Francisco  
Tejada Fresán, Miguel  
Vilches Plaza, Carlos

## 4. Actividad investigadora 2000-2005

### Ámbito de la Psicología

1. El grupo de investigación **Modelos cognitivos y sus aplicaciones**, del que figura como responsable la Dra. M<sup>a</sup> Luisa Sanz de Acedo Lizarraga. Estuvo compuesto por un profesor y dos colaboradores de investigación durante los años 2000 y 2001 y por un profesor y un colaborador desde el año 2002 hasta la actualidad. De este Grupo forman parte los siguientes investigadores:

Responsable: María Luisa Sanz de Acedo Lizarraga

Equipo: María Teresa Sanz de Acedo Baquedano

Colaborador: María Cardelle-Elawar (Arizona State University-West)

En el entorno de este Grupo se han desarrollado los siguientes contratos y proyectos de investigación:

Contratos de investigación:

- *Competencias cognitivas dentro del curriculum escolar del Gobierno Vasco*. Códigos de la UNESCO: 6107 y 6104. Financiado por la empresa Euskal Herriko Ikastolen Konfederazioa y la Universidad Pública de Navarra, OTRI (2004-2005).
- *Evaluación de las metas y valores de los adolescentes y jóvenes navarros*. Códigos de la UNESCO: 6107 y 6104. Financiado por el Departamento de Bienestar Social, Deporte y Juventud del Gobierno de Navarra y la Universidad Pública de Navarra, OTRI (2001-2002).

Proyectos de investigación:

- *Influencia de las instrucciones docentes en la estimulación de la creatividad: Un estudio con alumnos de bachiller y ciclos formativos en Navarra*. Códigos UNESCO: 6107 y 6104. Financiado por el Departamento de Educación y Cultura del Gobierno de Navarra (2004-2006).
- *Estudio de las metas psicológicas de los adolescentes*. Códigos UNESCO: 6107 y 6104. Financiado por el Departamento de Educación y Cultura del Gobierno de Navarra (2000-2003).

- *Mejora del Funcionamiento cognitivo, emocional y social en adolescentes*. Códigos UNESCO: 6107 y 6104. Financiado por el Departamento de Salud del Gobierno de Navarra (1997-2000).

En el entorno de este Grupo se han defendido las siguientes tesis doctorales:

- *Factores que incluyen en la toma de decisiones: Elaboración y validación de un cuestionario* de María Soria Oliver. (Sobresaliente cum laude), junio de 2005.
  - *¿Pueden estimularse la analogía y la creatividad en la resolución de problemas?* María Teresa Sanz de Acedo Baquedano. (Sobresaliente cum laude), septiembre de 2003.
  - *Metas de los Adolescentes: Elaboración y Validación de un Cuestionario con Población Navarra* de María Victoria Lumbreras Bea. (Sobresaliente cum laude), abril de 2002.
  - *Intervención para mejorar aptitudes espaciales en alumnos de ambos sexos*, José María García Ganuza. (Sobresaliente cum laude), septiembre de 2001.
2. El grupo de investigación **Ciencias de la salud y del comportamiento**, del que figura responsable el Dr. Emilio Garrido Landívar. Figura compuesto por dos profesores en el año 2001 y en el 2002. Con posterioridad, pasa a denominarse **Personalidad, conducta, psicopatología y psicología de la salud** y figura compuesto por dos profesores y tres colaboradores de investigación en el año 2003, dos profesores y dos colaboradores en los años 2004 y 2005. En la actualidad está compuesto por los siguiente miembros:

Responsable: Emilio Garrido Landívar

Equipo: Ignacio Baile Ayensa, Ainhoa Castillo Aranguren, Javier Fernández Montalvo.

En el marco de este Grupo se han desarrollado los siguientes proyectos:

Contratos de investigación:

- *Evaluación del programa para el tratamiento en prisión de agresores en el ámbito familiar*. Código UNESCO: 6101. Financiado por la Dirección General de Instituciones Penitenciarias y la Universidad de País Vasco (2005-2006).
- *Tratamiento psicológico de hombres condenados por violencia contra la mujer: un estudio en las cárceles españolas*. Código UNESCO: 6101. Subvencionado por la Dirección General de Instituciones Penitenciarias y la Universidad de País Vasco (2001-2002).

Proyectos de investigación:

- *Trastornos de la personalidad y ludopatía: análisis de los jugadores patológicos de máquinas tragaperras que acuden a tratamiento*. Código UNESCO: 6101. Financiado por el Ministerio de Ciencia y Tecnología (2003-2004).
- *Evaluación de la eficacia del Programa Educativo Terapéutico para la rehabilitación de personas toxicómanas de Proyecto Hombre de Navarra*. Código UNESCO: 6101. Investigador principal: Javier Fernández-Montalvo. Financiado por el Departamento de Salud del Gobierno de Navarra (2001-2002).



- *Tratamiento psicológico del trastorno mixto de ansiedad y depresión*. Código UNESCO: 6101. Subvencionado por el Departamento de Educación del Gobierno Vasco (2001).
- *Eficacia del tratamiento del síndrome fibromiálgico mediante biofeedback electromiográfico*. Código UNESCO: 6103. Subvencionado por la Universidad Pública de Navarra (2001).
- *Cómo educar y mejorar la salud en los enfermos reumáticos crónicos*. Código UNESCO: 6103. Financiado por el Gobierno de Navarra (2000-2001).

Del mismo modo, en el entorno de este Grupo se han llegado a dirigir las siguientes tesis:

- *Evaluación de la eficacia de la Comunidad Terapéutica de Proyecto Hombre de Navarra*, José Javier López Goñi. (Sobresaliente cum laude), febrero de 2005.
  - *Características psicopatológicas, trastornos de personalidad y déficit neuropsicológicos en el alcoholismo*, Natalia Landa González. (Sobresaliente cum laude), julio de 2004.
  - *Epidemiología clínica de los trastornos de la conducta alimentaria y el consumo de drogas. Un estudio descriptivo y analítico*, Margarita Aguinaga Aguinaga. (Sobresaliente cum laude), julio de 2004.
  - *Efectos del Biofeedback electromiográfico en el tratamiento de la fibromialgia*, Francisco Javier Gorriz Herranz. (Sobresaliente cum laude), diciembre de 2003.
  - *Diseño, construcción y validación de una escala de evaluación de insatisfacción corporal para adolescente*, José Ignacio Baile Ayensa. (Sobresaliente cum laude), noviembre de 2002.
3. El grupo **Educación y salud** desarrolla su actividad a partir del año 2001. Con anterioridad, enmarcaba su actividad dentro del grupo **Educación, salud y desarrollo profesional**. Ese año 2001 el Grupo se divide en dos: **Educación y Salud** y **Educación desarrollo profesional y desarrollo social**. En la actualidad este Grupo de **Educación y salud** aparece formado por:

Responsable: M<sup>a</sup> Milagros Pollán Rufo

Equipo: Hernán Eduardo Buitrago Villamizar, María Esther Cremaes Mayorga, M. Inés Gabari Gambarte, M. Pilar Notivol Tejero.

En el entorno de este Grupo se han desarrollado los siguientes proyectos:

Contratos de investigación:

- *Evaluación del plan de formación: Proyecto open emprendedoras*, en el marco del grupo Educación, salud y desarrollo profesional. Código UNESCO: 5802. Financiado por el Centro Europeo de Empresas e Innovación de Navarra, OTRI y la propia Universidad Pública de Navarra (1998-2000).

Proyectos de investigación:

- *Análisis de Factores de Riesgo Psicosocial en las empresas Navarras*. Códigos UNESCO: 6112, 6114 y 6109. Financiado por el Instituto Navarro de Salud Laboral (2002-2003).
- *La accidentabilidad infantil: Factores de Riesgo y Medidas de Prevención. Un estudio de campo en la población urbana de Pamplona*, en el marco del grupo Educación, salud y desarrollo profesional. Códigos UNESCO: 6112, 5802 y 5803. Financiado por el Gobierno de Navarra, Departamento de Educación y Cultura (1998-2000).

En el marco de este Grupo se han dirigido las siguientes tesis:

- *Estudio del Fenotipo del rasgo esquizotipia en adultos: Implicaciones en Psicología Clínica, Diferencial, Psicometría y Teorías de la Personalidad*, Ángel María Albéniz Ferreras. (Sobresaliente cum laude), enero de 2005.
- *Alcoholismo y ludopatía: estudio de comorbilidad*, María Julia de Pablo Ezcurra. (Sobresaliente cum laude), marzo de 2001.

## Ámbito de la Educación

1. El grupo de investigación **Educación, desarrollo profesional y desarrollo social**, denominado hasta el año 2000 **Educación, salud y desarrollo profesional**, del que figura como responsable el Dr. Benjamín Zufiaurre Goikoetxea. Está compuesto por un profesor y tres colaboradores de investigación en el año 2001, un profesor y dos colaboradores en el año 2002, tres profesores y dos colaboradores en el año 2003, cuatro profesores y dos colaboradores en el año 2004. En la actualidad, los componentes del equipo de investigación son:

Responsable: Benjamín Zufiaurre Goikoetxea

Equipo: Ana María Albertín Lasasa, Itziar Aldaz Zufiaurre, Natividad Baquero Pérez, M<sup>a</sup> Ángeles Irigaray Huarte, Irene López Goñi, M<sup>a</sup> Lucía Pellejero Goñi, Alicia Peñalva Vélez.

En el marco de este Grupo se han desarrollado los siguientes proyectos y contratos:

Contratos de investigación:

- *Estudio de la viabilidad de una escuela infantil para Tafalla*. Código UNESCO: 5802. Financiado por el Ayuntamiento de Tafalla (1999 y 2000).
- *Evaluación del plan de formación: proyecto open emprendedoras*. Código UNESCO: 5802. Financiado por el Centro Europeo de Empresas e Innovación de Navarra, OTRI y la propia Universidad Pública de Navarra (1998-2000).

Proyectos de investigación:

- *Inclusión social y multiculturalidad en Navarra*. Códigos UNESCO: 5801, 5802 y 6301. Financiación en proceso (2005-2007).

- *Researching Social Inclusion/Exclusion and Social Justice in Education*. Códigos UNESCO: 5801, 5802 y 6301. Programa de Doctorado Europeo con participación de diversas universidades: Umeå University (Suecia), Keele University (Inglaterra), Sheffield Hallam University (Inglaterra), Pädagogische Akademie des Bundes in Linz (Austria), Latvijas Universitate (Letonia), Universidad Pública de Navarra (España), Universidad de Santiago (España). Proyecto financiado por la Comunidad Europea (2004-2006).
- *Las estrategias de mejora de la comprensión lectora en una muestra navarra vasco hablante y su posible incidencia en la comprensión lectora en lengua vasca y en el rendimiento académico*. Código UNESCO: 5801. Investigadora principal: M. Lucía Pellejero Goñi. Financiado por el Gobierno de Navarra (2004-2006).
- *La accidentabilidad infantil: Factores de Riesgo y Medidas de Prevención. Un estudio de campo en la población urbana de Pamplona*. Códigos UNESCO: 5802, 5803 y 6112. Financiado por el Departamento de Educación y Cultura del Gobierno de Navarra (1998-2000).

En el entorno de este Grupo se han dirigido las siguientes tesis:

- *La educación intercultural como modelo de análisis de la realidad. Un estudio a partir de la percepción del alumnado y de lo que se refleja en los materiales curriculares de ciencias sociales de la ESO*, María Alicia Peñalva Vélez. (Sobresaliente cum laude), noviembre del 2003.
  - *La formación en las pequeñas y medianas empresas en Santa Fe de Bogotá: Análisis y necesidades de formación y condicionantes del contexto*, Stella Mateus. (Sobresaliente cum laude), noviembre del 2003.
  - *Valoración social de la educación infantil desde la perspectiva de género*, María Lucía Pellejero Goñi. Tesis con mención europea (Sobresaliente cum laude), junio del 2002.
  - *Variables y estrategias en la formación del profesorado de Educación Infantil: la profesión vista desde las profesionales*, Ana María Albertin Lasaosa. (Sobresaliente cum laude), enero del 2002.
  - *La orientación educativa y la intervención psicopedagógica en los centros de ESO: Propuesta de modelo teórico-práctico*, María Victoria Insausti Nuin. (Sobresaliente cum laude), diciembre del 2001.
2. El grupo de investigación **Historia de la educación en Navarra** tiene como responsable a la Dra. Reyes Berruezo Albéniz. El Grupo ha permanecido inactivo entre los años 2000 y 2004 y, coyunturalmente, su actividad se ha integrado en el grupo **Historia política y social contemporánea**. En la actualidad, los componentes del equipo de investigación son:
- Responsable: Reyes Berruezo Albéniz  
 Colaboradores: Javier Ema Fernández, Micaela Erviti Barabair, Francisco Soto Alfaro.

En el marco de este Grupo se ha desarrollado el siguiente proyecto de investigación:

- *La enseñanza en Navarra durante el franquismo*. Código UNESCO: 5506. Financiado dentro del convenio entre Caja Navarra y el Centro Asociado de la UNED en Navarra (1999-2000).

En su ámbito se han leído las siguientes tesis doctorales:

- *La Formación Profesional en Navarra 1947-1990*, Micaela Erviti Barabair. (Sobresaliente cum laude), octubre de 2000.
- *Manuales escolares de primera enseñanza editados en Navarra de 1800 a 1912*, Francisco Soto Alfaro. (Sobresaliente cum laude), octubre de 2002.

3. El grupo de investigación **Enseñanza bilingüe en Navarra** está censado en el Catálogo de Grupos de Investigación de la Universidad Pública desde el año 2000 hasta la actualidad, siendo el responsable de dicho grupo el profesor Dr. Pablo Sotés Ruiz. Durante este periodo ha estado constituido por tres profesores pertenecientes a diferentes áreas de conocimiento (Psicología, Sociología y Lingüística) y de manera temporal por uno o dos colaboradores. En la actualidad, figura compuesto por los siguientes investigadores:

Responsable: José Pablo Sotés Ruiz

Equipo: Miren Nekane Oroz Breton, Carlos Vilches Plaza.

En el marco de este Grupo se desarrollan los siguientes proyectos:

Contratos de investigación:

- *Estudio Sociolingüístico del Valle de Aranguren*. Códigos UNESCO: 5802 y 6112. Financiado por el Ayuntamiento de Aranguren (Navarra) (2005-2006).

Proyectos de investigación:

- *Actitudes y Creencias del Alumnado de la Universidad Pública de Navarra ante el Bilingüismo y la Educación Bilingüe*. Códigos UNESCO: 5701 y 5801. Financiado por la Dirección General de Universidades y Política Lingüística del Departamento de Educación del Gobierno de Navarra (2005-2006).
- *Actitudes y Creencias del Alumnado de la Facultad de Ciencias Humanas y Sociales de la Universidad Pública de Navarra ante el bilingüismo y la educación bilingüe*. Códigos UNESCO: 5701 y 5801. Financiado por la Universidad Pública de Navarra (2004).
- *El Euskera y la Enseñanza Bilingüe en Navarra. Un estudio de las actitudes y creencias de los estudiantes de Magisterio*. Códigos UNESCO: 5701 y 5801. Financiado por la Universidad Pública de Navarra (2003).
- *Bilingüismo y Adquisición Temprana del Lenguaje: Bilingüismo Familiar versus Bilingüismo Escolar*. Código UNESCO: 5701 y 5801. Dirigido por la Universidad del País Vasco, y financiado por la Dirección General de Enseñanza Superior e Investigación Científica del Ministerio de Educación y Ciencia (2000-2003).

- *El Euskera y la Enseñanza Bilingüe en Navarra. Un Estudio de las Actitudes y Creencias del Profesorado*. Códigos UNESCO: 5701 y 5801. Financiado por el Departamento de Educación y Cultura del Gobierno de Navarra (2000-2002).
- *Teacher Education by Learning through 2 Languages (TEL2L)*, coordinado por la Universidad de Lancaster (Reino Unido) con la participación de la Universidad de Koblenz-Landau (Alemania), el Institut Universitaire pour la Formation des Maîtres (I.U.F.M.) de Paris (Francia) y la Universidad Pública de Navarra. Códigos UNESCO: 5701 y 5803. Proyecto Europeo Lingua Action A financiado por la European Commission-Application to the Socrates Programme (1997-2000).

En el marco de este Grupo se ha dirigido una tesis doctoral:

- *Conductas desadaptativas de los Adolescentes en Navarra: el papel de la familia y la escuela*, Esther García Zabaleta. (Sobresaliente cum laude), diciembre de 2004.

4. El grupo **Educación musical**, del que figura como responsable M<sup>a</sup> Manuela Jimeno Gracia. Durante los años 2000 y 2001 figura dentro del grupo **En torno al hecho creativo** y desde entonces aparece compuesto por un profesor y cuatro colaboradores los años 2002 y 2003, dos profesores y tres colaboradores en el 2004 y tres profesores y cuatro colaboradores en 2005. En la actualidad, está compuesto por los siguientes investigadores:

Responsable: M<sup>a</sup> Manuela Jimeno Gracia

Equipo: Ana Isabel Aranguren Aramburu, Leonor Arellano Olloqui, Carmen Asín Bailo, Jaime Berrade Leza, Arturo Goldaracena Asa, Silvia Manterola Legaz, Uxue Uriz Sucunza.

Colaborador: Gotzon Ibarretxe Txakartegi

En el marco de este Grupo se han desarrollado los siguientes proyectos de investigación:

- *Instituciones Musicales Emblemáticas de Navarra: Implicaciones Educativas*. Códigos UNESCO: 5506 y 5802. Financiado por el Gobierno de Navarra (2005-2007).
- *Modos de Transmisión y Aprendizajes de las Músicas Populares en los niños de Educación Primaria: el caso de los escolares navarros*. Códigos UNESCO: 5506 y 5802. Financiado por la Asociación de Estudios Vascos Eusko-Ikaskuntza en los 2002 y 2003.
- *Procesos Rítmicos-Temporales el torno al hecho creativo (0-3 años)*. Códigos UNESCO: 5506 y 5802. Financiado por el Ministerio de Ciencia y Tecnología, dentro del Grupo **En torno al hecho creativo** (2000-2003).
- *Estudio de Procesos Rítmicos-Corporales en el Primer año de vida. Repercusiones Didácticas*. Códigos UNESCO: 5506 y 5802. Financiado por el Gobierno de Navarra, dentro del Grupo **En torno al hecho creativo** (2000-2002).

5. El grupo **Interdisciplinar de didáctica de las ciencias**. Hasta el año 2001 figura como responsable la Dra. M<sup>a</sup> Reyes Fiz Poveda. Durante 2000 y 2001 estaba compuesto por seis profesores. Con posterioridad, es el Dr. Fermín María González García quien figura como responsable. En la actualidad, los miembros que componen el Grupo son:

Responsable: Fermín M<sup>a</sup> González García

Equipo: Sagrario Albisu García, María Reyes Fiz Poveda, Fermín M<sup>a</sup> González García, Julio Pomés Ruiz, Inés San Martín Echeverría, María Jesús Tabar Oneca.

En el marco de este Grupo se han desarrollado los siguientes proyectos de investigación:

- *Elicitación y representación del conocimiento de profesores universitarios protagonistas de buenas prácticas docentes: Ingeniería del conocimiento para la mejora de la calidad de la docencia*. Código UNESCO: 6104 (Universidades de Santiago de Compostela, Vigo, Coruña, Pública de Navarra, Tarragona y Politécnica de Valencia). Subvencionado dentro del Plan nacional de investigación científica, desarrollo e innovación tecnológica (2004-2007).
- *Errores conceptuales y aprendizaje significativo. Utilización del CMAP TOOLS SOFTWARE como herramienta de construcción de conocimientos en alumnos de los distintos niveles educativos*. Código UNESCO: 6104. Financiado por el Gobierno de Navarra (2002-2003).
- *Evaluación en ciencias y en matemáticas de COU*. Código UNESCO: 5801. Financiado por el Departamento de Educación del Gobierno de Navarra (1999-2000).

En el entorno de este Grupo se han llegado a dirigir las siguientes tesis:

- *Programa de intervención sobre el autoconcepto en adolescentes con dificultades académicas*, Miguel Ángel Ciancio Mutuberria. (Sobresaliente cum laude), abril de 2005.
  - *Teoría declarada y teoría en la acción de los Médicos de Familia sobre la Relación Médico-Paciente*, José Ramón Loayssa Lara. (Sobresaliente cum laude), febrero de 2005.
  - *Calidad de vida en una muestra de esquizofrénicos*, Pablo Mendioroz López. (Sobresaliente cum laude), septiembre de 2003.
  - *Ikaskuntza esanguratsua eta ingurugiro hezkuntza*, María Aránzazu Guruceaga Zubillaga. (Sobresaliente cum laude), octubre de 2001.
  - *El desarrollo socio moral en edades tempranas. Una intervención en la familia y en el aula*, Javier Pérez Sáenz. (Sobresaliente cum laude), junio de 2000.
6. El grupo de investigación **Edarte**, del que figura como responsable el Dr. Imanol Agirre Arriaga. Está compuesto por tres profesores hasta el año 2002, tres profesores y tres colaboradores de investigación durante el 2003, y cuatro profesores y cuatro colaboradores durante los años 2004 y 2005. En la actualidad, el Grupo investigador está compuesto por los siguientes miembros:

Responsable: Imanol Agirre Arriaga

Equipo: Amaia Arriaga Azcarate, José Cruz Arrillaga, Idoia Marcellán Barace.

En el marco de este Grupo se desarrollan los siguientes proyectos de investigación:

- *Estudio de los imaginarios visuales y musicales de los estudiantes de secundaria en Navarra: aplicaciones educativas*. Códigos UNESCO: 5506, 5801 y 7202. Financiado por el Departamento de Educación del Gobierno de Navarra (2003-2004).
- *La construcción de la identidad territorial en las ilustraciones de libros de texto de primaria y secundaria de las comunidades de Cataluña, País Vasco y Navarra*. Códigos UNESCO: 5506, 5801 y 7202. Financiado por la Universidad Pública de Navarra (2000).

En el entorno de este Grupo se ha codirigido, junto con el grupo **En torno al hecho creativo**, la siguiente tesis:

- *El pensamiento y obra pedagógica de Loris Malaguzzi y su repercusión en la educación infantil* de Alfredo Hoyuelos Planillo. Tesis con mención europea (Sobresaliente cum laude), noviembre de 2001.

7. El grupo **Evaluación y desarrollo en percepción musical**, del que figura como responsable la Dra. Ana Laucirica Larrinaga. Aparece compuesto por un profesor hasta el año 2002, dos profesores y tres colaboradores en investigación en el año 2002, dos profesores y dos colaboradores en el año 2003, y tres profesores y cuatro colaboradores en los años 2004 y 2005. En la actualidad, los investigadores que componen este Grupo son:

Responsable: Ana María Laucirica Larrinaga

Equipo: Arantza Almoquera Martón, Marcos Andrés Vierge, Gerardo Carbajo Suarez, Nerea Agurne Muruamendiaraz Aramburu, Carlos Andrés Sánchez Barangua, Mónica Sánchez Ibáñez, Fernando Sesma Urzaiz, Ioseba Torre Alonso.

En el marco de este Grupo se desarrollan los siguientes proyectos de investigación:

- *Evaluación de los Planes de Estudio de Formación del Profesorado en Educación Musical*. Códigos UNESCO: 5506, 5803 y 6104. Proyecto ALFA, coordinado por la Universidad de Granada, en el que participan diversas universidades: Universidad Santa Catarina (Brasil), Universidad Nacional de La Plata (Argentina), Universidad de Yucatán (México), Universidad de Lundl (Suecia), Escuela Superior de Educación de Lisboa (Portugal), Universidad Pública de Navarra (España) y la propia Universidad de Granada (España). Financiado en un 75% por la Comisión Europea y el resto por las propias universidades (2005 y 2006).
- *Nuevas tecnologías en la adquisición de destrezas musicales rítmicas en la educación musical especializada en La Rioja*. Códigos UNESCO: 5506, 5801 y 6104. Financiado por el Instituto de Estudios Riojanos del Gobierno de La Rioja (2003-2004).

8. El grupo de investigación **En torno al hecho creativo**, del que figura como responsable la Dra. M<sup>a</sup> Isabel Cabanellas Aguilera. Está compuesto por dos profesores en el año 2001, un profesor y dos colaboradores de investigación en el año

2002, un profesor y tres colaboradores en el 2003, y un profesor y seis colaboradores en los años 2004 y 2005. En la actualidad está compuesto por los siguientes investigadores:

Responsable: Isabel Cabanellas Aguilera

Equipo: Eva Mendía Garúes, Maite Ramírez Elcano.

Colaboradores: Manuel Delgado Ruiz, Walter Fornasa, M<sup>a</sup> Antonia Riera Jaume, Teresa Godall i Castell, Clara Eslava Cabanellas, Juan José Eslava Cabanellas, Miguel Tejada Fresán, Alfredo Hoyuelos Planillo, Raquel Polonio Rubio.

En el marco de este Grupo se han desarrollado los siguientes proyectos de investigación:

- *Procesos rítmicos corporales en el primer año de vida*. Códigos UNESCO: 5801, 6104 y 7202. Financiado por el Gobierno de Navarra (2001-2004).
- *Procesos rítmicos temporales en torno al hecho creativo (0-3)*. Código UNESCO: 5801, 6104 y 7202. Financiado por el Ministerio de Ciencia y Tecnología (2000-2004).

En el entorno de este Grupo se ha producido la siguiente tesis:

- *El pensamiento y obra pedagógica de Loris Malaguzzi y su repercusión en la educación infantil* de Alfredo Hoyuelos Planillo. Tesis con mención europea (Sobresaliente cum laude), noviembre de 2001.

9. El grupo **Gesolreut**, del que figuraba como responsable la Dra. M<sup>a</sup> Concepción Peñas García, hasta su jubilación. Estaba compuesto por dos profesores y tres colaboradores de investigación durante los años 2000, 2001 y 2002. Bajo su dirección se desarrolló el siguiente proyecto:

- *Patrimonio musical de Navarra: Recuperación, estudio y catalogación*. Código UNESCO: 5502. Financiado por el Departamento de Educación y Cultura del Gobierno de Navarra (2000-2001).



## 4. Research Activity 2000-2005

### Area of Psychology

1. The research group for **Cognitive models and their applications**, led by Dr. M<sup>a</sup> Luisa Sanz de Acedo Lizarraga, included a lecturer and two research assistants during 2000 and 2001 and a lecturer and one research assistant from the year 2002 to the present. The current members of the group are as follows:

Group Leader: María Luisa Sanz de Acedo Lizarraga

Group members: María Teresa Sanz de Acedo Baquedano

Collaborator: María Cardelle-Elawar (Arizona State University-West)

This Group has been at the centre of the following research contracts and projects:

Research contracts:

- *Cognitive Competencies in the school curriculum of the Basque Government*. UNESCO codes: 6107 and 6104. Financed by the Euskal Herriko Ikastolen Konfederazioa (Basque Schools Confederation) and the Public University of Navarra, OTRI (2004-2005).
- *Assessment of the goals and values of young people and adolescents in Navarra*. UNESCO codes: 6107 and 6104. Financed by the Government of Navarra Department of Social Welfare, Sport and Youth and the Public University of Navarra, OTRI (2001-2002).

Research projects:

- *The influence of teaching instruction in stimulating creativity: A survey of high school and vocational students in Navarra*. UNESCO codes: 6107 and 6104. Financed by the Government of Navarra Department of Education and Culture (2004-2006).
- *Exploring psychological goals in adolescents*. UNESCO Codes: 6107 and 6104. Financed by the Government of Navarra Department of Education and Culture (2000-2003).

- *Improving cognitive, emotional and social functioning in adolescents*. UNESCO Codes: 6107 and 6104. Financed by the Government of Navarra Health Department (1997-2000).

The following theses have also been completed under the frame of this Group:

- *Factors considered in decision-making: preparation and validation of a questionnaire* by María Soria Oliver. (PhD cum laude), June, 2005.
- *Can problem-solving help to stimulate analogy and creativity?* María Teresa Sanz de Acedo Baquedano. (PhD cum laude), September, 2003.
- *Adolescent goals: Preparation and Validation of a Survey of the Navarra Population*, María Victoria Lumbreras Bea. (PhD cum laude), April, 2002.
- *Intervening to improve spatial skills in pupils of both sexes*, José María García Ganuza. (PhD cum laude), September, 2001.

2. The **Health and behavioural sciences** research group, under Group Leader, Dr. Emilio Garrido Landívar, included two lecturers in 2001 and 2002. It was later renamed **Personality, behaviour, psychopathology and health psychology** and included two lecturers and three research assistants in 2003, two lecturers and two assistants in 2004 and 2005. The current members of this group are as follows:

Group Leader: Emilio Garrido Landívar

Group members: Ignacio Baile Ayensa, Ainhoa Castillo Aranguren, Javier Fernández Montalvo.

The following projects have also been undertaken under the direction of this Group:

Research contracts:

- *Assessment of a prison treatment programme for domestic violence offenders*. UNESCO Code: 6101. Financed by the Directorate General for Penitentiary Institutions and the University of the Basque Country (2005-2006).
- *Psychological treatment of men convicted of violence against women: a study of Spanish prisons*. UNESCO Code: 6101. Subsidised by the Directorate General for Penitentiary Institutions and the University of the Basque Country (2001-2002).

Research Projects:

- *Personality and gambling disorders: an analysis of fruit-machine addicts seeking treatment*. UNESCO Code: 6101. Financed by the Ministry of Science and Technology (2003-2004).
- *Analysis of the effectiveness of a Therapeutic Education Programme for drug rehabilitation patients run by Proyecto Hombre in Navarra*. UNESCO Code: 6101. Chief researcher: Javier Fernández-Montalvo. Financed by the Government of Navarra Health Department (2001-2002).
- *Psychological treatment of mixed anxiety and depression disorder*. UNESCO Code: 6101. Subsidised by the Government of the Basque Country Education Department (2001).

- *Effectiveness of treatment for fibromialgic syndrome using electromyographic biofeedback*. UNESCO Code: 6103. Subsidised by the Public University of Navarra (2001).
- *Educational and health improvement methods in chronic rheumatic patients*. UNESCO Code: 6103. Financed by the Government of Navarra (2000-2001).

The following theses have also been completed under the direction of this Group:

- *Evaluating the effectiveness of the Navarra Proyecto Hombre therapeutic community*, José Javier López Goñi. (PhD cum laude), February, 2005.
- *Psychopathological traits, personality disorders and neuropsychological deficits in alcoholism*, Natalia Landa González. (PhD cum laude), July, 2004.
- *Clinical epidemiology of eating disorders and drug abuse. A descriptive analysis*, Margarita Aguinaga Aguinaga. (PhD cum laude), July, 2004.
- *Effects of electromyographic Biofeedback in the treatment of fibromyalgia*, Francisco Javier Gorriz Herranz. (PhD cum laude), December, 2003.
- *Design, construction and validation of a scale to measure body image dissatisfaction in adolescents*, José Ignacio Baile Ayensa. (PhD cum laude), November, 2002.

3. The **Education and health** group has been in operation since 2001, prior to which it was part of the **Education, health and occupational development** group. In 2001, the latter split to form two groups: **Education and Health** and **Education and occupational and social development**. The current members of the **Education and health** group are:

Group Leader: M<sup>a</sup> Milagros Pollán Rufo

Group members: Hernán Eduardo Buitrago Villamizar, María Esther Cremaes Mayorga, M. Inés Gabari Gambarte, M. Pilar Notivol Tejero.

This Group has been at the centre of the following projects:

Research contracts:

- *Assessment of the training scheme: OPEN project for female entrepreneurs* within the framework of the Education, health and occupational development group. UNESCO: 5802. Financed by the Navarra European Business and Innovation Centre Navarra, OTRI and the Public University of Navarra (1998-2000).

Research projects:

- *Analysis of Psychosocial Risk Factors in Navarrese firms*. UNESCO Codes: 6112, 6114 and 6109. Financed by the Navarra Occupational Health Institute (2003).
- *Childhood accident rates: Risk Factors and Preventive Strategies. An urban field study of Pamplona*. UNESCO Codes: 6112, 5802 and 5803. Financed by the Government of Navarra Department of Education and Culture (1998-2000).

The following theses have been completed under the direction of this Group:

- *Phenotypical Study of the schizopy trait in adults: Implications for Clinical and Differential Psychology, Psychometrics and Personality Theories*, Ángel María Albéniz Ferreras. (PhD cum laude), January, 2005.

- *Alcoholism and gambling addiction: a co-morbidity study*, María Julia de Pablo Ezcurra. (PhD cum laude), March, 2001.

## Area of Education

1. **The Education, occupational development and social development** research group, which, until the year 2000 went under the name of **Education, health and occupational development**, with Dr. Benjamín Zufiaurre Goikoetxea as group leader, comprised one lecturer and three assistants until 2001, a lecturer and two assistants in 2002, three lecturers and two assistants in 2003, and four lecturers and two assistants in 2004 and 2005. The current members of this research group are:

Group Leader: Benjamín Zufiaurre Goikoetxea

Group members: Ana María Albertín Lasasoa, Itziar Aldaz Zufiaurre, Natividad Baquero Pérez, M<sup>a</sup> Ángeles Irigaray Huarte, Irene López Goñi, M<sup>a</sup> Lucía Pellejero Goñi, Alicia Peñalva Vélez.

This group has also been at the centre of the following projects and contracts:

Research contracts:

- *Feasibility assessment for an infant school for Tafalla*. UNESCO Code: 5802. Financed by the Tafalla Town Council (1999 and 2000).
- *Assessment of the training scheme: project OPEN for women entrepreneurs*. UNESCO Code: 5802. Financed by the Navarra European Business and Innovation Centre, OTRI and the Public University of Navarra (1998-2000).

Research projects:

- *Social inclusion and the multicultural society in Navarra*. UNESCO Codes: 5801, 5802 and 6301. Funding in process (2005-2007).
- *Researching Social Inclusion/Exclusion and Social Justice in Education*. UNESCO Codes: 5801, 5802 and 6301. European Doctorate Programme with the participation of several universities: Umeå University (Sweden), Keele University (UK), Sheffield Hallam University (UK), Pädagogische Akademie des Bundes in Linz (Austria), Latvijas University (Latvia), Public University of Navarra (Spain), University of Santiago (Spain). Project financed by the European Community (2004-2006).
- *Strategies to improve reading comprehension in a sample of Basque-speaking pupils in Navarra: Analysis of the potential impact on Basque language reading comprehension and academic performance*. UNESCO Code: 5801. Chief researcher: M. Lucía Pellejero Goñi. Financed by the Government of Navarra (2004-2006).
- *Childhood accident rates: Risk factors and Preventive Strategies. An urban field study of Pamplona*. UNESCO Codes: 5802, 5803 and 6112. Financed by the Government of Navarra Department of Education and Culture (1998-2000).

The following theses have been completed under the direction of this group:

- *Cross-cultural education as a situation analysis model. A study based on a pupil perception survey and evidence from curriculum materials for secondary school social studies*, María Alicia Peñalva Vélez. (PhD cum laude), November, 2003.
- *SME formation in Santa Fe, Bogotá: Analysis of training needs and environmental factors*, Stella Mateus. (PhD cum laude), November, 2003.
- *The social recognition of infant education from the gender perspective*, María Lucía Pellejero Goñi. This thesis was awarded a European distinction (PhD cum laude), June, 2002.
- *Variables and strategies in the training of infant school teachers: the profession as seen by its female practitioners*, Ana María Albertin Lasaosa. (PhD cum laude), January, 2002.
- *Educational advice and psycho-educational treatment in secondary schools: Proposal for a theoretical-practical model*, María Victoria Insausti Nuin. (PhD cum laude), December, 2001.

2. The **History of education in Navarra** research group is led by Group Leader Dr. Reyes Berruezo Albéniz. This Group remained inactive from 2000 to 2004 and its activities were temporarily taken over by the Contemporary Social and Political History group. The current members of this research group are:

Group Leader: Reyes Berruezo Albéniz

Collaborators: Javier Ema Fernández, Micaela Erviti Barabair, Francisco Soto Alfaro.

This group was responsible for undertaking the following research project:

- *Education in Navarra during the Franco regime*. UNESCO Code: 5506. Financed under special contract between Caja Navarra (Navarra Savings Bank) and the Navarra branch of Spain's Open University (1999-2000).

The following theses were completed under the direction of this group:

- *Occupational Training in Navarra 1947-1990*, Micaela Erviti Barabair. (PhD cum laude), October, 2000.
- *Infant primers published in Navarra from 1800 to 1912*, Francisco Soto Alfaro. (PhD cum laude), October, 2002.

3. Under the leadership of Dr. Pablo Sotés Ruiz, the research group on **Bilingual Teaching in Navarra** has formed part of the list of Navarra Public University Research Groups since the year 2000. During this time its three permanent members have been lecturers in different disciplinary areas (Psychology, Sociology and Linguistics) joined by one or two temporary assistants. The researchers that currently make up this group are:

Group Leader: José Pablo Sotés Ruiz

Group members: Miren Nekane Oroz Breton, Carlos Vilches Plaza.

The Group is involved in the following projects:

Research contracts:

- *Socio-linguistic study of the Aranguren Valley*. UNESCO codes: 5802 and 6112. Financed by the Aranguren Valley Authority (Navarra) (2005-2006).

Research projects:

- *Attitudes and Beliefs of the Students of the Public University of Navarra towards Bilingualism and Bilingual Education*. UNESCO Codes: 5701 and 5801. Financed by the Directorate General for Universities and the Government of Navarra Department of Education Linguistic Policy (2005-2006).
- *Attitudes and Beliefs of the Students of the Humanities and Social Sciences Faculty at the Public University of Navarra towards Bilingualism and Bilingual Education*. UNESCO codes: 5701 and 5801. Financed by the Public University of Navarra (2004).
- *The Basque language and Bilingual Teaching in Navarra. A study of the attitudes and beliefs of Student Teachers*. UNESCO Codes: 5701 and 5801. Financed by the Public University of Navarra (2003).
- *Bilingualism and Early Language Acquisition: Home vs School Bilingualism*. UNESCO Codes: 5701 and 5801. University of the Basque Country, University of Salamanca and Public University of Navarra. Financed by the Ministry of Education and Science Directorate General for Higher Education and Scientific Research (2000-2003).
- *The Basque language and Bilingual Teaching in Navarra. A study of Attitudes and Beliefs among Teaching Professionals*. UNESCO Codes: 5701 and 5801. Financed by the Government of Navarra Department of Education and Culture (2000-2002).
- *Teacher Education by Learning through 2 Languages (TEL2L)*, co-ordinated by the University of Lancaster (UK) with the participation of the University of Koblenz-Landau (Germany), and the Institut Universitaire pour la Formation des Maîtres (I.U.F.M.), Paris (France) and the Public University of Navarra. UNESCO Codes: 5701 and 5803. The European Commission Socrates-funded Lingua Action A Project (1997-2000).

The following doctoral thesis was completed under the direction of this Group:

- *Socially non-adaptive behaviour among adolescents in Navarra: the role of families and teachers*, Esther García Zabaleta. (PhD cum laude), December, 2004.

4. The **Music Education** Group, under the leadership of M<sup>a</sup> Manuela Jimeno Gracia, was part of the group researching the **Issues Surrounding the Creative Act** during 2000 and 2001. Since then, it has had a lecturer and four collaborators in 2002 and 2003, two lecturers and three collaborators in 2004 and three

lecturers and four collaborators in 2005. The current members of this research group are:

Group Leader: M<sup>a</sup> Manuela Jimeno Gracia

Group members: Ana Isabel Aranguren Aramburu, Leonor Arellano Olloqui, Carmen Asín Bailo, Jaime Berrade Leza, Arturo Goldaracena Asa, Silvia Manterola Legaz, Uxue Uriz Sucunza.

This Group has undertaken the following Research projects:

- *Emblematic Musical Institutions of Navarra: Implications for Education*. UNESCO Codes: 5506 and 5802. Financed by the Government of Navarra (2005-2007).
- *Folk Music Transmission and Learning Methods for Primary School children: the case of school children in Navarra*. UNESCO Codes: 5506 and 5802. Financed by the Association for Basque Studies Eusko-Ikaskuntza in 2002 and 2003.
- *The timing and rhythm patterns surrounding the creative act (0-3 year-olds)*. UNESCO Codes: 5506 and 5802. Financed by the Ministry of Science and Technology, as part of the group researching the **Issues Surrounding the Creative Act** (2000-2003).
- *A study of Rhythmic Body Processes in the first year of life. Repercussions for Teaching Methodology*. UNESCO Codes: 5506 and 5802. Financed by the Government of Navarra, as part of the group researching the **Issues Surrounding the Creative Act** research group (2000-2002).

5. The group for **Interdisciplinary research on didactic methods in the teaching of sciences**. Group Leader up to the year 2001, Dr. M<sup>a</sup> Reyes Fiz Poveda. The group comprised six lecturers during 2000 and 2001. Subsequently, Dr. Fermín María González García took over as Group Leader. The current members of the Group are:

Group Leader: Fermín M<sup>a</sup> González García

Group members: Sagrario Albisu García, María Reyes Fiz Poveda, Fermín M<sup>a</sup> González García, Julio Pomés Ruiz, Inés San Martín Echeverría, María Jesús Tabar Oneca.

Within the framework of this Group the following Research projects have been conducted:

- *Elicitation and representation of knowledge by university lecturers employing good teaching practices: Knowledge engineering to improve quality in teaching*. UNESCO Code: 6104 (Universities of Santiago de Compostela, Vigo, Coruña, Tarragona, the Public University of Navarra, and the Valencia Polytechnic University). Subsidised under the National Plan for scientific research, development and technological innovation (2004-2007).
- *Concept errors and meaningful learning. The use of CMAP TOOLS SOFTWARE for knowledge building in pupils at different levels of education*. UNESCO Code: 6104. Financed by the Government of Navarra (2002-2003).
- *Assessment of sciences and maths in the final year before university entrance*. UNESCO

Code: 5801. Financed by the Government of Navarra Department of Education (1999-2000).

The following theses have been completed under the direction of this Group:

- *Plan to deal with self-image issues in adolescents with academic problems*, Miguel Ángel Ciancio Mutuberria. (PhD cum laude), April, 2005.
- *Declared theory and custom theory in Family Doctors in relation to the Doctor-Patient Relationship*, José Ramón Loayssa Lara. (PhD cum laude), February, 2005.
- *Quality of life in a schizophrenic sample*, Pablo Mendioroz López. (PhD cum laude), September, 2003.
- *Meaningful learning and environmental education*, María Aránzazu Guruceaga Zubillaga. (PhD cum laude), October 2001.
- *Socio-moral development in early childhood. Intervening in the family and in the classroom*, Javier Pérez Sáenz. (PhD cum laude), June, 2000.

6. The **Edarte** Research Group, under Group Leader, Dr. Imanol Aguirre Arriaga, was made up of three lecturers until 2002, three lecturers and three research assistants during 2003, and four lecturers and four assistants during 2004 and 2005. The current members of this research group are:

Group Leader: Imanol Agirre Arriaga

Group members: Amaia Arriaga Azcarate, José Cruz Arrillaga, Idoia Marcellán Barace.

Within the framework of this Group the following projects are underway:

- *A study of visual and musical imagery in secondary school students in Navarra: applications in education*. UNESCO Codes: 5506, 5801 and 7202. Financed by the Government of Navarra Department of Education (2003-2004).
- *The formation of territorial identity in primary and secondary school text book illustrations in the Communities of Catalonia, The Basque Country and Navarra*. UNESCO Codes: 5506, 5801 and 7202. Financed by the Public University of Navarra (2000).

The following doctoral thesis was completed under the direction of this Group (and the Issues Surrounding the Creative Act group):

- *The thinking and pedagogical writings of Loris Malaguzzi: repercussions on infant education* by Alfredo Hoyuelos Planillo. This thesis received a European distinction (PhD cum laude), November, 2001.

7. Under the leadership of Dr. Ana Laucirica Larrinaga, the research group for **Assessment and development of musical perception** began and continued with one lecturer until 2002, and has since included two lecturers and three research assistants during 2002, two lecturers and two assistants in 2003, and three lecturers and four assistants in 2004 and 2005. The current members of this research group are:

Group Leader: Ana María Laucirica Larrinaga



Group members: Arantza Almoguera Martón, Marcos Andrés Vierge, Gerardo Carabajo Suarez, Nerea Agurne Muruamendiaraz Aramburu, Carlos Andrés Sánchez Barangua, Mónica Sánchez Ibáñez, Fernando Sesma Urzaiz, Ioseba Torre Alonso.

Within the framework of this Group the following projects are in progress:

- *Assessment of the Course Structure for training teachers of music*. UNESCO Codes: 5506, 5803 and 6104. Project ALFA, co-ordinated by the University of Granada, with the participation of: University of Santa Catarina (Brazil), National University of La Plata (Argentina), University of Yucatán (Mexico), University of Lundl (Sweden), Lisbon College of Education (Portugal), Public University of Navarra (Spain) and the University of Granada (Spain). Financed 75% by the European Commission, the remainder by the universities involved (2005 and 2006).
- *New technologies for rhythmic skills acquisition in special needs music education in La Rioja*. Códigos UNESCO: 5506, 5801 and 6104. Financed by the Government of La Rioja, Institute of Riojan Studies (2003-2004).

8. The group researching the **Issues Surrounding the Creative Act**, under Group Leader Dr. M<sup>a</sup> Isabel Cabanellas Aguilera, included two lecturers in 2001, a lecturer and two research assistants in 2002, a lecturer and three research assistants in 2003, and a lecturer and six assistants in 2004 and 2005. The current members of this group are as follows:

Group Leader: Isabel Cabanellas Aguilera

Group members: Eva Mendía Garúes, Maite Ramírez Elcano.

Colaboradores: Manuel Delgado Ruiz, Walter Fornasa, M<sup>a</sup> Antonia Riera Jaume, Teresa Godall i Castell, Clara Eslava Cabanellas, Juan José Eslava Cabanellas, Miguel Tejada Fresán, Alfredo Hoyuelos Planillo, Raquel Polonio Rubio.

Within the framework of this group, the following projects have been undertaken:

- *Rhythmic body processes in the first year of life*. UNESCO Codes: 5801, 6104 and 7202. Financed by the Government of Navarra (2001-2004).
- *Timing and Rhythm Patterns surrounding the creative act (0-3 year-olds) (0-3)*. UNESCO Codes: 5801, 6104 and 7202. Financed by the Ministry of Science and Technology (2000-2004).

The following thesis has been completed under the direction of this Group:

- *The thinking and pedagogical writings of Loris Malaguzzi: repercussions on infant education* by Alfredo Hoyuelos Planillo. This thesis received a European distinction (PhD cum laude), November, 2001.

9. The **Gesolreut** group headed by Dr. M<sup>a</sup> Concepción Peñas García until her retirement included two lecturers and three research assistants and was active throughout the years 2000, 2001 and 2002. This group was responsible for con-

## 5. Descripción y trayectoria de los Grupos de Investigación

### MODELOS COGNITIVOS Y SUS APLICACIONES

Responsable: Dra. María Luisa Sanz de Acedo Lizarraga

**Resumen:** En este resumen se presentan los objetivos teóricos, procedimentales y prácticos del grupo de investigación *Modelos cognitivos y sus aplicaciones*. Las líneas de trabajo están centradas en el pensamiento comprensivo, creativo y crítico, en la resolución de problemas abiertos, en la toma de decisiones acertadas, en la conducta inteligente y en los recursos cognitivos de metacognición, autorregulación y transferencia de los aprendizajes. También, recoge las publicaciones –libros, artículos y congresos– más relevantes llevadas a cabo en los cinco últimos años.

**Palabras clave:** Habilidades del pensamiento, creatividad, toma de decisiones, resolución de problemas, metacognición, autorregulación, metas psicosociales.

**Abstract:** This summary presents the theoretical, procedural and practical aims of the research group on *Cognitive models and their applications*. The lines of work are centred on comprehensive, creative and critical thinking, open problem-solving, decision-making, and intelligent behaviour, and on cognitive resources such as meta-cognition, self-regulation and transfer of learning. It also lists the main publications –books, articles and congresses– completed in the last five years.

**Key words:** Thinking skills, creativity, decision-making, problem-solving, meta-cognition, self-regulation, psycho-social goals.

**Laburpena:** *Modelos cognitivos y sus aplicaciones* ikerketa taldearen helburu teorikoak, praktikoak eta prozedurazkoak aurkezten dira. Lan lerroak hainbat eremutan doaz: pentsamendu ulerkorra, sormenezkoa eta kritikoa, arazo irekien ebazpena, erabaki zuzenen aukeraketa, adimenezko jokabidea eta metakogniziozko, autorregulaziozko eta ikasitakoaren transferentziazko baliabide kognitiboak. Halaber, azken bost urteotan kaleratutako argitarapenak aurkezten dira.

**Hitz gakoak:** pentsamendu trebetasunak, sormena, erabakiak hartzea, arazoen ebaztea, metakognizioa, autoerregulazioa, helmuga psikosozialak.

## Presentación

El grupo *Modelos Cognitivos y sus Aplicaciones* –creado en el año 1997 cuando la Universidad Pública de Navarra dentro de su política de investigación apostó por la organización de grupos de investigación– dirige su labor científica hacia el estudio y la mejora de las competencias cognitivas del ser humano. Reconoce la fuerza que tienen estas competencias no sólo en el ámbito laboral –como se observa en la demanda explícita de la sociedad actual al sistema educativo para que se preocupe por el desarrollo del pensamiento y de las habilidades de razonamiento– sino también en el personal, pues los individuos que piensan bien actúan de manera inteligente, se comunican más fácilmente con los demás y se realizan sin mayor dificultad alcanzando cotas más altas de progreso personal y social.

Las líneas de investigación originan, dirigen y mantienen la actividad del grupo, promueven proyectos de trabajo y lo identifican en la comunidad científica. Desde la formación del grupo en el año 1997, sus lineamientos no han variado mucho: únicamente, por demandas de alguna necesidad específica, se ha investigado en algún campo diferente. El grupo, pues, y como ya se ha comentado, centra su actividad científica en las habilidades del pensamiento comprensivo, creativo y crítico, en la resolución de problemas y toma de decisiones y en los recursos cognitivos de metacognición, autorregulación y transferencia del aprendizaje, tanto en alumnos como profesores.

Así pues, los objetivos, las líneas de investigación y las publicaciones del grupo aseguran un trabajo eficiente y unos contactos internacionales que compensan con creces su reducido tamaño.

## Objetivos

- El primero, de carácter teórico, profundizar en los modelos o planteamientos teóricos que explican la naturaleza cognitiva de los constructos psicológicos relacionados, principalmente, con el pensamiento comprensivo, creativo y crítico, la resolución de problemas, la toma de decisiones y los factores –de la tarea, de la persona y del entorno– que inciden en dichas decisiones. En otras palabras, estudiar cómo los seres humanos piensan, desarrollan sus habilidades intelectuales y las utilizan en las tareas académicas y profesionales.
- El segundo, también teórico pero con un enfoque multidimensional, analizar la interdependencia de los procesos del pensamiento con la inteligencia abstracta, emocional y social, la metacognición o conocimiento del propio pensamiento y de su funcionamiento, la autorregulación de la conducta y del aprendizaje, la transferencia de las destrezas, de las actitudes y de los conocimientos adquiridos al entorno escolar, social y personal y, por último, la interdependencia con las metas personales. Este objetivo de alguna manera contribuye a la mejora de los procesos del pensamiento.

- El tercero, procedimental, diseñar métodos y estrategias de intervención sobre el potencial intelectual, elaborar instrumentos de evaluación que permitan recoger información sobre las variables objeto de estudio y crear materiales para enseñar a pensar mejor y transferir las habilidades a todas las áreas del currículum; también, aplicar el sistema de evaluación dinámica como una técnica complementaria a la evaluación psicométrica.
- El cuarto objetivo, de carácter práctico, desarrollar las habilidades del pensamiento en el sistema educativo, tanto en los alumnos como en los profesores, para que practicando los procesos de “aprender a cómo aprender” sean más capaces, creativos, efectivos, autónomos y autosuficientes, den sentido a su experiencia y tomen decisiones acertadas y justificables.

## Publicaciones

### a) Libros

- Sanz de Acedo Lizarraga, M.L., y Sanz de Acedo Baquedano, M.T. (2005). *La toma de decisiones acertadas*. Pamplona: Ulzama Digital.
- Sanz de Acedo Lizarraga, M.L., y Sanz de Acedo Baquedano, M.T. (2005). *Desarrollo de la creatividad: Un reto educativo*. Pamplona: Ulzama Digital.
- Sanz de Acedo Lizarraga, M.L., Ugarte, M.D., y Lumbreras BEA, M.V. (2002). *Metas, valores, personalidad y aptitudes de los adolescentes navarros*. Pamplona: Universidad Pública de Navarra y Departamento de Bienestar Social, Deporte y Juventud del Gobierno de Navarra.

### b) Artículos

- Sanz de Acedo Baquedano, M.T., Sanz de Acedo Lizarraga, M.L., y Cardelle-Elawar. Factors that affect decision making. *Rex Roles*. Aproximadamente 20 pp.
- Díaz de Rada, A.M., y Sanz de Acedo Lizarraga, M.L. A study of the cognitive characteristics of autism. *Deviant Behavior*; Aproximadamente 25 pp.
- Sanz de Acedo Baquedano, M.T., y Sanz de Acedo Lizarraga, M.L. (2004). La creatividad: Un fenómeno cognitivo con implicaciones educativas y empresariales. *Revista Huarte de San Juan*, 11, 65-85.
- Sanz de Acedo Lizarraga, M.L., y García Ganuza, J.M. (2003). Improvement of mental rotation in girls and boys. *Sex Roles*, 49(5/6), 277-286. Journal citation reports 2002, by impact factor within category 0,498 and cited half-life 10.0.
- Sanz de Acedo Lizarraga, M.L., Ugarte, M.D., y Lumbreras Bea, M.V. (2003). Desarrollo y Validación de un Cuestionario de Metas para Adolescentes. *Psicothema*, 15(3), 493-499. Journal citation reports 2002, by impact factor within category 0,184 and cited half-life 2.8.
- Sanz de Acedo Lizarraga, M.L., Ugarte, M.D., Iriarte, M.D., y Sanz de Acedo Baquedano, M.T. (2003). Immediate and Long-Term Effects of a Cognitive Intervention on Intelligence, Self-regulation and Academic Achievement. *European Journal of Psychology of Education*, 18(1), 59-74. Journal citation reports 2002 by impact factor within category 0,586 and cited half-life 5.7.

- Sanz de Acedo Lizarraga, M.L., Ugarte Martínez, M.D., Cardelle-Elawar, M., Iriarte Iriarte, M., y Sanz de Acedo Baquedano, M.T. (2003). Enhancement of self-regulation, assertiveness, and empathy. *Journal Learning and Instruction*, 13(4), 423-439. Journal citation reports 2002 by impact factor within category 1,021 and cited half-life 6.2.
- Cardelle-Elawar, M., y Sanz de Acedo Lizarraga, M.L. (2003). Low-performing students' mathematics learning through self-regulation of emotional competence. *The Journal of Current Research and Practices in Language Minority Education*, 1(1), 35-48.
- Sanz de Acedo Lizarraga, M.L. (2003). El problema de la racionalidad humana. *Volubilis: Revista del Pensamiento*, 11, 57-72.
- Sanz de Acedo Lizarraga, M.L., y Sanz de Acedo Baquedano, M.T. (2002). Desarrollar el potencial creativo: Una meta para la educación del futuro. *Revista Huarte de San Juan*, 8-9, 89-102.
- Sanz de Acedo Lizarraga, M.L. (2001). Pensamiento y cognición. *Psicologemas*, 15(30), 271-298.
- Sanz de Acedo Lizarraga, M.L. (2001). La argumentación: una forma de razonamiento informal. *Revista de Psicología General y Aplicada*, 5A(3), 355-370.
- Sanz de Acedo Lizarraga, M.L., y Iriarte Iriarte, M.D. (2001). Enhancement of Cognitive Functioning and Self-Regulation of Learning. *The Spanish Journal of Psychology*, 4(1), 55-64.
- Sanz de Acedo Baquedano, M.T., y Sanz de Acedo Lizarraga, M.L. (2000). Una breve mirada en el campo de la creatividad. *Huarte de San Juan*, 6-7, 109-124.
- Cardelle-Elawar, M. y Sanz de Acedo Lizarraga, M.L. (2000). Teacher motivational understanding on how to teach ethnic minority students. *Journal of Educating Able Children*, 4(2), 41-51.
- Sanz de Acedo Lizarraga, M.L. (2000). Howard Gardner. Adimen anitzen teoria: Hezkuntza jomuga (II). *Hik Hasi*, 52, 38-42.
- Sanz de Acedo Lizarraga, M.L. (2000). Howard Gardner. Adimen anitzen teoria: Hezkuntza jomuga (I). *Hik Hasi*, 51, 37-42.
- Sanz de Acedo Lizarraga, M.L., Sanz de Acedo Baquedano, M.T., y Iriarte, M.D. (2000). Reflexiones sobre la enseñanza de las habilidades sociales. *Revista de Ciencias de la Educación ICCE* 182, 201-216.

### c) Congresos

- Sanz de Acedo Lizarraga, M.L. (2005). *Competencias básicas a desarrollar ante el reto europeo: aprender a aprender y a pensar*. Jornadas de Proyectos de Innovación de Gipuzkoa, www.goguztik.net/jornadas, Donostia 28 y 29 de abril.
- Cardelle-Elawar, M., Leslie Irwin, y Sanz de Acedo Lizarraga, M.L. (2005). *Cross-Cultural Analysis of Motivational Factors that Influence Teacher Identity: Using action research*. Annual Meeting, Demography and Democracy, p. 254. Montreal, Canada, April 11-15.
- Sanz de Acedo Lizarraga, M.L., y Sanz de Acedo Baquedano, M.T. (2004). *Teaching instructions, creativity and self-regulation in open problem-solving*. 9 Th Conference of the European Council for High Ability Libro resúmenes p. 48, del 10 al 13 de september, Pamplona, Spain.
- Sanz de Acedo Baquedano, M.T., Sanz de Acedo Lizarraga, M.L., y Quiroga Estévez, M.A. (2004). *Efecto innovador de las instrucciones docentes en la resolución de problemas creativos*. I Encuentro Internacional de Educación en Valores. Programa, p. 43. 5 al 8 de abril, Camagüey, Cuba.

- Sanz de Acedo Baquedano, M.T., Sanz de Acedo Lizarraga, M.L., y Quiroga Estévez, M.A. (2004). *Efecto de las instrucciones docentes en la estimulación de la analogía y de la creatividad*. IV Congreso Internacional de Psicología y Educación. Programa, p. 40. Web: <http://www.ual.es>. 30, 31 de marzo y 1 y 2 de abril, Almería, España.
- Sanz de Acedo Baquedano, M.T., Sanz de Acedo Lizarraga, M.L., y Quiroga Estévez, M.A. (2003). *Influencia de la analogía y de la creatividad en la resolución de problemas*. Congreso Internacional de Creatividad. Libro de Resúmenes, p. 55. 18 a 20 de septiembre, La Manga del Mar Menor, Murcia, España.
- Cardelle-Elawar, M., y Sanz de Acedo Lizarraga, M.L. (2003). *Technology influences on self-regulated teaching and learning*. 10<sup>th</sup> European Conference for Research on Learning and Instrucción. Libro de Abstracts, p. 284. 26-30 August, Padova (Italia).
- Cardelle-Elawar, M., y Sanz de Acedo Lizarraga, M.L. (2003). *A self-regulated model to elicit teachers candidates' motivation to teach*. 10<sup>th</sup> European Conference for Research on Learning and Instrucción. Libro de Abstracts, p. 366. 26-30 August, Padova (Italia).
- Sanz de Acedo Lizarraga, M.L., y Cardelle-Elawar, M. (2002). *Enhancement of thinking and self-regulation of learning in adolescents*. 10<sup>th</sup> International Conference on thinking. Abstracts Book, p. 23. 14<sup>th</sup> al 20<sup>th</sup> June Harrogate, UK.
- Sanz de Acedo Baquedano, M.T., Sanz de Acedo Lizarraga, M.L., Iriarte Iriarte, M.D. (2002). *Instrucción y resolución de problemas creativos: Una experiencia con alumnos de Educación Secundaria Obligatoria*. VII Congreso Internacional de Exigencias de la Diversidad. Libro de Actas, p. 27. 2 y 3 de Abril en Santiago de Compostela, España.
- Lumbreras, V., Sanz de Acedo Lizarraga, M.L., y Ugarte, M.D. (2001). *A study of adolescent goals*. European Congress of Psychology. Abstracts Book, p. 170. 1-6 July, London, UK.
- Cardelle-Elawar, M. y Sanz de Acedo Lizarraga, M.L. (2001). *Improving high school students' cognitive and social abilities through metacognitive and self-regulatory instruction*. 9<sup>th</sup> European Conference of Bridging Instruction to Learning. Abstracts Book, p. 278. 28 agosto al 1 septiembre, Friburgo, Suiza.
- Cardelle-Elawar, M., y Sanz de Acedo Lizarraga, M.L. (2001). *Gifted Underachievers*. The 14<sup>th</sup> Biennial Conference of the World Council for Gifted and Talented Children. Look for Abstracts, 31. 31 julio al 4 agosto, Barcelona, España.
- Sanz de Acedo Lizarraga, M.L., Quiroga Estévez, M.A., Sanz de Acedo Baquedano, M.T., y Iriarte Iriarte, M.D. (2001). *Descubrir y resolver problemas de forma creativa: Un estudio piloto con alumnos universitarios*. I Congreso de Creatividad y Sociedad. Libro de Resúmenes y Aportaciones, p. 101. 27 a 29 de septiembre, Barcelona. España.
- Cardelle-Elawar, M., y Sanz de Acedo Lizarraga, M.L. (2000). *The role of the teacher as a motivator in the classroom. Volumen 35, ISSUE. Journal International of Psychologie*, p. 11. Edited by Francois y Doré Sloa, Unniversity, Loyal, Canada. XXVII International Congress of Psychology. 23 al 28 de julio, Estocolmo, Sweden.
- Cardelle-Elawar, M., y Sanz de Acedo Lizarraga, M.L. (2000). *Enhancing Low-Achievers Self-concept Through Self-regulation: Effects on Math Achievement. Volumen 35, ISSUE. Journal International of Psychologie*, p. 103. Edited by Francois y Doré, Unniversity, Loyal, Canada. XXVII International Congress of Psychology. 23-28 de julio, Estocolmo, Sweden.
- Sanz de Acedo Lizarraga, M.L., Iriarte, Iriarte, M.D. (2000). *¿Pueden mejorarse aspectos cognitivos y motivacionales en adolescentes?* Libro de Actas del Congreso, p. 1102. 27 al 28 de abril, Cadiz, España.

- Sanz de Acedo Lizarraga, M.L., Iriarte, Iriarte, M.D., y Sanz de Acedo Baquedano, M.T (2000). *Una experiencia sobre la elaboración del Portafolio como instrumento de intervención*. Congreso de la Infancia. Libro de Actas del Congreso, p. 1103. 27 al 29 de abril, Cadiz, España.
- Cardelle-Elawar, M., y Sanz de Acedo Lizarraga, M.L (2000). *Enhancing Low-Performing Students Mathematics Learning Trough Self-regulation of Emotional Competencies*. 2000 Annual Meeting of American Educational Research Association. Libro de Actas del Congreso, p. 211. 24-28 de abril, Louisiana, New Orleans.

## Conclusiones

El grupo de investigación que conformamos, *Modelos Cognitivos y sus Aplicaciones*, espera crecer en el futuro ya que está abriendo nuevas vías de actuación con investigadores de otras universidades, lo que indica que son vigentes sus tópicos de estudio. Consideramos que esta breve exposición sirve para difundir la actividad investigadora del Departamento de Psicología y Pedagogía de la UPNA dentro de la comunidad científica nacional e internacional.

## PERSONALIDAD, CONDUCTA, PSICOPATOLOGÍA Y PSICOLOGÍA DE LA SALUD

Responsable: Dr. Emilio Garrido-Landívar

**Resumen:** Con este título genérico queremos englobar un grupo de investigación que procede, principalmente de la educación tanto aplicada como de los profesionales que se dedican a la orientación de la conducta en las aulas. Quizás por ello, tiene un aliciente muy directo y concreto, ya que la inmensa mayoría de nuestro grupo de investigación aplica los conocimientos a la conducta y dicha conducta en el grupo y concretamente en las aulas. Así mismo elaboramos un capítulo especial sobre la alimentación y prevención de los adolescentes tanto en los comedores escolares como la prevención para evitar trastornos derivados de las “modas alimenticias”.

Al ser un título tan genérico, psicopatología, pueden entrar todos los trastornos del comportamiento desde su línea clínica, social y académica como los aspectos más relevantes que puedan formalizarse en función de su clínica específica.

*Palabras clave:* Psicopatología, trastornos del comportamiento, hiperactividad y alimentación, anorexia, bulimia, prevención y educación.

**Abstract:** This generic title is meant to encompass a group of researchers belonging mainly to the field of education; some in the applied sense and others as professionals dedicated to the guidance of classroom behaviour. It is perhaps because of this that the motivation of the group is very direct and specific, most of our members being involved in behavioural applications, particularly group behaviour and specifically classroom behaviour. We are also engaged in the preparation of a special line of research on eating behaviour, which includes healthy eating for adolescents in school canteens and the prevention of fashion-related eating disorders.

Being such a generic title, Psychopathology covers any behaviour disorder, including both the clinical, social and academic perspectives and the main issues arising in relation to specific clinical characteristics.

*Key words:* Psychopathology, behaviour disorders, hyperactivity, eating disorders, anorexia, bulimia, prevention, education.

**Laburpena:** Talde honen sorburuan hezkuntza aplikatuan aritzen diren profesionalak ditugu, ikasgeletako jokabideen orientazioan aritzen direnak. Horrez gero, interesgune zehatz eta zuzena du: ezagueren aplikazioa ikasgela barruan. Era berean, elikaduraren inguruko atal berezi bat lantzen da: ikastetxeetako jantokien ingurukoa eta “elikadura modak” dakarren jokaera nahasteena.

Psikopatologia izenburupean jokaera nahaste aunitzetaz ari gara: klinikoa, soziala eta hezkuntza eremuetakoaz eta euren klinika propioen arabera formalizatu daitezkeen alderdietaz.

*Hitz gakoak:* Psikopatologia, jokaera nahasteak, hiperaktibotasuna eta elikadura, anorexia, bulimia, prebentzioa eta hezkuntza.

### Presentación

El grupo de investigación *Personalidad, conducta, psicopatología y psicología de la salud* –denominado anteriormente *Ciencias de la salud y del comportamiento*– fue creado casi de inmediato que se pusieron en marcha los cursos monográficos de doctorado en la Universidad Pública de Navarra. Tanto es así que podemos felicitarnos de que casi



diez alumnos-investigadores han podido leer y defender su tesis doctoral en dicho grupo. Esto nos da la idea de la vitalidad del propio grupo desde que se creó.

Este aspecto práctico que suele terminar con una tesis doctoral, hace que el grupo de investigación tenga creatividad, dinamismo y cierto objetivo final, ya sea su publicación en congresos específicos o en un verdadero documento que es la propia tesis del investigador que en alguna medida es quien le objetiva como tal.

El propio grupo plantea objetivos, cuestionarios, orientaciones que trata de hacerlos universales o aplicables a grupos tanto escolares como preventivos, siempre con el objetivo de hacer prácticas las investigaciones.

## Objetivos

- El primero de ellos es teorizar de forma objetiva y dentro de la literatura específica, cómo surgen los planteamientos teóricos y cómo se desarrollan en la actualidad en distintos contextos culturales.
- Cómo los contextos sociales pueden y de hecho determinan determinados comportamientos atípicos y/o patológicos.
- Qué fundamentos clínicos-genéticos están determinando el comportamiento y cómo son modificados o modificables.
- Qué planteamientos educativos, familiares y sociales pueden ayudar para llegar a conclusiones preventivas.
- Diseñar modelos, programas educativos y preventivos en aras a plantear mejoras dentro de la educación y de la familia.
- Que cada miembro del grupo de investigación pueda defender su tesis doctoral como punto importante en su evolución investigadora.
- Publicar los resultados en Congresos y en publicaciones específicas según el área y los intereses específicos de cada investigador.

## Publicaciones

### a) *Libros*

Garrido, E. (2000). *Psicología: Mente y Conducta* (3ª ed.). Editorial Desclee De Brouwer. Coordinación María Luisa Sanz de Acedo.

Garrido, E. (2000). *Trucos y pauta para sentirse mejor* (2ª ed.). Pamplona: Edición Caja-Pamplona (Publicación de Psicología de la salud. Colección Autoayuda).

Garrido, E. (2000). *Psicopatología laboral, trastornos derivados del trabajo*. (2ª ed). En colaboración con el Prof. Dr. D. Javier Fernández-Montalvo. Pamplona: Publicaciones Universidad Pública de Navarra.

### b) *Capítulos de libros*

“Adicciones psicológicas: Adicciones sin droga”: E. Garrido-Landívar y R. Zapata García. Cap. 15 Págs. 223 a 238, en *Psiquiatría, Salud mental y Trabajo social*, Carmen Gómez Lavin y Ricardo Zapata García. Ed. Eunate, Navarra, 2000.

- “*Bases psicofisiológicas del gusto y el olfato*”. CPT. 2, págs. 14-47. En Ibáñez, F.C. y Barcina, Y. (2000): *Análisis sensorial de los alimentos, métodos y aplicaciones*. Edit. Springer, Barcelona.
- “*Riesgo de sufrir trastorno de conducta alimentaria y su relación con el hábito de comer sola o acompañada*”. Capit. En el libro: *Terapia cognitivo conductual: Teoría y práctica*. Editores de Psicología Científica. A. Velásquez Catañeda, J. I. Baile Ayensa y E. Garrido-Landívar.

### c) Artículos

- “*Protocolos clínicos para el despistaje y evaluación de la conducta Hiperkinética*”. Rev. Huarte de San Juan, N° 2, 1990. 20 Págs. Segunda edición: 2005.
- Carlos Gúrpegui y Emilio Garrido-Landívar. *Estudio descriptivo de una muestra escolar (no mórbida) en los estadios clásicos para llegar a cotas de Prevalencia en Psicopatología*. Huarte de San Juan, 2004. N° 11, págs. 121-142.
- Olga Mariela Mogollón Canal y Emilio Garrido-Landívar. *Estilos de pensamiento de los estudiantes de la Universidad Pública de Navarra y de la Universidad de Pamplona, Colombia*. Huarte de San Juan, 2004. N° 11, pág. 87-120.
- José Ignacio Baile Ayensa, Francisco Guillén Grima y Emilio Garrido Landívar (Universidad Pública de Navarra, España) Insatisfacción corporal en adolescentes medida con el Body Shape Questionnaire (BSQ): efecto del anonimato, el sexo y la edad. *Revista Internacional de Psicología Clínica y de la Salud*. 2002. Vol. 2, No. 3 Madrid.
- “*Insatisfacción corporal en adolescentes medida con el Body Shape Questionnaire (BSQ): efecto del anonimato, el sexo y la edad*”. J. I. Baile, Fco. Guillén y Emilio Garrido-Landívar. En *Revista Internacional de Psicología clínica y de la Salud*. Sept. 2002, Vol. 2 N° 3, pp. 439-450. Madrid.
- “*La terapia cognitivo-conductual en la fibromialgia*”: Fco. Górriz, E. Garrido-Landívar, Antonio Andueza y M<sup>a</sup> Dolores Martínez. En *Rev. Huarte de San Juan*, N° 8-9, 2000-2001. Págs. 119-128. Universidad Pública de Navarra. Pamplona.
- “*Dolor crónico: Evaluación del DC. con muestra de pacientes cubanos y protocolos específicos*”: Marta Martín y Emilio Garrido-Landívar. En *Rev. Huarte de San Juan*, N° 8-9, 2000-2001. Págs. 129-171. Universidad Pública de Navarra. Pamplona.
- “*Evaluación de objetivos en rehabilitación psiquiátrica*”: Virginia Otero y Emilio Garrido-Landívar. En *Rev. Huarte de San Juan*, N° 8-9, 2000-2001. Págs. 173-186. Universidad Pública de Navarra. Pamplona.
- “*Por qué la delgadez es atractiva? Un estudio de asociación de palabras en chicas adolescentes*”: J. I. Baile y Emilio Garrido-Landívar. En *Rev. Huarte de San Juan*, N° 8-9, 2000-2001. Págs. 187-197. Universidad Pública de Navarra. Pamplona.
- “*El cuestionario de Calidad de Vida de la EORTC QIQ-C30 (Versión 2.0) Estudio psicométrico con pacientes con cáncer de mama*”. J. I. Arrarás; E. Garrido; E. Pruyja; M. Marcos; M. Tejedor y F. Arias. *Rev. Clínica y Salud*, pp., 329-350. Año, 2000.
- “*Situación actual del cannabis*”. Rev. Del Departamento de Psicología y Pedagogía de la Universidad Pública de Navarra. Huarte de San Juan. N° 6-7. 1999-2000. Págs. 176-199. Beatriz Arraiza, Luis Núñez Rodríguez y Emilio Garrido-Landívar.
- “*Situación actual del Éxtasis*”: B. Arraiza, L. A. Núñez Domínguez y E. Garrido. *Rev. Huarte de San Juan*, N° 6-7. Año 1999-2000. Pp. 143-166.

d) *Congresos: conferencias, ponencias, comunicaciones y pósters*

- VI Congreso Virtual de Psiquiatría. “Características psicométricas del ‘Eating Attitudes Test-26’ en una muestra de chicas universitarias”. Baile, I. y Garrido, E. 1-28 de Febrero del 2005.
- Taller en el Congreso Internacional de Psicología Jurídica: “Procesos de Peritaje civil en el Tribunal de la Social”. Cuatro horas. Dos teóricas y dos prácticas. Universidad de Guadalajara. 11 de Noviembre del 2004.
- V Congreso Internacional de Psicología Jurídica y Criminal. Ponencia escrita y dictada oral, como inauguración del Congreso Internacional: “Psicología Forense, presente y futuro”. Noviembre, 10, 11 y 12 de 2004. Guadalajara. Méjico. Universidad de UNIVA.
- VII Congreso Internacional de Psico-oncología. Mayo del 2004. Comunicación: “Lower Marital satisfaction in Recently Dagnosed Breast Cancer Patients”. Forjaz, MJ., Monreal, E. y Garrido-Landívar, E.
- VII Congreso Nacional de Color. Pamplona 19, 20, 21 de Mayo de 2004. Comunicación oral: “La salud Mental y el color”. Garrido, E. y Baile, I.
- IV Congreso Internacional Virtual de Educación. 19 al 29 de Febrero del 2004. Comunicación escrita y virtual. Universidad de las Islas Baleares.
- Comunicación oral (Workshop) en el II Congreso Internacional de la Sociedad ARPDIS, “La Rehabilitación psicosocial integral en la comunidad y con la comunidad”. Mayo, 2002 Barcelona. “Evaluación de Objetivos en Rehabilitación (Escala S.B.A.S.)”. V. Otero y E. Garrido.
- II Congreso Internacional: “la rehabilitación psicosocial integral a la comunidad y con la comunidad”. Barcelona-Badalona, Mayo 2002. Ponencia sobre la “Rehabilitación del Enfermo mental crónico”.
- Comunicación presentado oral al II Congreso Internacional de la Sociedad ARAPDIS. “La rehabilitación psicosocial integral en la comunicad y con la comunidad”. Mayo del 2002, Barcelona. “Técnicas Especializadas en Rehabilitación Psicosocial”. E. Garrido y V. Otero.
- Póster al XXXVII Congreso de la Sociedad Española de Medicina Psicosomática. Psiquiatría de Enlace en el siglo XXI, Abril, 2002, Madrid. Póster: “La delgadez atractiva en la Adolescencia, prevención de la anorexia”.
- Forum Internacional de Valencia, Abril del 2002, sobre: “El universo del Mayor”. Título de la ponencia: “Mapas cognitivos: El universo de la Tercera Edad”. F. Trébol, E. Garrido y F. González.
- Ponencia-comunicación al Congreso Internacional Virtual de Educación: CIVE-2001, celebrado en Palma de Mallorca. Abril-2001. Título: “Trastornos de la conducta en el aula y estrategias de abordaje”. E. Garrido.
- Comunicación presentada al Primer congreso Europeo de Psicoterapia. Barcelona, Septiembre, 2000. “*El quinto elemento en Psicoterapia*” (The fifty element of interpersonal psychotherapy). Y. Alonso, R. Zapata, E. Garrido, I. Landecho.

## Conclusiones

El tema tan actual como es la conducta y en concreto aplicada a la escuela o al grupo social, sea familiar o de cualquier índole, imprime a este grupo de investigación vida propia, ya que el interés es en sí mismo prioritario.

## EDUCACIÓN Y SALUD

Responsable: Dra. M<sup>a</sup> Milgros Pollán Rufo

**Resumen:** El grupo *Educación y salud* está compuesto por profesorado de los Departamentos de Psicología y Pedagogía y de Ciencias de la Salud. Para aunar estos dos grandes ámbitos del conocimiento, se centra en el diseño y desarrollo de Proyectos de prevención e intervención desde una perspectiva multidisciplinar y transversal con investigadores de distintas áreas.

**Palabras clave:** Intervención educativa, accidentabilidad infantil, riesgos laborales, educación de personas mayores.

**Abstract:** The *Education and health* research group is made up of lecturers from the Departments of Psychology and Pedagogy and Health Sciences. These two broad areas of knowledge are brought together to focus on the design and development of prevention and intervention projects using a multidisciplinary, transversal approach with researchers from different disciplinary areas.

**Key words:** Educational intervention, childhood accident rates, occupational hazards, adult education.

**Laburpena:** *Educación y salud* taldea Psikologia eta Pedagogia Departamentuko eta Osasun Zientzien Departamentuko irakasleek osatzen dute. Bi eremu zabal horien inguruko lana, prebentzio eta esku-hartze proiektuen diseinu eta garapenean oinarritzen da; beti ere zeharkako eta disziplina ezberdinetako ikuspuntutun ikerlariak gauzatuta.

**Hitz gakoak:** esku-hartzea hezkuntzan, haur istripuak, lan arriskuak, adineko pertsonen hezkuntza.

## Presentación

El grupo de investigación *Educación y salud* ha participado en diferentes proyectos subvencionados, en torno a temáticas de amplio espectro:

- Formación continuada en profesionales de la salud.
- Relación entre salud y calidad de vida en profesiones habitualmente desempeñadas por colectivos de mujeres (enfermería, educación en niveles infantiles y primarios).
- Incapacidades laborales por causas psicológicas.
- Identificación de factores de accidentabilidad infantil (0-12 años) y diseño de actuaciones preventivas en los ámbitos familiar, escolar y de ocio (normativa, señalización, composición y ubicación de parques).
- Evaluación de proyectos de teleformación para mujeres emprendedoras.
- Valoración de factores psicosociales para la prevención de accidentes laborales.

Los recursos humanos derivan de la especialización de los componentes (áreas de psicología básica y aplicada, investigación educativa o salud comunitaria), así como de los/las expertos que participan habitualmente (sociología, organización institucional, medicina, mundo empresarial, entre otros). Los recursos materiales se estructuran en torno a:

- Pruebas diagnósticas de recogida de información (existentes o de elaboración contextualizada): entrevistas individuales y de grupo, cuestionarios, tests, protocolos de observación, listas de control, escalas, soportes narrativos (diarios, historias de vida).
- Herramientas de análisis e interpretación de información, cualitativa (análisis de contenido, categorización, grupos de discusión, triangulación) y cuantitativa
- (Diseños experimentales). Ambas perspectivas con los soportes informatizados pertinentes (NUDIST, AQUAD, SPSS).

La actividad del Grupo se encuadra fundamentalmente en investigación aplicada, mediante diseños en contextos concretos y con colectivos humanos determinados (profesionales de la educación y la salud, mujeres, infancia-escuela, empresa).

Recibe financiación de organismos de la administración local, Gobierno de Navarra (Departamentos de Educación, Salud y Bienestar Social), INAP, INSL y CEIN.

Colabora con hospitales y servicios de atención primaria, centros educativos, empresas (rama agroalimentaria e industria) y coopera con universidades de Argentina, Costa Rica y Portugal.

Participa en programas de formación relacionados con las líneas de investigación que mantiene vivas: investigación educativa y prevención de riesgos psicosociales, entre otras.

## Objetivos

- Diseñar herramientas de diagnóstico (cuestionarios, protocolos de observación).
- Recoger información en contextos (observación participante y no participante, encuestación, entrevistas individuales y grupales).
- Análisis cualitativos y cuantitativos de datos de naturaleza psicosocial y educativa.
- Elaborar y entregar informes.
- Planificar actividades de prevención (formación continuada, establecimiento de cauces de información y comunicación) e intervenir.
- Orientar y realizar el seguimiento evaluativo.
- Asesorar a empresas.

## Publicaciones

### a) *Libros*

Pollán, M. y Fiz, R. (2002). *Introducción a la psicología del conocimiento*. Pamplona: Universidad Pública de Navarra.

Zufiaurre, B. y Gabari, M. I. (2000). *Didáctica para Maestras*. Madrid: Editorial C.C.S. (2ª ed. 2001, Editorial C.C.S., Madrid). (Posteriores ediciones digitales).

Gabari, M.I. (2000). *Educación y nuevas tecnologías*. Navarra: Editorial Eunate.

b) *Capítulos de libros*

- Sanz de Acedo, M.L. (Coord); Pollán, M. y Garrido, E. (2002). *Psicología, Mente y Conducta* (4ª ed.). Editorial Desclee De Boruwer.
- Gabari, M.I.; Pollán, M. y Redín, M.D. (2000). "Opciones de calidad en la vida urbana: una reflexión sobre nuestros parques", en Morón, J.A. (coord.). *Aportaciones y experiencias en educación para la salud*.

c) *Artículos*

- Borrego, D.; Zabala, E.; Idoate, V. y Pollán, M. (2003). Evaluación de la Carga física de instrumentistas de quirófanos mediante el método OWAS. *Medicina y Seguridad en el Trabajo*, vol.L, 193, 33-36. Modificación del Método REBA para trabajo con pantallas de visualización de datos. *Medicina y Seguridad en el Trabajo*, vol.L, 193, 37-41.
- Mena, M<sup>º</sup>; Idoate, V.; Berraondo, J.; Pollán, M.; Cremaes, E. y Mayayo, F.J. (2003). Validación de un Cuestionario Reducido para la Evaluación de Riesgos Psicosociales y Carga Mental. *Medicina y Seguridad en el Trabajo*, vol.XLX, 192, 9-15. Estudios de los Riesgos Psicosociales y Carga Mental Mediante Cuestionario. *Medicina y Seguridad en el Trabajo*, vol.XLX, 192, 17-19.
- Gabari, M. I.; Pollán, M.; Vicente, C. y Pérez Jáuregui, M.I. (2002). El Autocontrol Emocional en el Tratamiento del dolor. *Revista de Enfermería del Hospital Italiano, Año 6, 16*, 11-18.
- Pollán, M. (2001). Adimen emozionala, autokontrollean aurrerartzen. *Hik Hasi*, 58, 50-52.
- Gabari, M.I. (2000). John Elliott: Berrikuntza heziketa praktikak hasita. La innovación desde la práctica educativa. *Hik Hasi*, 54, 38-42.
- Carbona, J. y Gabari, I. (2000). Espectro de los trastornos de aprendizaje no verbal. *Rev. Neurol. Clin.* 2(1), 24-28.

d) *Congresos*

- Pollán, M. Ponencia. *¿Responsabilizamos a la Memoria de nuestro aprendizaje y proyección Social?*. VIII Encuentro Nacional Programas Universitarios para personas mayores. Celebrado en Zamora, 2004.
- Pollán, M. Ponencia. *La comunicación Terapéutica a Pacientes y Familiares*. V Congreso Nacional de Enfermería en Ostomías. Celebrado en Pamplona, noviembre del 2004.
- Pollán, M. Ponencia. *Los riesgos Psicosociales. Repercusión en el mundo laboral*. IV Jornadas Nacionales de Ergonomía y Psicociología. Celebrado en Avilés, octubre del 2004.
- Notivol, P. Ponencia. *La medicina paliativa: científica, activa y rehabilitadora*. IV Jornadas Nacionales de cuidados paliativos y II de Navarra. Celebrado en Pamplona, Navarra, noviembre del 2002.
- Altarribas, E.; Cano, S.; Contell, J.C.; Duarte, G.; Egurza, I.; González, E.; Hernández, O.; Martín, S.; Navalpotro, S.; Notivol, M.P. y Vidal, C. Oral presentation. *Ethics: Achievement in ET practice through education and partnership*. Poster presentation. *Towards a new public image of the ET in Spain, a blueprint for action*. 13th Biennial Congress of the World Council of Enterostomal Therapists. Celebrated in Singapore, July of 2002.
- Notivol, P. Ponencias (2). *ET's approaching to incontinence problems / Cirurgical procedures and future perspectives in patients diagnosed of colorectal cancer*. Celebrado en Budapest, Hungary, junio del 2001.

Gabari, I. Ponencia publicada en actas. *Estrategias de observación conductual de la primera infancia*. IV Jornadas Internacionales de Logopedia: Interrelación entre lenguaje y aprendizaje. Celebrado en San Sebastián, Guipúzcoa, abril del 2001.

Gabari, M.I.; Pollán, M. Y Padilla, M.T. Comunicación oral. *Formación y satisfacción laboral en colectivos profesionales de educación y salud*. Congreso Nacional de Educación de Personas Adultas: La formación permanente y la educación de personas adultas: Tendencias actuales. Celebrado en Huelva, abril del 2000.

Pollán, M. y Gabari, M.I. Comunicaciones (3). *Alternativas de autocontrol emocional en el tratamiento del dolor / Factores psicosociales y su influencia en el mundo laboral / La vivencia de la profesión en la mujer*: XXVII International Congress of Psychology. Celebrado en Estocolmo, Suecia, 2000.

## Conclusiones

La proyección del Grupo es ofrecer respuestas a necesidades sociales surgidas de los ámbitos educativo y de salud. Nuestro trabajo siempre parte de contextualizar cada problema teniendo en cuenta el análisis complejo de la realidad y persigue la elaboración de modos concretos de mejora: en el entorno escolar, laboral, de formación de adultos...

## EDUCACIÓN, DESARROLLO PROFESIONAL Y DESARROLLO SOCIAL

Responsable: Dr. Benjamín Zufiaurre Goikoetxea

**Resumen:** Las pretensiones del grupo de investigación *Educación, desarrollo profesional y desarrollo social* son las de indagar, desde diferentes perspectivas, en qué medida la educación contribuye a la evolución personal, social y profesional de las individualidades y los colectivos en las sociedades contemporáneas.

**Palabras clave:** Desarrollo y justicia social, educación multicultural, género y educación, cultura, sociedad y curriculum, etnografía de la educación.

**Abstract:** The aims of the research group on *Education, social and professional development* involve the use of different approaches to assess the contribution of education to the personal, social and professional development of individuals and specific groups in contemporary societies.

**Key words:** Development and social justice, multicultural education, gender and education, culture, society and curriculum, educational ethnographies.

**Laburpena:** *Educación, desarrollo profesional y desarrollo social* taldearen xedea, gizakiongan hezkuntzak duen eragina aztertzea da; Hainbat ikuspuntutik arituz, hezkuntzaren esku-hartzea nondik nora doan eta horren isla aztertu nahi da: norbanakoaren eta gizatalde garaikideen garapen pertsonalean, sozialean eta profesionalean.

**Hitz gakoak:** Garapen eta justizia soziala, hezkuntza multikulturala, generoa eta hezkuntza, kultura, gizartea eta curriculum, hezkuntzaren etnografia.

### Presentación

En unos tiempos en los que se ha generalizado la educación obligatoria y post-obligatoria a todos los sectores de la población, también se está dando un fenómeno paralelo de uso de la educación desde premisas de consumo. Y si bien es cierto que recibir y participar de una buena educación contribuye de forma positiva al “desarrollo personal, social, laboral y profesional” de las personas y de los diferentes colectivos, se reproduce un fenómeno relacionado con que el bien hacer en la “educación” se distribuye de forma poco igualitaria en los diferentes colectivos y personas a la hora de su desarrollo social y laboral, y también en cierto grado, personal y profesional.

Con esto, las premisas de igualdad y de justicia social que han marcado el crecimiento educativo en nuestras sociedades contemporáneas, se encuentran seriamente cuestionadas por fenómenos como la “feminización” de la pobreza, las “migraciones por razones de desigualdad en el desarrollo”, la “desigualdad en el trato hacia las y los diferentes”...

No es pues extraño que las temáticas multiculturales y de género vayan a centrar gran parte de los esfuerzos de indagación del grupo de investigación y de sus diferentes miembros, lo que ha dado como resultado algunas Tesis doctorales, ya defendidas, y otras en proceso de elaboración, numerosas publicaciones, y diferentes progra-



mas de investigación y de intercambio con otras universidades e instituciones tanto nacionales como internacionales.

La contribución de la educación al desarrollo de las sociedades y de las individualidades, la complejidad de los contextos educativos formales, no formales e informales, obligatorios, post-obligatorios, continuados, de recualificación y para toda la vida, son todos ellos referentes en el posicionamiento indagador del Grupo de investigación. Del mismo modo, las perspectivas históricas y comparativas nos ilustran también referentes de investigación diacrónicos y sincrónicos tanto a nivel nacional como internacional.

Las repercusiones y las consecuencias de las diferentes políticas educativas contribuyen a iluminar nuestros análisis de investigación en y desde la realidad de los hechos. Y siendo esto así, las experiencias de aula, contextualizadas y contextualizables desde referentes de intervención, en tanto que propuestas de acción escolar de progreso y de justicia social, ocupan nuestro interés a partir de pretensiones de acción e intervención transversal, como ejes de vida, y como claves y referentes del desarrollo.

## Objetivos

- Indagar en aquellas temáticas multiculturales y de género que vienen determinando las características de las sociedades contemporáneas.
- Establecer los oportunos nexos de unión entre educación y desarrollo en un espacio internacional abierto en el que la complejidad y la globalización delimitan nuevos referentes de futuro.
- Iluminar las temáticas relacionadas con el desarrollo personal, profesional y laboral, y del mismo modo, las relaciones entre educación y expectativas ante un mercado laboral en proceso continuado de cambio.
- Dirimir estrategias para poder incidir, desde posicionamientos transversales y desde posiciones cercanas al desarrollo de competencias profesionales, en las diferentes etapas de la Educación Infantil, Primaria, obligatoria y no obligatoria y en el amplio espectro de la Formación Profesional.

## Publicaciones

### a) *Libros*

Zufiaurre, B. y Albertín, A. M<sup>a</sup>. (2006). *Evaluación democrática y Proyectos Cooperativos*. Morón, Sevilla: Editorial MCEP.

Zufiaurre, B. y Albertín, A. M<sup>a</sup>. (2005). *La Educación infantil como tarea de Maestras: Claves de formación y contexto de desarrollo profesional*. Barcelona: Ediciones Octaedro.

Zufiaurre, B. y Albertín, A. M<sup>a</sup>. (2005). *Las profesionales de Educación infantil, quienes son y cómo se han formado: Una trayectoria desde la L.G.E. hasta la Ley de Calidad*. Pamplona: Ediciones Universidad Pública de Navarra.

- Peñalva, A. y Zufiaurre, B. (2006). *Sociedades modernas y desafíos multiculturales: El alumnado inmigrante y su integración escolar*. ICE-Horsori. Depositado.
- Peñalva, A. y Zufiaurre, B. (2006). *Educación y diversidad cultural: Una percepción de la realidad desde los libros de texto de Ciencias Sociales de la E.S.O.* ICE-Horsori. Depositado.
- Weiner, G.; David, M.; Powey, H. y Zufiaurre, B. (2005). *Researching Social inclusion / exclusion and Social justice in Education*. Umea: Universidad Linz, Special Issue: Pädagogische akademie des Bundes in Oberösterreich.
- Albertín, A.M<sup>a</sup>. (ed.) (2003). *Cincuenta Aniversario del C.P. Víctor Pradera*. Pamplona: Gobierno de Navarra, Departamento Educación y Cultura.
- Irene López-Goñi, I. (2002). *Navarroa Garaiko Ikastolen Historia (1931-1982)*. Ed. Fundación Euskara Kultur Elkargoa.
- Zufiaurre, B. (ed.) (2002). *Comprensividad, desarrollo productivo y justicia social*. Madrid: Editorial C.C.S. (1<sup>a</sup> ed. 1996, Ediciones ICARIA, Barcelona).
- Zufiaurre, B. y Gabari, M. I. (2001). *Didáctica para Maestras*. Madrid: Editorial C.C.S. (1<sup>a</sup> ed. 2000). (Posterior ediciones digitales).
- Zufiaurre, B. (2000). *Evaluación escolar y coparticipación educativa: Responsabilidad social y democrática*. Valencia: Editorial NAU Libres.

#### b) Capítulos de libros

- Zufiaurre, B; Albertín, A.M<sup>a</sup>. y Baquero, N. (2005). Multicultural and Intercultural perspectives in social inclusion in Spain. How do schools approach the issue. Libro: *Researching Social Inclusion / Exclusion and Social Justice in Education*, Linz. (pp. 21).
- López-Goñi, I. y Aldaz, I. (2005). The integration of immigration into a minority culture (the Basque case). Libro: *Researching Social Inclusion / Exclusion and Social Justice in Education*, Linz. (pp. 21).
- López-Goñi, I. (2004). Las ikastolas en Navarra: Antecedentes, Génesis y Proceso de Institucionalización. Libro: *Políticas Educativas en el País Vasco durante el siglo XX*. Biblioteca Nueva (pp. 251-302).
- López-Goñi, I. y Fernández, I. (2003). Euskal eskolaren bidean: Ikastolen historia. Universidad Pública de Navarra (pp. 439-469). Versión en euskera del Libro de Colom A. (coord) (2002): *Teorías e Instituciones Educativas de la Educación*, Barcelona, Ariel.
- Zufiaurre, B. (2001). Changing strategies in teachers training and reform policies in Spain: 1970-2000. Libro: *The role of graduate and postgraduate studies and research in Teacher education reform policies in the European Union*. ENTEP: European Network on Teacher Education policies / Comunidad Europea / Ministerio de Educación y Ciencia de Suecia. (Doc. Presidencia Europea) (pp. 33-45).

#### c) Artículos

- Zufiaurre, B. (p.o. de firma, depositado). (2006). Postmodern new challenges to education and schooling in Europe and western countries. *Journal of the International Society for Teacher Education Society*, Toronto, pp. 22.
- Zufiaurre, B. (p.o. de firma, depositado). (2006). Equality of opportunities, Gender actions and Teacher Education in Spain 1980-2000. *Gender and Education*, London, pp. 15.
- Zufiaurre, B. (2005). Education and schooling: from Modernity to Postmodernity. *Pedagogy, Culture and Society*, London, pp. 15.

- Zufiaurre, B. (p.o. de firma, depositado). (2005). Social inclusion and Multicultural perspectives in Spain: Three case studies in Northern Spain. *Race, Ethnicity and Education*, London, pp. 17.
- López-Goñi, I. (2004). Basque Schools in Navarre. The Early Stages (1931-1936). *History of Education Quarterly* vol. 45, 3.
- López-Goñi, I. (2004). Las ikastolas en Navarra (siglo XX): Búsqueda de un modelo de escuela propio. *Historia de la Educación*, 21.
- López-Goñi, I. (2003). Ikastola in the 20th century: an alternative for schooling in the Basque Country. *History of Education*, vol. 32, No. 6, 661-676.
- Zufiaurre, B. y Peñalva, A. (2002). Multiculturalismo y Educación: Algunas claves de análisis y propuestas desde los materiales curriculares de Ciencias Sociales. *Kikiriki* 65, 54-62.
- Zufiaurre, B. y Pellejero, M. L. (2000/01). Women Infant-school teachers in Spain: how does society and how do they consider their professional role. London: *Pedagogy, Culture and Society*. Vol. 8, No. 2, 207-218.
- Zufiaurre, B. (2000/01). La enseñanza comprensiva como alternativa escolar para el próximo futuro. *Kikiriki* 59 y 60, 29-37.
- Zufiaurre, B. y Pellejero, M. L. (2000). Infant-school Women teacher: A social validation. How does society and how do they consider their professional role. Web: [http://tntee.umu.se/subnetworks/subnetwork-h/archive/infant\\_school\\_teachers.html](http://tntee.umu.se/subnetworks/subnetwork-h/archive/infant_school_teachers.html), pp. 7.
- Zufiaurre B. y Pellejero M. L. (2000). Women professional abilities and educational background: The sense of managerial entrepreneurs in a post-industrial society. Web: [http://tntee.umu.se/subnetworks/subnetwork-h/archive/women\\_prof\\_abilities\\_and\\_educ.html](http://tntee.umu.se/subnetworks/subnetwork-h/archive/women_prof_abilities_and_educ.html), pp. 8.
- Zufiaurre, B. (2000). Democracia, desarrollo y progreso: Dificultades para el cambio curricular. *Kikiriki* 55 y 56, 84-96.

#### d) Congresos

- Zufiaurre, B. Comunicación. *Postmodern new challenges to education and schooling in Europe and western countries*. ISTE 25th. Annual Conference: Globalization of Teacher Education. Celebrated in Taipei, Taiwan, April 2005.
- Zufiaurre, B. y Peñalva, A. Comunicación. *Educación multicultural e integración escolar de la inmigración. Un desafío en la Formación del profesorado y en la articulación de las prácticas*. IX Congreso Nacional de Educación comparada. Celebrado en Granada, marzo del 2005.
- Zufiaurre, B. y Peñalva, A. Comunicación. *Diversidad educativa y atención multicultural*. Primer Congreso Internacional Psicología y educación en tiempos de cambio. Celebrado en Barcelona, febrero del 2005.
- Zufiaurre, B. y Peñalva, A. Comunicación. *Las dimensiones multi e interculturales en la formación pedagógica del profesorado*. XI Congreso de Formación del profesorado. Europa y calidad docente. Celebrado en Segovia, febrero del 2005.
- Pellejero, L. Comunicación. *La eliminación de prejuicios sexistas en la escuela: un (nuevo) reto para el siglo XXI*. I Congreso Internacional Psicología y Educación en tiempos de cambio. Celebrado en la Facultat de Psicologia, Ciències de l'Educació i de l'Esport Blanquerna, febrero del 2005.
- Pellejero, L. Comunicación (2). *El derecho a la educación integral de los niños y niñas de 0 a 6 años ¿mito o realidad? / El reto educativo de la escuela ante la violencia familiar*. Congreso Internacional de Pedagogía 2005. Celebrado en La Habana, Cuba, enero-febrero del 2005.

- Zufiaurre, B.; Albertín, A. M<sup>a</sup>. y Baquero, N. Comunicación. *Multicultural and Intercultural perspectives on Social Inclusion in Spain. How schools approach the issue*. Researching Social Inclusion/ Exclusion and Social Justice in Education, European Doctorate in teaching and teacher Education. Comunidad Europea / Escuela Verano Eslovenia. Celebrado en Tolmin, Eslovenia, 2004.
- López-Goñi, I. & Aldaz, I. Comunicación. *The Integration of immigration into a minority culture (the Basque case)*. Researching Social Inclusion/ Exclusion and Social Justice in Education, European Doctorate in teaching and teacher Education. Comunidad Europea / Escuela Verano Eslovenia. Celebrado en Tolmin, Eslovenia, 2004.
- López-Goñi, I. Comunicación. *Influencias europeas en las escuelas bilingües de Navarra (1931-1936)*. III Congreso Brasileiro de História da Educação 2004. Celebrado en Curitiba, Paraná, noviembre del 2004.
- López-Goñi, I.; Aldaz, I. Póster. *Teaching and Learning of Concept Maps with First Cycle Elementary Schools Students*. CMC2004 Conference: 1st International Conference on Concept Mapping. Celebrado en Pamplona, Navarra, en septiembre del 2004.
- Zufiaurre, B. Ponencia. *Social inclusion and Multicultural perspectives: Case studies from diverse multicultural approaches*. I.P. European Doctorate: Social inclusion /exclusion and social justice in education. Celebrado en Tolmin, Eslovenia, August, 2004.
- López-Goñi, I. Comunicación. *La Escuela Nueva y su repercusión en las Escuelas Bilingües del País Vasco durante la II República (1931-1936)*. ISCHE 26: International Standing Conference for the History of Education, University of Genève. Celebrated in Genève, Suisse, julio del 2004.
- Pellejero, L. Comunicación. *Algunas reflexiones en torno a la feminización de la Educación Infantil*. IV Congreso Internacional Virtual de Educación 2004. Vía internet, febrero del 2004.
- López-Goñi, I. Ponencia. *La Figura de Huarte de San Juan en la Bibliografía sobre Historia de la Educación*. Colloque International Juan Huarte au XXIe siècle. Celebrado en Bayonne, France, marzo del 2003.
- López-Goñi, I. Comunicación (2). *A la búsqueda de un modelo de escuela propio Ofrecer una red y enseñar a pescar: un proyecto telemático para profesores*. Congreso de Pedagogía 2003. Celebrado en La Habana, Cuba, febrero del 2003.
- López-Goñi, I. Comunicación. *La cuestión de la Formación del profesorado de las Ikastolas navarras de postguerra (1967-1983)*. V Jornadas de Teorías e Instituciones Contemporáneas de la Educación: La Formación del Profesorado de Educación Secundaria. Celebrado en la Universidad de Cádiz, enero del 2003.
- Zufiaurre, B. Ponencia-Taller-Grupo de trabajo. *Taller 3. Dirección escolar y participación democrática*. Congreso Internacional Interuniversitario Organización de Instituciones educativas. Celebrado en San Sebastián, julio del 2002.
- López-Goñi, I. Comunicación. *Ikastele: una red para la aproximación entre profesionales de la educación*. 2th European Conference on Information Technologies in Education and Citizenship: a critical insight. Celebrado en la Universidad Barcelona, junio del 2002.
- Zufiaurre, B. Ponencia. *Challenges in Teachers Training and Research policies and practices in Spain 1970-2000*. Visita preparatoria Delegación de Educación Superior de Suecia. Sesión preparación Presidencia española CE-Teacher education in Europe. Celebrado en Madrid / MEC, Dirección General de Educación Superior, octubre del 2001.
- Zufiaurre, B. Comunicación. *Equality of opportunities, Gender actions and Teacher education in Spain 1980-2000*. Congreso Internacional "E.C.E.R. Conference". Teacher education in Europe / Network Social Justice and Intercultural Education. Celebrado en Lille, France, September 2001.

- Zufiaurre, B. Ponencia. *Changing strategies in teachers training and reform policies in Spain: 1970-2000*. "ENTEP Conference". European Network on Teacher Education policies. Celebrado en Umea / Acto Presidencia Europea de la C.E., June 2001.
- Zufiaurre, B. Comunicación. *Equality of opportunities and Teacher education in Spain*. Internacional "E.C.E.R. Conference". Teacher education in Europe. Celebrado en Edinburgh, septiembre del 2000.
- Zufiaurre, B. Comunicación. *The new pedagogics: Revisiting Curriculum and Didactics*. Internacional "A.E.R.A. Conference". C. Americana de education. Celebrado en New Orleans. U.S.A., Abril 2000.

## Conclusiones

El grupo de investigación *Educación, desarrollo profesional y desarrollo social* va creciendo y ampliándose en sus perspectivas de indagación, mediando intercambio nacional e internacional en los diferentes ámbitos en los que viene incidiendo: género, múltiples culturas, etnografías educativas, propuestas transversales de trabajo en las aulas, pedagogía comparada, desafío del futuro en educación, y otros. Sus propuestas presentan un cierto bagaje en el año 2005 y las previsiones de futuro se apoyan en una cierta dinámica multidisciplinar.

## HISTORIA DE LA EDUCACIÓN EN NAVARRA

Responsable: Dra. Reyes Berruezo Albéniz

**Resumen:** El grupo de investigación *Historia de la educación en Navarra*, inactivo durante los años 2000-2004 por compromisos de la profesora responsable, ha venido desarrollando la actividad dentro del grupo *Historia política y social contemporánea*. En este marco, se ha ocupado de indagar sobre las diversas etapas que han marcado el devenir educativo en nuestra comunidad, primeros manuales escolares editados, la educación en el franquismo...

**Palabras clave:** Manuales escolares, educación en el franquismo, formación profesional, historia de la educación, historia de la enseñanza, historia del currículo, historia de Navarra, procesos de escolarización.

**Abstract:** The research group on *The History of education in Navarra* remained inactive from 2000-2004 due to the commitments of the group leader. In the meantime, its members have participated in activities within the research group on *Contemporary social and political history*, where they have conducted research into the different stages in the evolution of education in our community. Topics include early school primers, education during the Franco regime, etc.

**Key words:** School primers, education during the Franco regime, vocational training, history of education, curriculum and teaching, history of education in Navarra, process of schooling.

**Laburpena:** *Historia de la educación en Navarra* ikerketa taldea (2000 eta 2004 bitarteko etenaldia izan duna, taldeko arduradunaren egitekoak zirela eta) *Historia política y social contemporánea* taldearen barne aritu izan da. Taldea, gure Erkidegoan gertatutako hezkuntza epealdi ezberdinen inguruan ikertzen aritu da: argitaratutako lehenbiziko eskuliburuak, Franco garaiko hezkuntza...

**Hitz gakoak:** Hezkuntza-eskuliburuak, hezkuntza Franco garaian, Lanbide Heziketa, hezkuntzaren historia, irakaskuntzaren historia, curriculumaren historia, Nafarroako historia, eskolaratze prozesuak.

## Presentación

El grupo de investigación *Historia de la Educación en Navarra* viene funcionando desde el inicio de los años noventa y, aunque han oscilado ligeramente las personas que lo componen, mantiene el mismo objetivo. Ha sido y en buena parte continúa siendo, un grupo de investigación interdepartamental e interuniversitario. Colabora con el grupo de investigación de la universidad, *Historia político y social contemporánea* y está integrado también por profesores tutores de los Centros Asociados de la UNED de Pamplona y de Tudela.

Este grupo tiene como objetivo conocer la historia de los procesos educativos en Navarra durante los siglos XIX y XX. Su objetivo abarca tanto los procesos educativos formales –Educación Infantil, Educación Primaria, Educación Secundaria, Formación Profesional y Universidad–, como la Educación Social –Personas en situación de Exclusión e Inadaptación social, Educación de adultos, Educación del Tiempo libre menores y Animación sociocultural– y de Educación no formal.

## Objetivos

El objetivo del grupo se ha mantenido constante: conocer la historia de la educación en Navarra durante los siglos XIX y XX. No obstante, este amplio objetivo se ha ido concretando en objetivos específicos susceptibles de abarcarse en períodos de tiempo concretos, pero siempre manteniendo dos ejes de trabajo complementarios: la localización de fuentes documentales y el análisis de períodos concretos y temáticas, instituciones o personajes específicos.

- Localización de fuentes documentales. La localización de las fuentes documentales inéditas se ha realizado en los archivos navarros –Archivo General, Archivo Administrativo, Archivo de la Universidad Pública, Archivo Diocesano, archivos municipales–, en el Archivo de la Universidad de Zaragoza y en el Archivo General de la Administración en Alcalá de Henares. De manera puntual se han localizado fondos en archivos particulares.

La localización de fuentes bibliográficas para el estudio de la educación en Navarra se ha llevado a cabo en la totalidad de las Bibliotecas navarras públicas, escolares o particulares que disponen de fondos educativos.

Durante el quinquenio que nos ocupa las dos grandes líneas de investigación se han mantenido constantes. Respecto a la localización de fuentes en el ámbito de la educación formal, se ha trabajado singularmente con los manuales escolares como fuente para el estudio de la educación primaria, procediéndose a la localización, censo y catalogación y análisis pedagógico e ideológico de cientos de libros publicados en Navarra. Esta actividad se ha realizado dentro de los objetivos configurados por el Proyecto MANES que, coordinados por la UNED se viene realizando en España, Portugal y América Latina desde la década de los noventa.

Así mismo se han explorado nuevas fuentes inéditas para el conocimiento de la educación primaria: los inventarios escolares. Perdidos durante años en los archivos municipales su localización y análisis ha iluminado una fecunda vía de conocimiento de la realidad escolar. Ambas líneas de trabajo han dado origen a comunicaciones en congresos y a publicaciones en revistas científicas.

- Estudio de diferentes períodos históricos, temáticas concretas e instituciones educativas. El proyecto de investigación *La educación en Navarra durante el franquismo, 1940-1975*, permitió elaborar una primera aproximación que, como toda síntesis histórica, es provisional. La profundización en algunos aspectos y la localización de nuevas fuentes, dejan abierto este campo de trabajo a nuevas y necesarias profundizaciones. No obstante, algunas de las aportaciones han sido presentadas en congresos científicos.

Se ha continuado con el estudio de la política y administración educativa. La implantación del sistema educativo liberal en Navarra, a través de la Comisión de Instrucción Pública (1838-1858), se ha podido poner de manifiesto de una manera evidente a través de la actuación desarrollada en los procesos de escolarización, la formación de los maestros, la edición de libros de textos, y el desarrollo de una admi-

nistración educativa profesionalizada.

También se ha iniciado una línea de trabajo sobre la formación técnica en Navarra, concretamente la formación agrícola. Los proyectos de las Sociedades Económicas, de los clérigos ilustrados, y la Escuela especial de Agricultura de Tudela están sido objetivo de estudio.

La metodología empleada ha sido siempre la metodología histórica, renovada en sus enfoques y temáticas. Todos los miembros del grupo pertenecen a la Sociedad Española de Historia de la Educación (SEHE), vinculada a la Sociedad Internacional de Historia de la Educación (ISHE) y la Sociedad de Estudios Históricos de Navarra (SEHN), participando activamente en sus actividades societarias y científicas: Congresos, Encuentros, Simposium, Seminarios, etc.

## Publicaciones:

### a) Libro

Soto Alfaro, Francisco: *Manuales escolares de primera enseñanza editados en Navarra de 1800 a 1912*, UNED, Serie “Proyecto MANES”, Madrid, 2005.

### b) Capítulos de libros

Berruezo Albéniz, Reyes: “Para una historia de la educación en el siglo XX”, en *Primer encuentro sobre historia de la educación en Navarra*, Gobierno de Navarra-Sociedad de Estudios Históricos de Navarra, Pamplona, 2001, pp. 281-291.

Berruezo Albéniz, Reyes: “La práctica de la enseñanza en el sistema educativo”, en *La educación en España a Examen (1898-1998)*, Ministerio de Educación y Cultura-Institución Fernando el Católico, Zaragoza, 2000. v. I, pp. 389-395.

Berruezo Albéniz, Reyes: “Extensión Universitaria y formación curricular complementaria”, en Rubio Cremades, E. y Valero Juan, E.M. (eds.): *Rafael Altamira: historia, literatura y derecho*, Universidad de Alicante, Alicante, 2004, pp. 247-242.

Berruezo Albéniz, Reyes: “Implantación de la administración educativa liberal en Navarra: la Comisión de Instrucción primaria, 1838-1858”, en *Revista Príncipe de Viana*, 233, septiembre-diciembre 2004, pp. 867-892.

Berruezo Albéniz, Reyes: “El clero ilustrado y los proyectos de enseñanza de la agricultura en Navarra, 1878-1821”, en *Huarte de San Juan*, 11, 2004, pp. 233-251.

Ema Fernández, Fco. Javier: “Fuentes histórico-educativas para el estudio de la práctica escolar: el caso de Navarra”, *Revista Príncipe de Viana*, mayo-agosto 2004, nº 232, pp. 589-619.

Ema Fernández, Fco. Javier: “Inventarios y presupuestos como fuente histórico educativa de la cultura escolar empírica: el caso de Navarra”, en *XII Coloquio Nacional de Historia de la Educación. Etnohistoria de la Escuela*, Publicaciones de la Universidad de Burgos, 2003, pp. 939-955.

Ema Fernández, Fco. Javier: “Literacy, schooling and upbringing in Pamplona 1843-1898: approximation to study of a school expansion model. En *Urbanisation and Education*”, en



- The city as a light and beacon*. ISCHE XXIII, Birmingham, 2001.
- Soto Alfaro, Francisco “El nuevo libro segundo de la Junta Superior de Educación de Navarra. Un texto casi centenario”, en *Revista Príncipe de Viana*, Gobierno de Navarra, nº 224, septiembre-diciembre 2001, año LXII.
- Soto Alfaro, Francisco: “Escuela y política en Falces (1925-1936)”, en *Falces, Castillo y Estrella*, nº 4, publicación del Ayuntamiento de Falces, abril 2003.
- Soto Alfaro, Francisco: “Manuales escolares de primera enseñanza editados en Navarra de 1800 a 1980”, en *Primer Encuentro sobre la Historia de la Educación en Navarra. Actas del Primer Encuentro sobre Historia de la Educación en Navarra*, Pamplona, Gobierno de Navarra y Sociedad de Estudios Históricos de Navarra, 2001.
- Soto Alfaro, Francisco (coord.): *La formación de usuarios y el uso de la información. Una experiencia didáctica en la biblioteca del Colegio Público de Falces*, Gobierno de Navarra, Departamento de Educación, Col. “Blitz”, Serie verde, Pamplona, 2005.
- Soto Alfaro, Francisco: “De liberal a conservador: la ‘adaptación’ a las necesidades de su tiempo de un manual escolar editado en Navarra”, en *Cuadernos del Marqués de San Adrián. Revista de Humanidades*, nº 3, Centro Asociado UNED, Tudela, 2005 (En prensa)
- Soto Alfaro, Francisco: “Imagen de la infancia en los manuales escolares de primera enseñanza editados en Navarra (1829-1979)”, comunicación en Dávila, Paulí y Naya, Luis M<sup>a</sup>: *La infancia en la Historia: Espacios y representaciones, XIII Coloquio de Historia de la Educación, 29, 30 de junio y 1 de julio de 2005*, Espacio Universitario/ EREIN, Sociedad Española de Historia de la Educación, Donosita-San Sebastián, 2005, Tomo II, pp. 265 a 274.

## Conclusiones

Durante estos años el grupo ha estudiado los orígenes y primeros pasos de la Educación Infantil, los procesos de escolarización, los manuales escolares, la formación profesional, los antecedentes de la Universidad así como la política y administración educativa. El grupo encamina en estos momentos sus afanes hacia la Educación Social y no formal, de cuyos antecedentes históricos desconocemos hasta este momento casi todo.

## ENSEÑANZA BILINGÜE EN NAVARRA

Responsable: Dr. Pablo Sotés Ruiz

**Resumen:** El grupo de investigación *Enseñanza Bilingüe en Navarra* tiene como objetivo principal el estudio de la situación multilingüe de Navarra desde una perspectiva interdisciplinar (psicosociolingüística). La enseñanza de las dos lenguas propias de la comunidad (castellano y euskera) a través de los diferentes modelos lingüísticos, la enseñanza de lenguas de uso internacional (inglés y francés) desde las primeras etapas educativas y la creciente escolarización de alumnos de diferentes lenguas y culturas constituyen las características principales del sistema educativo en Navarra.

*Palabras clave:* Psicolingüística, sociolingüística, bilingüismo, educación bilingüe, actitudes lingüísticas, análisis del discurso.

**Abstract:** The main aim of the research group on *Bilingual Education in Navarra* is to investigate the multilingual situation in Navarra using an interdisciplinary approach (psycho-socio-linguistic). The main characteristics of the educational system in Navarra include the use of different linguistic models to teach the community's two native languages (Spanish and Basque), foreign language teaching (English and French) from the earliest years of education, and the presence in the local schools of growing numbers of pupils from other languages and cultures.

*Key words:* Psycholinguistics, sociolinguistics, bilingualism, bilingual education, linguistic attitudes, discourse analysis.

**Laburpena:** *Enseñanza Bilingüe en Navarra* ikerketa taldearen oinarritzko helburua Nafarroako elebitasun egoera aztertzea da, disziplinarreko ikuspuntutik (psikosoziolingüistikoa). Ikerketak, Nafarroako hezkuntza sistemaren berezitasunetan oinarrituz garatu dira: Hizkuntza eredu ezberdinen bitarteko bi hizkuntzen irakaskuntza dela (gaztelera eta euskera), aurreneko ikasmailetatik irakasten diren nazioarteko hizkuntzak direla (ingelera eta frantsesa) eta azken urteotan ugaldudun atzerriko ikasleen eskolaratzea dela (kultura eta hizkuntza ezberdinekoak).

*Hitz gakoak:* Psikolinguistika, soziolinguistika, elebitasuna, hezkuntza elebiduna, jarrera linguistikoak.

### Presentación

Este grupo de investigación de naturaleza interdisciplinar está constituido por tres profesores doctores en las disciplinas de Psicología, Sociología y Lingüística, interesados por un objetivo común de investigación: la enseñanza bilingüe en Navarra.

El sistema educativo de Navarra presenta unas características de gran interés desde el punto de vista de la investigación psicosociolingüística, ya que en él confluyen diferentes factores que inciden, de una u otra manera, en una situación que podríamos calificar de “multilingüe”.

Por una parte, el sistema educativo en nuestra comunidad contempla la enseñanza del castellano y del euskera mediante la utilización de diferentes modelos lingüísticos. De acuerdo con la zonificación lingüística establecida por la *Ley del Vascuence* (1986), la oferta de estos modelos lingüísticos es diferente en las tres zonas en que la ley divide Navarra. El grado de implantación condicionado por las limitaciones impuestas por la ley y la diferente oferta existente que este hecho provoca produce, igualmente, diferentes implicaciones lingüísticas, educativas y sociológicas.

Otro aspecto que caracteriza nuestro sistema educativo es la disminución progresiva de la enseñanza del francés. Dicha lengua se enseña cada vez en menos centros educativos, y su aprendizaje está convirtiéndose en algo residual, frente a la creciente importancia del inglés. Este hecho aparentemente paradójico, si tenemos en cuenta que Navarra comparte frontera con Francia, convierte también la situación de esta lengua y su enseñanza en un objetivo interesante de investigación.

La creciente importancia del inglés como lengua de uso internacional ha motivado, por otra parte, su extensión casi exclusiva como segunda lengua en el sistema educativo en Navarra. Muestra de ello es la introducción de la enseñanza cada vez más temprana de esta lengua y el gran nivel de prestigio que alcanza en el colectivo de padres y su gran apoyo institucional.

## Objetivos

- Acercamiento interdisciplinar al fenómeno de la enseñanza bilingüe en euskera en Navarra.
- Análisis de los procesos de enseñanza y aprendizaje de las lenguas en contacto (castellano y euskera) y de las lenguas de uso internacional (inglés y francés) en los programas lingüísticos bilingües.
- Conocimiento de los modelos educativos bilingües y multilingües en el contexto europeo.
- Estudio sociolingüístico de aquellas comunidades en donde se encuentran las lenguas en contacto.
- Análisis del discurso social sobre el bilingüismo y la educación bilingüe.

## Publicaciones

### a) *Monografías*

- Sotés, P.; Oroz, N. *El Tratamiento de las Lenguas en Navarra*. In Rodríguez-Yanes, X.P.; Suarez, A.M & Ramallo, F. (eds.) (2005). *Bilingualism and Education: From the Family to the School*. Muenchen: Lincom Europa.
- Oroz, N.; Sotés, P. *La educación bilingüe en Navarra: del monolingüismo al plurilingüismo*. In J. Cenoz & D. Lasagabaster (eds.) *La Adquisición de la Segunda y la Tercera Lengua*. Bilbao: Servicio de Publicaciones de la Universidad del País Vasco.
- Sotés, P. (2002). La situación jurídica del euskera en la enseñanza/ Euskararen egoera juridikoa irakaskuntzan. In J. L. Mendoza et al. (eds.) *Año Europeo de las Lenguas. La situación jurídica del euskera en Navarra / Hizkuntzen Europako Urtea. Euskararen Egoera Juridikoa Nafarroan* (pp. 91-112) Pamplona-Iruña: Euskara Kultur Elkargoa.
- Oroz, N. (2001). La lengua vasca en Navarra. Creencias, actitudes e ideología, Publicación nº. 9999728 in UMI (ProQuest).
- Sotés, P.; Oroz, N. et al. (2000) *Teaching Content through a Foreign Language. Teaching Methods in the Bilingual Classroom* (TEL2L Materials Volume 3.1). Landau: Verlag Empirische Pädagogik. Libro editado por Janet Streeter y en el que he colaborado en la elaboración de la elaboración

de las unidades didácticas. Este libro ha sido traducido y publicado en el año 2000 al alemán con el título: *Sachfachunterricht in der Fremdsprache. Lehrmethoden im Bilingualen Unterricht* (TEL2L-Materialien Band 3.2); al francés con el título: *Enseigner une Discipline non Linguistique dans une Langue Étrangère. Méthodes Pédagogiques pour la Classe Bilingue* (Matériaux TEL2L Volume 3.3); y al castellano con el título: *La Enseñanza de los Contenidos a través de una Lengua Extranjera. Métodos de Enseñanza en la Clase Bilingüe* (Materiales TEL2L Volumen 3.4).

#### b) Artículos

- Sotés, P.; Oroz, N.; Vilches, C. Nafarroako irakaskuntza elebiduna: Irakasleen jarrerak eta sinesmenak. *Bat Soziolinguistika*, 54.
- Sotés, P. (2002). Recensión del libro M. Teresa Turell. (ed.) (2000). Multilingualism in Spain. Sociolinguistic and Psycholinguistic. Aspects of Linguistic Minority Groups. Clevedon: Multilingual Matters. *Estudios de Sociolingüística 3 (1)*, 277-283.
- Sotés, P. (2000a). Uso y adquisición de la segunda lengua en un programa de inmersión: Diferencias individuales. *Infancia y Aprendizaje*, 92, 29-49.
- Sotés, P. (2000b). Euskararen jabeakuntza Nafarroako inmertsio programa batean. *Ikastaria. Cuadernos de Educación / Eusko Ikaskuntza*, 12, 155-176.

#### c) Actas de Congresos

- Sotés, P.; Oroz, N.; Vilches, C. (2005). *La Educación Bilingüe en Navarra: Actitudes y creencias de los profesores*. In IV Jornadas de Psicología en Navarra /Nafarroako Psikologoek IV Ihardunaldiak. Pamplona: Colegio Oficial de Psicólogos de Navarra (edición en CD-ROM).
- Sotés, P.; Oroz, N.; Vilches, C. (2004). *Bilingual Education in Navarra: Teachers' attitudes and beliefs*. In 14th Annual Conference of the European Second Language Association (EUROSLA). Book of Abstracts (p. 24). Donostia-San Sebastián.
- Sotés, P. et al. (2003). *La Organización Institucional y Académica del Practicum de la Titulación de Maestro en la Universidad Pública de Navarra*. In M. A. Zabalza y A. Cid (eds.) VII Simposium Internacional sobre el Practicum. El Practicum como compromiso institucional: Los planes de prácticas. Poio-Pontevedra: Universidades de Santiago, Universidad de Vigo y Universidad de A Coruña (edición en CD-ROM).
- Oroz, N.; Sotés, P. (2002). *El Tratamiento de las Lenguas en Navarra*. In A. M. Lorenzo; F. Rimallo; X. P. Rodríguez (eds.) II Simposio Internacional sobre o Bilingüismo: Bilingüismo e educación, da familia á escola / Second International Symposium on Bilingualism: Bilingualism and education, from the family to the school (p. 16-17). Vigo: Universidad de Vigo.
- Sotés, P. et al. (2001). *Capacidades básicas y Prácticum de la Diplomatura de Maestro en la Universidad Pública de Navarra / Nafarroako Unibertsitate Publikoa*. In M. A. Zabalza (ed.) VI Simposium Internacional sobre el Practicum: Desarrollo de competencias personales y profesionales en el Practicum. Poio-Pontevedra: Universidad de Santiago de Compostela, Universidad de Vigo y Universidad de A Coruña (edición en CD-ROM).

## Conclusiones

La creciente escolarización de alumnos procedentes de culturas y lenguas diferentes a la nuestra acrecienta cada vez más la necesidad de establecer las bases para una educación multilingüe y multicultural en Navarra.

## EDUCACIÓN MUSICAL

Responsable: Dra. M<sup>a</sup> Manuela Jimeno Gracia

**Resumen:** El grupo *Educación musical* comenzó su andadura en la Universidad Pública de Navarra en el año 1996, centrado en investigaciones sobre las áreas de Educación Musical y Currículum y Educación Musical y Procesos Cognitivos. Ha participado en diferentes proyectos subvencionados, entorno a temáticas de amplio espectro. Tienen en marcha cuatro proyectos de tesis ligados a los distintos proyectos de investigación que este grupo ha desarrollado o está desarrollando. Aúnan este amplio ámbito de conocimiento, desde una perspectiva multidisciplinar. En el entorno actual, en el cual se está produciendo un vertiginoso cambio ante las demandas del Espacio Europeo de Educación Superior, las líneas de investigación que se presentan, se entienden de forma multidimensional, que el modo multidimensional de percibir la “ciencia”, el “arte”, asume que ésta tiene muchos “rostros”, y, está en relación con las distintas propuestas de investigación.

**Palabras clave:** Educación musical, currículum, procesos cognitivos, interactividad, educación musical formal-no formal e informal, multidisciplinar, didáctica, educación vocal-coral.

**Abstract:** The research group on *Musical Education*, was established in 1996 at The Public University of Navarra to investigate two broad aspects of knowledge: curriculum and Musical Education, and Musical Education and Cognitive Processes. It has carried out subsidised projects on a wide range of topics and is supervising four theses related to various ongoing and past projects. The projects link a wide range of topics researched from a multidisciplinary perspective. With the enormous, fast-moving change that is currently taking place in response to the demands of the European Space of Higher Education, the proposed lines of research should be understood in their multidimensional aspects. The multidimensional approach to “science” or “art”, is multifaceted and thus is related to the group’s different research proposals.

**Key words:** Musical education, curriculum, cognitive processes, interactivity, vocal and choral education, formal, non-formal and informal musical education, multidisciplinary, didactics.

**Laburpena:** *Educación musical* taldeak, Musika Hezkuntza eta curriculumaren eta Prozesu Kognitiboen inguruan hasi zituen ikerketak 1996an. Gai zabal ezberdinen inguruan ikerlan-subentziodun ezberdinetan parte hartu du. Horiei ertsiki lotuta doazen lau tesi garatzen ari dira. Ikerketa eremu zabala diziplinarteko ikuspuntutik bateratuta doa. Gaur egun, Europar Batasuneko Goi Hezkuntzako Espazioa dela, aldaketa bizkorak geratzen ari dira; horrez gero, aurkezten diren ikerketa lerroak dimentsio anitzetik aztertzen dira: “zientzia” eta “arte” ren inguruan ikertzean, horiek dituzten hainbat alderdiak kontuan hartuz.

**Hitz gakoak:** Musika hezkuntza, curriculum, prozesu kognitiboak, elkarreragina, Hezkuntza musikal formala-ez formala eta informala, diziplina anitzak, didaktika, ahots-abest hezkuntza.

## Presentación

El grupo *Educación musical* comenzó su andadura en la Universidad Pública de Navarra en el año 1996, centrado en investigaciones sobre las áreas de Educación Musical y Currículum y Educación Musical y Procesos Cognitivos. Está compuesto por profesorado del Departamento de Psicología y Pedagogía, la colaboración de profesora-

do de la Universidad del País Vasco y Doctorandos del “programa” Educación Musical y Cultura Estética, que tienen en marcha cuatro proyectos de tesis (4), ligados a los distintos proyectos de investigación que este grupo ha desarrollado o está desarrollando.

Se contempla el amplio ámbito de conocimiento musical desde una perspectiva multidisciplinar.

La actividad de este grupo se centra fundamentalmente en investigación aplicada mediante diseños en contextos concretos y con colectivos humanos determinados (profesionales de la educación musical de los distintos niveles: Infantil, Primaria, Escuelas de Música, Conservatorio, Formaciones Corales, Orquestales...).

En el entorno actual, en el cual se está produciendo un vertiginoso cambio ante las demandas del Espacio Europeo de Educación Superior que hace más necesarias una serie de competencias flexibles y capaces de adaptarse a las nuevas circunstancias, la investigación en educación musical a principios de este siglo XXI se ha transformado en un campo más en el pensamiento y la praxis cultural interdisciplinar entre los que existen en la actualidad.

Por todo ello, las líneas de investigación que se trabajan se entienden de forma multidimensional, lo que está en total acuerdo con Fernández Rañada (1995), cuando dice “que el modo multidimensional de percibir la ‘ciencia’, y nosotros añadimos el ‘arte’, asume que ésta tiene muchos ‘rostros’ y está en relación con las distintas propuestas de investigación en las que se participa”.

El reto con el que nos encontramos los investigadores de este campo, es que se debe recurrir a una amplia variedad de fuentes y materiales para lograr un enfoque del trabajo que debe ser empleado en las aplicaciones y proyectos de investigación. La ingente tarea a realizar implica una relación entre la acción individual, la acción grupal, la acción cultural y el contexto que nos rodea.

## Objetivos

- Uno de los objetivos de este equipo es facilitar la relación profesional de comunicación entre el profesorado de música de enseñanza general (Infantil, Primaria y Secundaria) y la enseñanza especializada de la música (Escuela de Música, Conservatorio: Grado Elemental; Grado Medio y Grado Superior), a través de experiencias comunes de intervención y análisis.
- Nos parece obligado analizar los posibles puntos de relación común entre los objetivos y contenidos generales de dichos ámbitos educativos que se desprenden de sus Currículums Oficiales, y tratar de establecer una visión integradora de los mismos. “Podemos destacar en este sentido el trabajo pionero que desde 1995 a 2000, este equipo de investigación ha llevado a cabo con la propuesta de secuenciación de contenidos en relación a las Escuelas de Música y a las Etapas Educativas de Educación Infantil y Primaria”.

- Contribuir al conocimiento del comportamiento estratégico y el desarrollo cognitivo y metacognitivo de los alumnos de música de las Enseñanzas Especializadas, abriendo nuevos objetivos hacia la interrelación de campos que están implicados en este Marco (Vocales e Instrumentales) que, a su vez, acotan y definen en mayor profundidad bases conceptuales para una mayor definición del aprendizaje.
- Revelar la profundidad, el compromiso y la originalidad en temas tan fundamentales como la estética y la sociología de la música, desde la visión íntegra de la labor del especialista, imprescindible para reflexionar sobre la situación de la problemática musical y su evolución en el panorama de los inicios de este siglo.
- Investigar sobre la música tradicional y popular y estudiar los nuevos entornos de transmisión, así como la recepción de éstas músicas por parte de los diferentes sectores de la población, así como su implantación en contextos culturales y educativos de carácter multicultural.
- Observar y estudiar la producción artística y cultural, así como el modo en que se proponen y configuran distintas instituciones musicales navarras. Su evolución, consolidación, organización, formación y sociabilidad existentes para llegar a definir y determinar la incidencia cultural y educativa de estas instituciones en nuestra sociedad, y su interactividad con el medio donde se han desarrollado.

## Publicaciones

### a) *Monográficos*

- Jimeno Gracia, M<sup>a</sup> M. y Goldaracena Asa, A. (2000). *Propuesta de Secuenciación de contenidos para escuelas de Música I/ Clarinete. Unidades Didácticas niveles V. VI. VII. VIII. IX (7 a 11 años)*. Pamplona: Servicio de Publicaciones del Gobierno de Navarra.
- Goldaracena Asa, A. (2000). *Arco Iris. Método Elemental de Clarinete I<sup>o</sup>. Parte*. Pamplona: Editorial Haizea. (Libro más CD-Rom doble).

### b) *Artículos y capítulos de libros*

- Ibarretxe, G.; Jimeno, M<sup>a</sup> Manuela.; Berrade, J. y Vergara, A.B. (2005). Il mondo musicale dei bambini spagnoli. *Musica Domani* 135, 3-6.
- Goldaracena, A. La educación musical en Navarra en el siglo XIX: Las primeras escuelas de música municipales 2005. En fase de Publicación. *Musiker 14-Eusko Ikaskuntza*.
- Ibarretxe, G.; Jimeno, M<sup>a</sup> M.; Berrade, J. y Vergara, A.B. (2005). Recepción de las músicas populares en la experiencia cotidiana de los escolares navarros (6-12 años). *Eufonía* 34.
- Ibarretxe, G., Jimeno, M. M., Berrade, J. y Vergara, A. B. (2005). Il mondo musicale dei bambini spagnoli. *Musica Domani*. 135. Órgano de laSIEM (Sociedad Italiana para la Educación Musical, Milán).
- Ibarretxe, G.; Jimeno, M<sup>a</sup> Manuela.; Berrade, J. y Vergara, A.B. (2005). Recepción de las músicas populares en la experiencia cotidiana de los escolares navarros (6-12 años). *Eufonía* 34.
- Ibarretxe, G. y Jimeno, M<sup>a</sup> M. (2004). Experiencia docente e investigación a través del Practicum en educación musical. *Revista de Psicodidáctica*, 17, 37-45.

- Jimeno, M<sup>a</sup> M. (2004). La Música y los Niños (0-3 años). Propuesta de una integración de las artes. *Música y Educación* 57, 41-64.
- Ibarretxe, G., Berrade, J. y Vergara, A. B. (2004), Las culturas musicales en la educación de los jóvenes navarros (España). *Boletín de investigación educativo-musical* 31. Centro de Investigación en Educación Musical del Collegium Musicum de Buenos Aires.
- Goldaracena, A. (2004). Preparación a la práctica Instrumental en las Escuelas de Música (7 años). Propuesta para la reflexión. 2003. *Actas del I Seminario-Taller de Educación Musical Infantil, organizado por SEM-EE en la ciudad de Altea*, 50-43.
- Manterola, S. (2004). La Educación Musical (3-6 años) en la Escuela de Música Julián Gayarre de Noáin-Pamplona (Navarra). *I Seminario-Taller de Educación Musical Infantil. SEM-EE*.
- Jimeno, M<sup>a</sup> M. (2003). Recuerdos y Realidades. XXV Años de la Asociación ISME-ESPAÑA para la Educación e Investigación Musical. Actualmente SEM-EE. Publicado en el *Boletín Oficial 14 de la SEM-EE*, 9-13.
- Jimeno, M<sup>a</sup> M. (2003). Los Programas de Doctorado en Educación Musical. Comprender la Cultura Artística. *Grupo Editorial Universitario*.
- Jimeno, M<sup>a</sup> M. (2000). La Música: del Arte a la Educación. *Música y Educación* 41, 15-28.

### c) Congresos

- Jimeno, M<sup>a</sup> M. Ponencia y Publicación. *Musical Expression and 0-6 years Children*. Congreso ISME (International Society for Music Education). Celebrado en el Auditorium de Tenerife, España, julio del 2004.
- Berrade, J.; Ibarretxe, G.; Jimeno, M<sup>a</sup> Manuela. y Vergara, A.B. Póster y Publicación. *Popular Music, Education and daily Experience of Children from Navarre (Spain)*. Congreso ISME (International Society for Music Education). Celebrado en el Auditorium de Tenerife, España, julio del 2004.
- Berrade, J., Ibarretxe, G., Jimeno, M. M. y Vergara, A. B. Póster y Publicación (2). *Popular music, education and daily experience of children from Navarre (Spain) / Identity, culture and music education: The case of young people from Navarre (Spain)*. 26 Congreso de la International Society for Music Education, p. 257, Madrid, 2004.
- Goldaracena, A. Poster. *Las primeras escuelas de música públicas en Navarra. Organización pedagógica y función social*. Actas de la 26<sup>a</sup> Conferencia Mundial de la Sociedad Internacional para la Educación Musical (ISME), p. 282, Tenerife julio del 2004.
- Jimeno, M<sup>a</sup> M. Ponencia y Publicación (2). *Programa de Doctorado: Educación Musical y Cultura Estética / El Hecho Musical en la Formación de Maestros: Especialidad Educación Infantil*. IV Encuentro Latinoamericano de Educación Musical (International Society of Music Education). Edit. Escuela Nacional de la Música de la UNAM (Universidad Nacional de México). Actas en CD. México D.F., agosto del 2003.
- Jimeno, M<sup>a</sup> M. Póster y Publicación. *Research in the Context of Music Education*. SAMSP-EL ISME 2002 (International Society of Music Education) 25th Biennial World Conference and Music. Edit. Magne Espeland Stord / Haugesund University College, Bergen, Noruega, agosto del 2002.
- Berrade, J. *Lectura de la situación (musical) en la Comunidad foral de Navarra*. XV Congreso de estudios vascos. p. 697-702. Sociedad de Estudios Vascos: San Sebastián, 2002.
- Jimeno, M<sup>a</sup> M. Ponencia y Publicación. 2001. *Música y su Didáctica en Educación Secundaria*. Congreso Nacional de Didácticas Específicas. P. 1669-1907, Granada, febrero del 2001.



## Conclusiones

Nuestro grupo de investigación después de su andadura y proyección en este quinquenio en el que se constata su presencia activa tanto en Congresos Nacionales como Internacionales de gran relevancia como: la ISME (International Society for Music Education), la SEM-EE (Sociedad para la Educación Musical de Estado Español) delegación en España de ISME Internacional, así como los Encuentros organizados por la Sociedad Latinoamericana de Educación Musical, presenta ponencias y comunicaciones sobre los resultados que se van obteniendo a través de estudios e investigaciones que se están llevando a cabo. En estos momentos se plantea una reflexión sobre los temas que trabaja, para que a partir de los resultados de las investigaciones, se pueda afirmar la solidez de los marcos teóricos que fundamentan el trabajo investigador y responder con eficacia a la mejora de la calidad de la enseñanza e investigación musical, a los retos que nos plantea el Marco Europeo de la Educación Superior, y a las necesidades y preocupaciones que la sociedad del Siglo XXI nos demanda.

## INTERDISCIPLINAR DE DIDÁCTICA DE LAS CIENCIAS

Responsable: **Dr. Fermín M<sup>a</sup> González García**

**Resumen:** El grupo de investigación se plantea una reflexión e investigación de los temas psicoeducativos que más preocupan a la sociedad. Los resultados de las investigaciones realizadas ponen de manifiesto la eficacia de las variables psicoeducativas consideradas en la mejora de la calidad de los procesos de enseñanza aprendizaje, así como la virtualidad de las mismas para conseguir que los alumnos adquieran una mayor madurez, autonomía y responsabilidad en sus aprendizajes. Además se ha desarrollado también una sólida línea de investigación sobre aprendizaje significativo y mapas conceptuales, con utilización pionera en España del software Cmap Tools que ha constituido un referente tanto a nivel nacional como internacional. El ámbito de aplicación de nuestros planteamientos ha sido, también, extendido con éxito a las empresas.

**Palabras clave:** Errores conceptuales, aprendizaje significativo, mapas conceptuales, diagramas V, software Cmap Tools, elicitación y captura del conocimiento, autoestima, autoconcepto, metacognición, autorregulación en el aprendizaje, interacción entre iguales, programas de intervención cognitiva.

**Abstract:** The focus of our research group is to reflect upon and investigate those psycho-educational issues that cause most concern to society. Research findings to date demonstrate the effectiveness of the selected psycho-educational variables to enhance teaching/learning processes, and their potential to help students reach a higher degree of maturity, autonomy and responsibility in their learning. This group has also built a solid line of research into meaningful learning and concept mapping, based on a pioneer initiative in Spain: the use of CMap Tools software. This line of research serves as a point of reference at both national and international level. Finally, our proposal has also been successfully implemented in the business environment.

**Key words:** Misconceptions, meaningful learning, concept maps, Vee diagrammes, CMap Tools software, elicitation and capture of knowledge, self esteem, self concept, metacognition, self regulation in learning, peer interaction, cognitive intervention programmes.

**Laburpena:** Hezkuntza eta psikologiaren inguruan gizarteak arretaz begirutzen dituen gaien inguruan ikertzea dugu xedea. Garatutako ikerlanen emaitzen arabera psiko-hezkuntzako aldagaien efikazia argia da; baita horiek duten eragina ikaslearen ikaskuntzarako heldutasunean, autonomian eta erantzukizunean. Halaber, kontzeptu-mapak eta ikaskuntza esanguratsuaren inguruan ikerketa lero sendoa garatu da (Cmap Tools software-ren erabilera aurrenekoak izanda Estatu mailan). Gure proposamenak enpresetara zabaldu dira ere.

**Hitz gakoak:** Kontzeptu-erroreak, ikaskuntza esanguratsua, kontzeptu mapak, V diagramak, Cmap Tools software, ezagutzaren elizitazio eta eskuramena, autoestimua, autokontzeptua, metakognizioa, ikaskuntza-autorregulazioa, berdinaren arteko elkarreragina, interbentzio kognitiborako programak.

### Presentación

Conscientes de los cambios y nuevas realidades que está viviendo la sociedad, nuestro grupo de investigación se plantea una reflexión e investigación de los temas psi-

coeducativos más preocupantes para tratar de ofrecer perspectivas de futuro y con ello, aportar mejoras a la calidad de la enseñanza. Trabajamos desde una concepción constructivista del aprendizaje en la que se incluyen, principalmente, autores como Piaget, los neopiagetianos, Vigotsky y los neovigostkianos, Ausubel y Novak. Esta concepción concibe lo que ocurre en el aula como un proceso constructivista donde adquieren especial importancia las pautas interactivas que se establecen entre el profesor y alumno y entre éste y sus compañeros.

En nuestras investigaciones hemos encontrado que existe una relación significativa positiva entre la autoestima, el autoconcepto, el aprendizaje significativo, la enseñanza de estrategias de aprendizaje, la metacognición, la autorregulación en el aprendizaje y el rendimiento académico. Trabajando estas variables en el aula, logramos cambios significativos de los alumnos desde el punto de vista intelectual, afectivo-emocional, social y personal, y con ello logramos también aumentar su potencial de aprendizaje y hacerles personas con una mayor madurez y autónomos y responsables de su aprendizaje.

El grupo ha desarrollado, también, una sólida línea de investigación sobre aprendizaje significativo y mapas conceptuales (MMCC) con utilización pionera en España del software CMap Tools. Esta posición fue respaldada por la organización del Primer Congreso Internacional sobre Mapas Conceptuales que se celebró en la Universidad Pública, con la participación de 279 congresistas de 42 países. Un 90% de los participantes eran extranjeros.

La génesis de esta línea de investigación se fraguó en el marco de varias estancias de investigación (1989, 1993, 1999) en la Universidad de Cornell (NY, USA) trabajando con el con el Profesor Novak (Doctor Honoris Causa por la Universidad Pública de Navarra), creador de los mapas conceptuales y de una teoría educativa de cobertura mundial. La línea de investigación se robusteció con posterioridad con motivo de la estancia investigadora en el IHMC (Institute for Human and Machine Cognition) (FL, USA) con el Profesor Cañas (Profesor Visitante en la Universidad Pública de Navarra) y su equipo de Investigación, que habían creado el software CMapTools, para la elaboración de mapas conceptuales. El IHMC es un centro líder en el campo de la ingeniería del conocimiento con utilización de los MMCC y firma contratos de investigación con corporaciones como la NASA o Klein Associates.

El Grupo está involucrado en la actualidad en un Proyecto Interuniversitario de aplicación de la ingeniería del conocimiento con utilización de los MMCC, para la explicitación de las mejores prácticas docentes del Profesorado. Los resultados servirán para mejorar la calidad de la docencia universitaria y facilitar la adaptación y ajuste del sistema universitario español al Marco Europeo de la Educación Superior. La solidez de la línea de investigación, basada en los principios del aprendizaje significativo, la construcción autónoma de conocimientos que propicia y la utilización creativa de la herramienta de los Mapas Conceptuales, ha sido contrastada por el conocimiento que ha generado en investigaciones propias, evidencias que documentamos con detalle en el apartado correspondiente.

En este sentido, la Actividad Investigadora del Grupo fue valorada por la Comisión de Investigación de la Universidad en el período de evaluación (1998-2002). Esta labor investigadora, además, ha tenido eco nacional e internacional y prestigiosos profesores como la Doctora Nelly Ossorio de la Universidad Nacional Experimental Rafael M<sup>a</sup> Baralt (Cabimas, Venezuela) y el Profesor Vaughan Prain de La Trobe University (Bendigo, Australia), entre otros, han venido a conocer nuestras líneas de investigación, trabajando temporalmente con nosotros como profesores investigadores visitantes.

## Objetivos

- Analizar la interacción entre iguales desde distintas perspectivas teóricas.
- Analizar las diferentes modalidades de interacción verbal y no-verbal que se establecen entre profesores y alumnos durante los procesos de enseñanza/aprendizaje y su contribución a la construcción de significados compartidos.
- Identificar y diferenciar los diversos momentos evolutivos por los que atraviesa el alumno en la construcción de su autoconcepto y la autoestima.
- Estudiar el papel de los profesores en la construcción del autoconcepto escolar de sus alumnos y su relación con el rendimiento académico.
- Aplicación de programas de intervención cognitiva para favorecer el aprendizaje, el uso de estrategias de aprendizaje, la metacognición, el aprendizaje autorregulado, por parte de los alumnos.
- Reflexionar sobre las aplicaciones e implicaciones educativas que se deriven de estas investigaciones para contribuir a la mejora de la calidad de la enseñanza formal.
- Diseñar y experimentar módulos instruccionales innovadores, con utilización de mapas conceptuales y diagramas V, en estudiantes de los niveles de enseñanza primaria y secundaria y de las distintas áreas curriculares, para la reforma del Currículo y de la Instrucción
- Medir la influencia de los módulos instruccionales en el desarrollo del aprendizaje significativo de los estudiantes y en el fomento de actitudes positivas y conductas coherentes, en relación con el aprendizaje y la solución de los problemas planteados.
- Contrastar la virtualidad de los mapas conceptuales para paliar el problema de los errores conceptuales de los estudiantes en las distintas áreas de conocimiento del currículum de primaria y secundaria.
- Medir el potencial del CMap Tools software para la mejora de la calidad de los lugares comunes de la educación: Currículum, Instrucción, Docencia, Aprendizaje y Evaluación.
- Elicitar a través de los mapas conceptuales el llamado conocimiento tácito de los expertos en el ámbito de las corporaciones sin ánimo de lucro(educativas) y en las empresas.

- Utilizar las herramientas de metaprendizaje (mapas conceptuales, CMaps Tools software) y de metaconocimiento (diagramas V) para la mejora de la calidad de los procesos de gestión del conocimiento en las instituciones, de la docencia y de la investigación.

## Publicaciones

### a) Libros

- Cañas A.J.; Novak J.D. y González F.M. (Editors). (2004). *Concept Maps: Theory, Methodology, Technology (Vol 1)* Proceedings of the First International Conference on Concept Mapping. Pamplona: Dirección de Publicaciones de la Universidad Pública de Navarra.
- Cañas A.J.; Novak J.D. y González F.M. (Editors). (2004). *Concept Maps: Theory, Methodology, Technology (Vol 2)* Proceedings of the First International Conference on Concept Mapping. Pamplona: Dirección de Publicaciones de la Universidad Pública de Navarra.
- Pomés, J. y Rubio, J.J. (2004). *Un comentario crítico a los Presupuestos Generales de Navarra del año 2005*. Institución Futuro, Colección “Policy Briefing”, número 1.
- Iraizoz N. y González F. (2003). *El mapa conceptual: un instrumento apropiado para comprender textos expositivos*. Pamplona: Gobierno de Navarra, Departamento de Educación.
- Pomés, J. (coord.); San Miguel, F. (coord.), Rincón, J.; Echarrí, J.M.; Belloso, M.A.; Pampillón, R.; Zabala, J.M.; Aracama, J.M.; Larrea, M.; Franquet, J.C.; Guelbenzu, R.; Lorenzo, J.J. y Echenique, J. (2003). *Reflexión estratégica sobre la competitividad y sostenibilidad de Navarra*. Editado por Institución Futuro. Colección “Informes y Estudios”, número 5.
- Pomés, J.; San Miguel, F.; Pampillón, R.; Banús, E. y Lozano, M. (2003). *Actividades europeas de la Institución Futuro en el año 2003*. Libro editado por la Institución Futuro, Colección “Informes y Estudios”, número 4.
- Pomés, J.; Huerta E.; San Miguel, F. y Bayo, A. (2003). *La inversión extranjera directa en Navarra: el estado de la cuestión*. Editado por la Institución Futuro, Colección “Informes y Estudios”, número 3.
- Pomés, J.; Larrión I. y San Miguel, F. (2003). *La imagen de Navarra en los medios de comunicación escritos nacionales e internacionales. Octubre-diciembre 2002*. Editado por la Institución Futuro, Colección “Informes y Estudios”, número 2.
- González, F.M.<sup>a</sup>; Morón, C. y Novak J.D. (2001). *Errores conceptuales. Diagnóstico, tratamiento y reflexiones*. Pamplona: Ediciones Eunat.
- González, F.; Ibáñez, F.; Casali, J.; López, J. y Novak J.D. (2000). *Una aportación a la mejora de la calidad de la docencia universitaria: Los mapas conceptuales*. Pamplona: Servicio de Publicaciones de la Universidad Pública de Navarra.
- Pollán Rufo, M. y Fiz Poveda, M.R. *Psicología del conocimiento*. Pamplona: Universidad Pública de Navarra.

### b) Capítulos de libros

- González, F.M.<sup>a</sup> y Pomés, R.J. (2001). Calidad de los Procesos de Enseñanza/ Aprendizaje. Instrumentos para la Mejora. En Cantón I. (Coord.) *La Implantación de la Calidad en los Centros Educativos. Una Perspectiva Aplicada y Reflexiva*. Madrid: Editorial CCS. Capítulo 3, 197-249.

c) *Artículos*

- Guruceaga, A. y González, F.M<sup>a</sup>. (2004). Aprendizaje significativo y educación ambiental: orientaciones para una práctica guiada por teoría e investigación. *Enseñanza de las Ciencias*, 22(1), 115-136.
- Abascal Fernández, E. y González García, F.M<sup>a</sup>. (2002). Valoración de las características de una universidad. Aplicación con estudiantes de la Universidad Pública de Navarra. *Boletín de Estudios Económicos*, Vol. LVII, N<sup>o</sup> 176, 247-264.
- Loaysa Lara, J.R. y González García, F.M<sup>a</sup>. (2001). Estructura Cognitiva de los Médicos de Familia en Formación sobre la Relación Médico-Paciente. *Atención Primaria*, Vol. 28, Núm. 3, 158-166.
- González, F.M<sup>a</sup>. e Iraizoz, N. (2001). Los mapas conceptuales y el aprendizaje significativo. *Alambique*, 28, 39-51.
- González, F.M<sup>a</sup>. (2001). El nuevo milenio: Visión desde la educación. *Euskonews&Media*, 116, 23-30 (Edición electrónica).
- Fiz Poveda, M.R.; Goicoechea Tabar, M.J.; Ibiricu Díaz, O. y Olea Ainsa, M.J. (2000). La comprensión lectora y su repercusión en el rendimiento escolar. *Huarte de San Juan. Psicología y Pedagogía*, 6 y 7, 75-108.
- Fiz Poveda, M.R.; Goicoechea Tabar, M.J.; Ibiricu Díaz, O. y Olea Ainsa, M.J. (2000). Los hábitos de lectura y su relación con otras variables. *Huarte de San Juan. Filología y Didáctica de la Lengua*, 5, 7-31.

d) *Actas de congresos*

- San Martín, I; Albisu, S. y González, F. (2004). *El mapa conceptual como agente facilitador de un currículum integrado en el Área de Conocimiento del Medio Natural, Social y Cultural*. En Cañas A.J., Novak J.D. y González F.M. (Editors). *Concept Maps: Theory, Methodology, Technology (Vol 2)* Proceedings of the First International Conference on Concept Mapping. Dirección de Publicaciones de la Universidad Pública de Navarra, pp. 319-322. Pamplona, Spain.
- Iraizoz, N. y González, F. (2004). Los mapas conceptuales como agentes facilitadores del desarrollo de la inteligencia en alumnos de enseñanza primaria. En Cañas A.J.; Novak J.D.; González F.M. (Editors). *Concept Maps: Theory, Methodology, Technology (Vol 1)* Proceedings of the First International Conference on Concept Mapping. Dirección de Publicaciones de la Universidad Pública de Navarra, pp. 359-365. Pamplona, Navarra, Spain.
- González, F. (2004). *Meaningful Learning and Gifted Education*. 9th Conference of the European Council for High Ability (ECHA). Educational Technology for Gifted Education from Information Age to Knowledge Era. Program and Abstract, p. 47 (contenido de la comunicación en la versión CD Rom of the Proceedings). September 10-13, Pamplona, Navarra, Spain.
- Albisu S.; San Martín I. y González, F. (2003). *Las Nuevas Tecnologías en la Enseñanza-Aprendizaje de la Geografía: Un ejemplo de aplicación a través de la elaboración de un módulo instruccional sobre el Parque de la Taconera*. Actas del Congreso sobre la Enseñanza de la Geografía ante las nuevas demandas sociales, pp. 169-177. Toledo.
- González, F. and Cañas A. (2003). *GONCA Project: Meaningful Learning Using CmapTools. Advances in Technology-Based Education: Toward a Knowledge-Based Society*. II International Conference on Multimedia ICT's in Education, Volumen II, pp. 747-750. Badajoz, Spain.

- González, F.; Prain, V. and Waldrup B. (2003). *Using multi-modal representations of concepts in learning science*. Paper presented at ESERA Conference on Research and the Quality of Science Education. Abstract pp. 136-137 (contenido de la comunicación en formato pdf). 19-23 August, Noordwijkerhout, The Netherlands.
- González, F.M<sup>ª</sup>. (2003). *Mapas Conceptuales y la Modelización de Empresas*. Actas del 2º Congreso Internacional IDEAS. Universidad Politécnica de Valencia, pp. 11-31. Valencia.
- Burillo, P; González, F.M.; Abascal, E. y Garrido, J. (2001). *Un indicador para evaluar el grado de satisfacción de alumnos y profesores. Modelo de análisis de la actividad docente de la Universidad Pública de Navarra*. El segundo Plan de la Calidad de las Universidades. III Foro de Reflexión. Universidad de Castilla La Mancha, pp. 29-275. Ciudad Real.

e) *Pósters presentados a congresos*

- Fiz Poveda, M.R. *De la regulación por otros a la autorregulación en el aprendizaje escolar*. Póster presentado en el XII Congreso de INFAD. Celebrado en Santander, abril del 2005.
- Tabar Oneca, M<sup>ª</sup>.J. y Fiz Poveda, M<sup>ª</sup>.R. *Evaluación de los mensajes verbales del profesor en el aprendizaje significativo de sus alumnos*. Póster presentado en el XI Congreso de INFAD. Celebrado en Fuerteventura, noviembre del 2003.
- Fiz Poveda, M<sup>ª</sup>.R. y Tabar Oneca, M<sup>ª</sup>.J. *Influencia de la interacción social en el aprendizaje autorregulado mediante una metodología de enseñanza recíproca*. Póster presentado en el XI Congreso de INFAD. Celebrado en Fuerteventura, noviembre del 2003.
- Tabar Oneca, M<sup>ª</sup>.J. y Fiz Poveda, M.R. *Contribuciones al análisis del discurso educacional: categorización de los mensajes de evaluación positiva del docente*. Póster presentado en el X Congreso de INFAD. Celebrado en Teruel, mayo del 2002.
- Fiz Poveda, M<sup>ª</sup>.R. y Tabar Oneca, M<sup>ª</sup>.J. *La interacción social y la autorregulación como herramienta científica en la educación infantil*. Póster presentado en el X Congreso de INFAD. Celebrado en Teruel, mayo del 2002.
- Tabar Oneca, M<sup>ª</sup>.J. y Fiz Poveda, M<sup>ª</sup>.R. *La construcción de la actividad conjunta en el aula y objetivos de aprendizaje*. Póster presentado en el IX Congreso de INFAD. Celebrado en Cádiz, abril del 2000. Actas del Congreso página: 1005.
- Fiz Poveda, M<sup>ª</sup>.R. y Tabar Oneca, M<sup>ª</sup>.J. *Autorregulación e interacción social en situaciones de aprendizaje en educación infantil*. Póster presentado en el IX Congreso de INFAD. Celebrado en Cádiz, abril del 2000. Actas del Congreso página: 1006.

## Conclusiones

El Grupo de investigación se plantea una reflexión e investigación de los temas psicoeducativos que más preocupan a la sociedad para tratar de ofrecer perspectivas de futuro y con ello, aportar mejoras a la calidad de la enseñanza.

Los resultados de nuestras investigaciones nos permiten afirmar la solidez del marco teórico cognitivo/constructivista que fundamenta nuestro trabajo investigador y su potencial para responder con eficacia a los estimulantes desafíos que plantean la llamada Sociedad del Conocimiento y de la Información, el Marco Europeo de la Educación Superior y los distintos paradigma de la Mejora y Gestión de la Calidad.

## EDARTE

Responsable: **Dr. Imanol Aguirre Arriaga**

**Resumen:** El grupo *Edarte* trabaja en el estudio de la incidencia de la cultura estética entre los niños y jóvenes, analizando la influencia que ésta tiene en la elaboración de las identidades culturales y elaborando propuestas de intervención que ayuden a mejorar la educación artística tanto en ámbitos escolares como en los que se pueden articular con éstos: museos, medios de comunicación, equipamientos culturales de proximidad, etc.

*Palabras clave:* artes visuales, educación, cultura estética, educación artística en entornos no escolares, escuelas-museo, educación mediática

**Abstract:** The *Edarte* group is engaged in the study of the influence of aesthetic culture on children and young people, analysis of its impact in the building of cultural identities and the development of proposals for intervention to improve artistic education both in the school environment and other areas with which it can be connected, such as museums, the media, vehicles for cultural proximity, etc.

*Key words:* visual arts, education, aesthetic culture, artistic education outside schools, museum-schools, media education.

**Laburpena:** *Edarte* taldeak, kultura estetikoak haur eta gazteengan duen intzidentzia ikertzen du: identitateen eraketan duen eragina aztertuz eta ikastetxeetan zein bestelako hezkuntza eremuetan (museoak, komunikabideak, hurbileko kultur hornikuntzak, e.a.) esku-hartze proposamenak garatuz.

*Hitz gakoak:* ikus-arteak, hezkuntza, kultura estetikoak, arte-hezkuntza eskolaz kanpoko inguruetan, museo-ikastetxeak, komunikabidezko hezkuntza.

## Presentación

El grupo de investigación *Edarte*, aparece hace 5 años en el seno del Departamento de Psicología y Pedagogía con el propósito de impulsar la reflexión tanto teórica como práctica en torno a la innovación de la educación de las artes visuales.

El núcleo del grupo surge como resultado de la puesta en marcha por el responsable del grupo de un innovador programa de doctorado que, bajo la denominación de “Comprender la cultura artística (visual y musical)”, consigue aglutinar en los tres años que el programa ofrece cursos del primer periodo de doctorado, a algunas de las personas más inquietas en el ámbito de la educación artística de Navarra.

La novedad de este programa de doctorado consiste en poner en relación las reflexiones y los problemas propios de las enseñanzas de las artes visuales y musicales, tradicionalmente separadas, y fruto del éxito del empeño es la formación del grupo interdisciplinar *Edarte*, que ahora presentamos, y la incorporación al mismo de algunos de los doctorandos que los cursan.

Desde este momento el grupo, aún respetando el trabajo de investigación específico de cada uno de sus integrantes en torno a la educación visual o musical, promue-



ve la investigación interdisciplinar, que culmina en la realización de un proyecto que indaga sobre las relaciones entre los imaginarios de estos dos ámbitos y sus consecuencias para nuestros propósitos formativos.

En la actualidad, por circunstancias ajenas a la propia dinámica del grupo, algunos de sus integrantes han pasado a formar parte de la plantilla de otras universidades y, por ello, el grupo ha quedado momentáneamente restringido a investigadores del campo de estudio de la enseñanza de las artes visuales.

## Objetivos

Desde el punto de vista de los intereses investigadores y del entorno epistemológico en el que éstos se sitúan cabe decir lo siguiente:

El trabajo del grupo está orientado en dos direcciones. Una eminentemente teórica, dedicada al estudio y producción de alternativas educativas con fundamento en las corrientes del pensamiento cercanas al pragmatismo estético y otras de vocación más claramente práctica, enfocadas a mejorar el día a día de la educación artística, tanto en contexto formales como no formales. A este respecto las actividades que el grupo realiza son variadas.

- Varios de sus miembros se dedican, por ejemplo, a la formación permanente del profesorado de infantil y primaria, el asesoramiento permanente a dicho profesorado y a la producción de materiales de aula.
- Del mismo modo que otros realizan sus investigaciones en vistas a la optimización de los recursos que para la educación artística y estética pueden ofrecerse desde marcos de enseñanza no formales como museos, casas de cultura o medios de comunicación. En esta tarea el grupo no se ocupa exclusivamente de indagar sobre cuestiones propias de la didáctica, sino que lleva tiempo trabajando sobre el terreno en la identificación de los resortes imaginarios y estéticos que configuran la experiencia de niños y jóvenes, tratando de obtener de estas investigaciones datos relevantes para una mejoría de su propuesta educativa.

Esta propuesta educativa tiene como fundamento la necesidad de que la educación artística sea un elemento clave en la construcción de la conciencia crítica de los sujetos a los que forma, más que una mera identificación y reconocimiento del legado artístico.

En este sentido, las líneas de investigación sobre las que trabajamos se conectarían con las más actuales del ámbito anglosajón sobre la educación para la comprensión de la cultura visual y otras de la pedagogía crítica:

- La colaboración para la educación artística entre instituciones educativas de la enseñanza reglada y ámbitos no formales de educación (centros cívicos, museos, medios de comunicación...).
- Estudio de los imaginarios, la identidad y la cultura visual en el entorno de niños y adolescentes y sus implicaciones para la educación.

- Implicaciones educativas de las relaciones entre las culturas de lo visual y de lo musical.
- Innovación metodológica en educación artística: los procesos del arte contemporáneo aplicados a la educación, el trabajo mediante proyectos.
- Formación del criterio estético y la identidad.
- Enfoque pragmatista de la educación estética.

## Publicaciones

### a) Libros

Aguirre, I. *Teorías y prácticas en educación artística. Ensayo para una revisión pragmatista de la experiencia estética en educación* (2ª ed.), Barcelona: Octaedro-Universidad Pública de Navarra.

### b) Participación en libros

Aguirre, I. Estereotipo, integración cultural y creatividad. En Hernández Belver y Sánchez Méndez (coord.) *Educación artística y arte infantil*. 243-258, Madrid: Fundamentos.

Aguirre, I. Voz General “*Didáctica de las Artes Visuales*” y 10 voces breves en *Diccionario enciclopédico de Didáctica. Volúmenes I y II*. Ediciones Aljibe: Málaga, 2004.

### c) Artículos

Aguirre, I. *La educación artística en el centro de un proyecto humanista para la escuela*. En Actas del V Congreso Internacional de Filosofía de la Educación: Educación y Sentimientos. Editorial Dykinson, Madrid, 2005, pp. 365-374.

Marcellán, I. e Aguirre, I. *Instruirse en la escuela y sentir en los medios. Por una reconsideración de la educación mediática*. En *Educación y sentimientos*. En Actas del V Congreso Internacional de Filosofía de la Educación: Educación y Sentimientos. Editorial Dykinson, Madrid, 2005, pp. 423-432.

Ibarretxe, G.; Berrade, J. y Vergara, A. B. (2004). Las culturas musicales en la educación de los jóvenes navarros. *Boletín de investigación educativo-musical (CIEM)* 31, 33-40.

Aguirre, I. (2004). Beyond the understanding of visual culture: A pragmatist approach to Aesthetic Education. *International Journal of Art and Design Education* 23 (3,) 256-270.

Aguirre, I. (2003). Estamos impartiendo la formación inicial que precisan los enseñantes de hoy? El prácticum de Maestro como ámbito para el desarrollo de proyectos de trabajo en educación de las artes visuales. *Revista de Investigación en Educación Artística* 1, 35-48.

Aguirre, I. Valorar la experiencia para tantear el futuro de la educación artística. En Ricard Huerta (ed.), *Los valores del arte en la enseñanza* (pp. 169-174)., Valencia: 2002 (Publicación de una ponencia solicitada)

Aguirre, I. (2002). La función del arte en la educación. La educación artística y la transmisión de valores. *Bitarte nº 27*, 111-130. (Tiene comité interno de selección de artículos).

Aguirre, I. (2002). Monográfico especial sobre educación artística “Nuevas miradas”. *Cuadernos de Pedagogía* 312.

Aguirre, I. (2001). Bases estéticas del programa expresionista para la educación artística. En *IV Jornades d'Història de l'Educació Artística*, 55-78.

Aguirre, I.; Vidador & Arriaga, A. *Projects based work and research as a motivating area for art education: An experience on the art collection of the Public University of Navarra*. (Abstract) en <http://www.insea.europe.ufg.ac.at/congresses.htm>. (Publicación on-line).

Aguirre, I. *Ironical playing as a way to motivate us toward involving ourselves in art study*. (Abstract) en <http://www.insea.europe.ufg.ac.at/congresses.htm> (Publicación on-line).

Otros artículos remitidos en prensa:

Ibarretxe, G.; Jimeno, M<sup>a</sup> M.; Berrade, J. y Vergara, A. B. Ricezione delle musiche popolari nella esperienza quotidiana degli scolari navarri. *Musica Domani* (Revista para la Educación Musical en Italia).

Aguirre, I. Educar desde y para la experiencia estética. la educación artística y la formación de los sujetos. *ARTE. Formación docente 3*. Escuela Nacional de Bellas Artes Montevideo.

Aguirre, I. Esto no os lo explico porque no lo vais a entender. *X Aniversario Experimentem amb l'art*. Barcelona.

d) *Congresos*

Ibarretxe, G. Ponencia (Actas en prensa). *Diversidad cultural y educación musical en Navarra*. XIV Seminario Internacional del Comité para la Música en las Escuelas y Formación del Profesorado (MISTEC-ISME). Celebrado en Granada, 2004.

Aguirre, I. & Marcellán, I. Comunicación. *Cuando la educación estética no se ocupa de los medios, los medios se ocupan de la educación estética*. En Jornadas de Psicodidáctica: Nuevas aportaciones en Psicodidáctica: Educación Musical. Celebrado en la Universidad del País Vasco, noviembre del 2004.

Aguirre, I.; Marcellán, I. & Arriaga, A. Comunicación. *Projects based work and research as a motivating area for art education: An experience on the art collection of the Public University of Navarra*. En 1st Children and Youth Art Education Motivation Colloquium, Skofja Loka (Eslovenia). Octubre del 2004.

Aguirre, I. Comunicación. *Ironical playing as a way to motivate us toward involving ourselves in art study*. En 1st Children and Youth Art Education Motivation Colloquium. Celebrado en Skofja Loka, Eslovenia, octubre del 2004.

Ibarretxe, G.; Berrade, J. & Vergara, A.B. Poster. *Identity, culture and music education: the case of young people from Navarre*. XXVI World Conference of the International Society for Music Education. Celebrado en Tenerife, julio del 2004.

Berrade, J.; Ibarretxe, G.; Jimeno, M<sup>a</sup> M. y Vergara, A.B. Poster. *Popular music, education and daily experience of children from Navarre (Spain)*. En XXVI World Conference of the International Society for Music Education (ISME). Celebrado en Santa Cruz de Tenerife, julio del 2004

Aguirre, I. Comunicación. *La educación artística en el centro de un proyecto humanista para la escuela*. En V Congreso Internacional de Filosofía de la Educación. Educación y sentimientos. Celebrado en la UNED Madrid, junio del 2004.

Marcellán, I. & Aguirre, I. Comunicación. *Instruirse en la escuela y sentir en los medios. Por una reconsideración de la educación mediática*. En V Congreso Internacional de Filosofía de la Educación. Educación y sentimientos. Celebrado en la UNED Madrid, junio del 2004.

Ibarretxe, G. Ponencia. Aproximación a los contextos de transmisión y aprendizaje de las músicas populares entre los escolares navarros (6-12). IV Encuentro Latinoamericano de Educación Musical. Celebrado en México D. F., 2003.

Aguirre, I. Comunicación. Beyond the understanding of visual culture: a pragmatist approach to aesthetic education. En *Time Passing, Time Enduring*: Pre-Conference Session of the In-sea 5th European Congress. Celebrated in Varsovia, Polonia, 2000.

## Conclusiones

Del trabajo realizado estos años hemos constatado la incidencia de las culturas populares y las culturas de masas, tanto visuales y musicales, en la formación del sentido estético y la identidad cultural de los jóvenes. Contrasta esta presencia en la experiencia vital y estética de los jóvenes con la casi total ausencia de estas culturas en el entorno escolar. Por ello, el grupo se orienta a trabajar sobre la idea de colaboración entre todas las instituciones que en nuestro entorno, de un modo u otro, se están haciendo cargo de la formación estética y cultural de los ciudadanos, especialmente los niños y jóvenes

## EVALUACIÓN Y DESARROLLO DE LA PERCEPCIÓN MUSICAL

Responsable: Dra. Ana María Laucirica Larrinaga

**Resumen:** El grupo de investigación *Evaluación y desarrollo de la percepción musical* trabaja en diversas líneas de investigación de índole psicológica, musicológica y educativa. Con independencia de trabajos autónomos en cada uno de estos campos, los trabajos comunes se centran en el estudio y desarrollo de la mente musical desde la psicología cognitiva, sus interacciones con el análisis musicológico y sus aplicaciones en los entornos educativos de enseñanza general y especializada. Este documento presenta sus objetivos y las publicaciones que en los últimos cinco años reflejan el trabajo en las líneas de investigación señaladas.

**Palabras clave:** psicología cognitiva de la música, análisis musical, evaluación auditivo-musical, desarrollo auditivo-musical, tecnología musical.

**Abstract:** The research group on *Assessment and development of musical perception* is engaged in several lines of research linked to psychology, musicology and education. As a separate activity from the independent studies in each of these fields, the joint initiatives focus on the study and development of the musical mind from the perspective of cognitive psychology, the way in which this interacts with musicological analysis and its applications in general and special needs education. This document presents the aims of this research group and the publications that reflect the work that has been carried out in the above-mentioned lines of research over the last five years.

**Key words:** cognitive psychology of music, musical analysis, auditory-musical assessment, auditory-musical development, music technology.

**Laburpena:** *Evaluación y desarrollo de la percepción musical* taldea hainbat eremu ezberdinetako ikerketa lerrotan aritzen da lanean: psikologia eremuan, musikologian eta hezkuntzan. Norbanako ikerketetaz gain, bateratutako lanak hiru esparrutan garatzen dira: gogamen-musikalaren garapena psikologia kognitibotik abiatuz, azterketa musikologikoarekin dituen elkarreraginak eta hezkuntza orokorran zein berezkoan dituen aplikazioak. Ondoren, taldearen ikerketa lerro horiek isladatzen dituzten helburuak eta argitaratutako lanak aurkeztuko dira.

**Hitz gakoak:** Psikologia kognitiboa musikan, musika analisisa, entzumenezko-musikal ebaluaketa, entzumenezko-musikal garapena, musika teknologia.

### Presentación

El grupo de investigación *Evaluación y desarrollo de la percepción musical* fue constituido en el año 2000 con el fin de aglutinar diferentes líneas de investigación que convergen en intereses dirigidos al conocimiento del pensamiento musical y a su desarrollo. Su amplia perspectiva se articula en todos los ámbitos de educación musical (general, especializada, superior e informal), aunque queda delimitada por una visión cognitiva, sin evitar el ineludible componente social y cultural. En los años de vigencia de este grupo se puede constatar su presencia, en varias ocasiones por invitación, en congresos internacionales de gran relevancia como los organizados por ESCOM (European Society for the Cognitive Sciences of Music), por ISME (International Society for Music Education), por la delegación española de esta última (SEM-EE), por SACCOM (So-

ciudad Argentina para las Ciencias Cognitivas de la Música) o por la Sociedad de Estudios Vascos. Como miembro de la Comisión de Investigación de SEM-EE desde el año 1998 la responsable del grupo tiene el honor de haber participado en el trabajo de recopilación y publicación de las investigaciones sobre educación musical realizadas en el Estado español hasta el año 2002. Cabe señalar, en todo caso, su repercusión en las investigaciones sobre el oído absoluto como único exponente en el ámbito nacional y con una incipiente proyección internacional reflejada en los congresos citados y en algunos artículos de impacto o de difusión en los índices de citas.

El Dr. Andrés, que pertenece a este grupo desde el año 2004 procedente del grupo extinguido *Gesolreut*, cubre un importante espacio en la Sociedad Española de Musicología con su participación en varias ediciones de sus congresos periódicos y en su prestigiosa revista. Cuenta como el profesor Ioseba Torre con una amplia producción musical que refleja su profundización en el campo del análisis musical. Por último, la profesora Muruamendiaraz, miembro del grupo desde 2002, muestra en sus publicaciones su gran experiencia en la investigación sobre la danza tradicional vasca y su influencia en la adquisición de capacidades en el entorno educativo.

En todo caso y con independencia de los estudios que proceden de la investigación propia de los componentes doctores o con suficiencia investigadora del grupo, existe una convergencia en lo referente a procesos cognitivos y análisis musical, la construcción de estructuras tonales y no tonales, el desarrollo melódico y rítmico en la mente musical o en la aplicación de nuevas tecnologías a la educación musical.

## Objetivos

- Indagar en las relaciones y los efectos del oído musical en las capacidades rítmicas y melódicas reflejadas en la vida académica y profesional del músico.
- Evaluar los procesos cognitivos inherentes a la comprensión de la estructura musical tanto en obras tonales como no tonales.
- Describir la relación entre capacidades y contenidos curriculares implícitos en el aprendizaje de la danza tradicional.
- Conocer y dar a conocer el repertorio musical navarro del siglo XX, proyectado en estudios de autores, obras, catalogación y aspectos sociales.
- Estudiar la viabilidad de la aplicación de diferentes metodologías de análisis en la educación musical.
- Potenciar la aplicación de las nuevas tecnologías en la enseñanza de la música.

## Publicaciones

### a) *Monográficos*

Capilla de Música de la Catedral. (Participa Almoguera, A.) (2004). *Navidad-Eguberri*. Pamplona: Arion

- Andrés, M. (2002). *Música de Cámara de Fernando Remacha*. Edición Crítica.
- Barrios, P., Bernal, J., Díaz, M., Lago, P., Laucirica, A., Neuman, V., & Portela, C. (2002). *Investigaciones en educación musical*. Ceuta: Consejería de Educación y Cultura del Ayuntamiento de Ceuta.
- Gabari, I., Goicoechea, M. J., Ibarra, O., Laucirica, A., Sanz de Acedo, M. L., & Zubiri, J.J. (2001). La enseñanza y la investigación en la Titulación de Maestro en la Universidad Pública de Navarra. En la web: <http://www.unavarra.es/conocer/calidad/pdf/Informe%20Final%20Maestro.pdf>
- Laucirica, A. (1999/2001). *Test de identificación tonal e interválica para músicos*. Pamplona: Servicio de publicaciones de la Universidad Pública de Navarra. (CD-Rom).

b) *Artículos y capítulos de libros*

- Laucirica, A. (sept. 2005, en prensa). L'oreille absolue partielle chez les musiciens: une compétence assez générale. *Musicae Scientiae*, IX (2).
- Ordoñana, J.A., Almoguera, A., Sesma, F., & Laucirica, A. (2005, en prensa). La música atonal en la enseñanza reglada: curriculum y visión del profesorado en las comunidades autónoma vasca y foral navarra. *Música y Educación*.
- Almoguera, A. (2004). Un estudio de casos acerca de la intensidad emocional en la interpretación de la trisonata BWV 1039. *Revista de Psicodidáctica*, 17, 95-100.
- Laucirica, A. (2004). Discriminación tonal e interválica en la percepción general y en el oído absoluto. *Revista Mexicana de Psicología*, 21 (1), 83-92.
- Ordoñana, J. A., Laucirica, A., & Tejada, J. (2004). Estudio cualitativo sobre el uso de programas informáticos para el desarrollo de destrezas rítmicas en la enseñanza musical especializada. *Revista de Psicodidáctica*, 17, 127-135.
- Andrés, M. (2002). Sonido, forma y belleza, *Revista de Musicología*, XXV (1), 237-249.
- Laucirica, A. (2002). La comisión de investigación de SEM-EE: tres años de trayectoria. *Boletín de SEM-EE*, 11, 5-7.
- Muruamendiaraz, N. (2002). Gorputz perkusioa eta musika hezkuntza. *Jakingarria*, 47, 50-63.
- Andrés, M. (2001). Arte, música y semántica de autores. Un caso práctico: Fernando Remacha y el Grupo de Madrid. *Musiker/Cuadernos de Música*, 9-12 (1-212), 55-76.
- Laucirica, A. (2000). Limitaciones perceptivas que obstaculizan la introducción de mensajes sonoros de otras culturas en el currículo musical. *Enfonía*, 18, 90-97; & *revista electrónica de la lista de Rediris LEEME (lista electrónica europea de música en la educación)*, 9
- Laucirica, A. (2000). Diagnóstico y desarrollo auditivo: de la psicología de la música a la educación musical. *Revista electrónica de LEEME*, 5 (6 Pags)
- Laucirica, A. (2000). Interacción de recursos humanos en educación musical infantil. *Kikiriki*, 57, 53-56.
- Laucirica, A. (2000). El oído absoluto en algunas destrezas melódicas. *Euskonews & Media (Semnario electrónico de Eusko Ikaskuntza)*, 96 (3 pgs)

c) *Actas de Congresos*

- Tejada, J., Laucirica, A. y Ordoñana, J. (2005, en prensa). Development of Rhythm Abilities and Aural Training Software: An Empirical Study of a Conservatory. *International Journal of Learning*.

- Andrés, M. (2004). *El análisis musical en educación especializada*. En XXVI World Conference ISME, Sound Worlds To Discover, 364, Tenerife: ISME.
- Almoguera, A., Ordoñana, J.A., Sesma, F. y Laucirica, A. (2004). The atonal music in LOGSE instrumental education. A case to study. En XXVI World Conference ISME, Sound Worlds To Discover. Actas en CD-Rom. Libro de resúmenes, 249.
- Laucirica, A. (2004). Studies of the Third Cycle on Music Education in the Spanish State. The Doctorate Program at the Public University of Navarra. En XXVI World Conference ISME, Sound Worlds To Discover Actas en CD-Rom. Libro de resúmenes, 165-166.
- Laucirica, A., Tejada, J., Tejedor, I. y Ordoñana, J.A. (2004). Aural training software in the acquisition of rhythm abilities in Spanish conservatories. En XXVI World Conference ISME, Sound Worlds To Discover Actas en CD-Rom. Libro de resúmenes, 297.
- Andrés, M. (2004). *Patrimonio Musical de Navarra*. VI Congreso de la Sociedad Española de Musicología, noviembre de 2004, pendiente de publicación en próximo número de *Revista de Musicología*.
- Laucirica, A. (2003). Trascendencia del oído absoluto en la vida musical académica y profesional. *Actas en CD-Rom de la Tercera Reunión Anual de la Sociedad Argentina para las Ciencias Cognitivas de la Música*. La Plata. Argentina.
- Laucirica, A. (2003). L'oreille absolue partielle dans la mémoire immédiate de mélodies tonales. En Kopiecz, R., Lehmann, A.C., Wolther, I., & Wolf, Ch. (Eds.). Abstracts of the 5<sup>th</sup> Triennial Conference of the European Society of Cognitives Sciences of Music. Institute for Research in Music Education Monography, 6, 101.
- Almoguera, A., Ordoñana, J.A., Sesma, F. Laucirica, A. (2003). La música atonal en la formación instrumental de grado medio LOGSE. En Rodríguez Blanco A. (Coord.). II Jornadas sobre Investigación en Educación Musical. Ceuta: Grupo Editorial Universitario, 307-311.
- Laucirica, A. (2003). Repercusiones educativas de la investigación en psicología musical en el Estado español. En Rodríguez Blanco A. (Coord.). II Jornadas sobre Investigación en Educación Musical. Ceuta: Grupo Editorial Universitario. Pags. 107-111.
- Sesma, F. (2003). Pruebas ante tribunal en las especialidades instrumentales de grado medio de música (LOGSE). En Rodríguez Blanco A. (Coord.). II Jornadas sobre Investigación en Educación Musical. Ceuta: Grupo Editorial Universitario, 251-257
- Laucirica, A. (2002). La généralisation de l'oreille absolue partielle chez la population musicale. Congreso 10<sup>o</sup> aniversario de ESCOM (European Society of Cognitives Sciences of Music) en Liège (Belgique). Actas en CD-Rom. Livre des résumés, 101
- Andrés, M. (2001). *Europa es música. Un repaso junto a Ortega y Gasset*. En *¿Qué es Europa?*, Coloquios en Pamplona, Studia Europea Navarrensis, 4, 103-112, Pamplona, Centro de Estudios Europeos, Universidad de Navarra.
- Andrés, M. (2001). Algunos aspectos sobre música, regionalismo y política en Navarra a partir de la posguerra. En *Aspectos interdisciplinarios de la música*, Actas del V Congreso Nacional de Musicología, *Revista de Musicología*, 195-212. Madrid: Sociedad Española de Musicología.
- Laucirica, A. (2001). Metas y realidades en la educación del músico profesional y del aficionado. *Actas del XV Congreso de Estudios Vascos*, 717-718.
- Sesma, F. (2001). *Europa es música. Europa es, en gran medida, música*. En *¿Qué es Europa?*, Coloquios en Pamplona, Studia Europea Navarrensis, 4, 125-128, Pamplona, Centro de Estudios Europeos, Universidad de Navarra.
- Arrasate, A., Ikarán, M., Illundain, G. y Laucirica, A. (2000). El asesoramiento de los especialistas de educación musical del profesorado de primaria al de educación infantil. *Actas del I encuentro sobre educación musical de ISME*, 87-90.



Laucirica, A. (2000). Los diferentes tipos de oído absoluto en la práctica musical. En Tafuri, J. (Ed.) *La ricerca per la didattica musicale. Atti del Convegno SIEM 2000. Quaderni della SIEM*, 16(2), 172-178. Bologna: Società italiana per l'educazione musicale.

## Reflexiones finales

El presente grupo de investigación destaca por su carácter innovador en líneas de investigación sin competencia en el ámbito nacional y con aportaciones que ya comienzan a reflejarse en publicaciones internacionales, algunas de impacto. Nuestro objetivo es continuar en esta línea de profundización en los estudios propios de cada componente del grupo y de creación de mayores espacios de convergencia entre los mismos.

## EN TORNO AL HECHO CREATIVO

Responsable: **Dra. Isabel Cabanellas Águilera**

**Resumen:** El grupo de investigación *En torno al hecho creativo* sitúa sus estudios en el análisis de los inicios de la experiencia estética en la primera infancia. Las investigaciones se realizan desde tres líneas básicas: las relaciones temporales, las relaciones espaciales y las relaciones sociales, en una edad que se entiende como competente, auto-constructora de su realidad, dotada de unas capacidades de comunicación y de creación. Son estas facetas, todavía sumergidas, en parte ocultas para los adultos estudiosos del tema, las que este equipo está intentando desvelar para construir una nueva imagen de la infancia.

**Palabras clave:** espacio, territorio, tiempo, ritmo, complejidad, abducción, interacción social, comunidad infantil.

**Abstract:** The focus of attention in the research group on *Issues surrounding the creative act* is on the analysis of the aesthetic awakening in early childhood. Three basic lines of research are being conducted: temporal relationships, spatial relationships and social relationships, at a stage in which children are assumed to be competent, able to construct their own reality, and endowed with communicative and creative capacities. These facets, which lie as yet buried and half-hidden from adult investigators, are what this team is attempting to unveil in order to piece together a new image of childhood.

**Key words:** space, territory, time, rhythm, complexity, abduction, social interaction, infant community.

**Laburpena:** *En torno al hecho creativo* taldea lehen haurtzaroko esperientzia estetikoaren azterketan du bere ardatza. Ikerketak hiru lerrotan doaz: denborazko harremanak, espazio harremanak eta giza-harremanak; beti ere, aroaldia eskuduna, norbere errealitatearen eraikitzailea eta sormenezko zein komunikazio ahalmenak ulertuak. Azken alderdi horiek, maiz helduentzako izkututa dirautenak, gidatzen dute taldearen ikerketa bidea; haurtzaroren irudi berria eraikitzearen bidean.

**Hitz gakoak:** espazioa, eremua, denbora, erritmoa, konplexutasuna, abdukzioa, giza-erlarreragina, haur-elkartea.

## Presentación

La Sociedad actual exige que el ciclo escolar infantil “cero-tres” sea de carácter educativo. Esto supone: por una parte, construir una nueva imagen de la infancia desde un profundo conocimiento de la misma; y, por otra, la puesta en acto de una filosofía educativa que responda a esta nueva imagen.

Las investigaciones se realizan desde tres líneas básicas: las relaciones temporales, las relaciones espaciales y las relaciones sociales. Todas las líneas tienen como base los inicios de la experiencia estética de la infancia que se considera como un patrimonio que concierne igualmente a los más pequeños en una edad que desde un principio se entiende como competente, auto-constructora de su realidad, dotada de unas capacidades de comunicación y de creación que todavía están, en parte, ocultas para los adultos estudiosos del tema. Son estas facetas, todavía sumergidas las que

este equipo está intentando desvelar desde los ámbitos de actuación anteriormente mencionados<sup>1</sup>.

Para dar cauce a estos retos, las observaciones se centran en el estudio de las relaciones con el espacio, con los objetos, con el mundo sonoro y las interacciones sociales que en esas relaciones se entretienen.

## Objetivos

En los distintos niveles de desarrollo alcanzado actualmente por las diferentes investigaciones que el grupo está llevando a cabo, existen los siguientes objetivos comunes:

- Construir una imagen de la infancia desde sus posibilidades emergentes que garantice el respeto a las diferencias, sin discriminaciones por edad o cultura, intentando no imponer limitaciones desde la cultura del adulto y respondiendo, de esta manera, al deseo de la sociedad de garantizar su diversidad y originalidad.
- Buscar y estudiar los ritmos internos de los procesos de conocer, considerados como emergentes.
- Buscar en las situaciones y lugares fronterizos, los límites que se generan en las actuaciones infantiles, así como su disponibilidad a ser modificados y cultivados. En este sentido, deseamos –por una parte– estudiar los posibles procesos de modificación de estas zonas límite en términos de posibles expansiones de redes de actuación sobre el espacio que, al ampliarse o modificarse, proporcionan una gran superficie de intercambio con el mundo. Además, es nuestro objetivo estudiar los fenómenos asociados al intercambio con el mundo (gestos, posicionamiento, comunicación verbal y no verbal, etc.).
- Dar cauce a la necesidad de comunicar y escribir nuestro estudio sobre las experiencias espacio-temporales y sociales de la infancia para articular nuestras intenciones de ofrecer a los niños: a) la posibilidad de vivir y aprender desde sus propios ritmos temporales; y b) poder ofrecerles ámbitos que les permitan vivir el espacio como una experiencia personal desde la cual puedan crear sus territorios, sus espacios vitales como experiencia indispensable para la conquista de una autonomía moral y cognitiva.

Partimos, para estos estudios, de las conclusiones de nuestras anteriores investigaciones sobre procesos cognitivos<sup>2</sup> y sobre la formación de la imagen plástica. Estos

---

1. Este trabajo se inició en experiencias que fueron publicadas en el libro *Formación de la imagen plástica*, Gobierno de Navarra, 1980 (libro premiado a todos los conceptos por el Ministerio de Cultura y que está representando al libro español en el Museo del libro de Leipzig.)

2. Financiadas por Entidades públicas (1980-1982, en el Programa del M.E.C.; Caja de Ahorros Municipal de Pamplona desde 1987-1988; Ayuntamiento de Pamplona (1997-1998) y Gobierno de Navarra (años 1989 a 1993 y 1994 a 1 1997). Conclusiones publicadas en Cabanellas y Hoyuelos (1993) *Mensajes entre Líneas*. Vídeo y libro. Ed. Patronato Municipal de Escuelas Infantiles. Duración 30', Pamplona. ISBN SBN 84-605-7097-5 Na. 288/1993. (Este trabajo ha recibido el Premio Especial del Jurado en Concurso Internacional celebrado en Roma. Otorgado por la Asociación Nacional de Escuelas Infantiles

estudios nos permitieron afirmar, por muy paradójico que esto pueda parecer, que el niño entre dos y cuatro años es capaz, en algunos campos como el control del límite de las formas o la búsqueda de señales para representar la tercera dimensión, de actuar con más precisión que en las edades de cinco o seis años<sup>3</sup>. Estas afirmaciones rompen con ciertos paradigmas de análisis, fuertemente aceptados en los marcos educativos, representativos de una concepción de las capacidades infantiles que contestamos, y nos llevan a optar por integrar en nuestro trabajo de investigación una amplia y continua actualización del estado de la cuestión, en crisis permanente<sup>4</sup>.

La realización de esta nueva etapa investigadora ha supuesto poner en paréntesis el estudio de las capacidades de la infancia a través de un medio intermediario como es la representación con materiales plásticos –mediatizada por habilidades motrices, entre la mano, la herramienta y el soporte–, para pasar a la observación de la interacción directa del niño con el medio a partir de distintos tipos de situaciones.

Los problemas de estudio de esta nueva investigación se sitúan en cuatro bloques:

- Acercamiento a los tiempos del fluir vital de la infancia.
- Análisis del espacio como proyección y envolvente del niño (el conocimiento del espacio sobre el propio cuerpo, el espacio existencial generado desde cada acción y las dialécticas del *don-contra don* entre el niño y el espacio).
- El sentido estético en los primeros meses de vida observado desde las relaciones espacio-temporales.
- Las relaciones espaciales y las interacciones sociales.

Desde estos temas formulamos preguntas sobre:

- La oscilación/fluctuación de las acciones infantiles. La reflexión sobre sus propios conocimientos, la circularidad rítmica entre el sentir, el conocer y el comunicar.
- La coherencia entre los movimientos infantiles y los campos emotivos que los generan.
- Las diferencias espacio-temporales entre la predicción perceptiva y la actividad correspondiente.
- Las resonancias emotivas de las acciones, en lo que a sus relaciones sociales se refiere.

De estos estudios surgen temas de discusión, centrados en problemáticas como las relaciones entre arquitectura y pedagogía y las implicaciones temporales en el aprendizaje infantil.

Para cada uno de nosotros el “espacio” es un concepto en sí multidisciplinar y, en conjunto, transdisciplinar. Diríamos también portador de muchos entrelazados inéditos.

---

Italianas y la Revista Bambini); y Cabanellas y Hoyuelos (1998), *Momentos. Cantos entre balbucos*, Vídeo y libro, duración del vídeo 37 minutos Ed. UPNA 2ª edición, ISBN, 84-95075-14-8.

3. Nuestras conclusiones sobre la curva evolutiva de las capacidades infantiles coinciden con afirmaciones de J. Mehler, S. Strauss y T. Bever, 1977, desde investigaciones realizadas en otros campos de actuación.

4. Investigación financiada por el Gobierno de Navarra y por el Ministerio de Ciencia y Tecnología.

Por ejemplo, si se habla del “espacio” de las ideas o los pensamientos, ¿se está dispuesto a conceder al niño pequeño la ciudadanía en este “tipo” de espacio? ¿Actuar en un espacio es sinónimo de actuar en un contexto? ¿El pro-yecto del “yo” en el mundo emerge en un espacio cerrado, predefinido, proyectado por los otros, o en un “espacio” abierto de relaciones y/o de futuros? Sólo con una mirada diversa, el adulto, técnico, investigador o educador pueden intentar una nueva síntesis evolutiva respecto a la infancia.

¿Seremos capaces de encontrar qué relaciones subyacen entre el niño, el espacio, los objetos y los otros niños en la construcción de su propio ámbito? ¿Cuáles son las cualidades del espacio que precisan los educadores para desarrollar un determinado proyecto educativo? ¿Cuáles son las ofertas educativas que desde la experiencia estética del espacio ofrece la arquitectura? ¿Qué modelos pedagógicos se han acercado a la arquitectura para establecer relaciones entre su proyecto educativo y el proyecto del arquitecto? ¿Qué realidades arquitectónicas existen ya realizadas que hayan tenido una relación directa con un modelo educativo?

Si consideramos el ritmo como una constante que marca el discurrir de todo proceso de vida, ¿cómo observar líneas, direcciones, modulaciones, contrastes de intensidad, cambios de velocidad, tono o duración, asumiendo los conflictos que se producen como parte de la acción y estructuralmente implicados en el acto del conocer y de la creación? ¿Cómo resolver los problemas que existen en el ámbito educativo en relación con la función evaluadora, cuya fuente es la ausencia de relación con el aspecto discontinuo del aprendizaje?

De estas preguntas han surgido hipótesis que han matizado el campo de observación y la posterior metodología utilizada en dicha investigación nos ha desvelado cómo se puede reelaborar desde las raíces, y precisamente gracias a las reflexiones sobre los múltiples espacios posibles, la idea tan querida de edad mental a través de la idea de desarrollo infantil conectada a la edad de la experiencia. Idea que, mejor que otras, supera los confines de la homogeneidad cronológica abriéndose a las diferencias como valor y especificidad: cada uno desarrolla el propio “campo de experiencias” dentro del propio campo de relaciones posibles. Es el derecho a la “biodiversidad” cognitiva, social, emotiva, relacional y fundamental para encaminar una nueva sensibilidad psicoevolutiva y una nueva “sensibilidad” hacia el otro.

## Bibliografía

### a) *Libros y capítulos de libros acerca de las últimas investigaciones*<sup>5</sup>

Cabanellas, I. y Eslava, C. (2005). Espacios para la infancia, Barcelona, In-fan-cia n° mayo-junio, 2005.

---

5. El resultado de las anteriores investigaciones se encuentra reflejado en distintos niveles de divulgación en: 6 libros, 2 vídeos de investigación, 2; 4 capítulos de libro y 36 artículos. Además los descubrimientos de dicha investigación han sido presentados en numerosos cursos y congresos por todo el territorio español y en Italia, Finlandia, Perú, Paraguay y Argentina.

- Cabanellas, I.; Eslava, C.; Hoyuelos, A.; Fornasa, W.; Mendía, E. y Polonio, R. Coordinado por Cabanellas, I. y Eslava, C. (2005). *Territorios de la Infancia. Diálogos entre arquitectura y pedagogía*, Barcelona Graó, temas de infancia nº 10, abril 2005.
- Cabanellas, I.; Hoyuelos, A.; Fornasa, W.; Mendía, E. y Polonio, R. Coordinado por Cabanellas, I. y Eslava, J.J. (2005), *Ritmos infantiles: tejidos de un paisaje interior*, Barcelona, Octaedro.
- Hoyuelos, A. (2004), *La complejidad en el pensamiento y obra pedagógica de Loris Malaguzzi*, México, Multimedia.
- Hoyuelos, A. (2004), *La ética en el pensamiento y obra pedagógica de Loris Malaguzzi*, Barcelona, Rosa Sensat-Octaedro.
- Hoyuelos, A. *La estética en el pensamiento y obra pedagógica de Loris Malaguzzi*, Barcelona, Rosa Sensat-Octaedro.
- Cabanellas, I.; Eslava, C.; Eslava J. J.; Godall, T.; Hoyuelos, A.; Fornasa, W.; Mendía, E.; Polonio, R y Riera, M<sup>a</sup> A. (2004) *El fluir vital de la infancia*, edita Rosa Sensat, Barcelona. Soporte CD.
- Cabanellas, I y Eslava, C. (2003). Infancia, espacio vital. *Huarte de San Juan, enero del 2004*, 9-45.
- Cabanellas, I.; Eslava, C.; Mendía, E. y Polonio, R. (2002). Que hacemos con el niño o quien es el niño que va a recibir una educación artística. *Educación Artística; Revista de Investigación, Universidad de Valencia, 1*, 21-34.
- Cabanellas, I. (2002). Razón y placer en el arte. Dimensión estética y educativa: La estética en el arte y en la vida, pp. 51-59, En *Los valores del arte en la enseñanza*, a cargo de Ricard Huerta, ed., Universidad de Valencia.
- Cabanellas, I. y Eslava, C. (2002). El video digital herramienta de investigación. *Cuadernos de Pedagogía, 312*.
- Cabanellas, I y Eslava, C. (2002). Escuchar, valorar, evaluar en educación infantil. *In-fan-cia*, septiembre.
- Cabanellas, I y Eslava, C. (2002). Conversaciones con Francisco Varela. *Aula, junio*.
- Cabanellas, I. (2000). Diálogos entre Ciencia y Arte: Un modelo de investigación, pp. 31-59, en *Educación artística y arte infantil*, coordinadores: M. Belver y M. Sánchez Méndez, Editorial Fundamentos, Madrid, 2000.

## Conclusiones

Las conclusiones se presentan desde la concordancia entre los datos obtenidos hasta el momento a partir de:

- La oscilación/ fluctuación de las acciones que nos muestran de que forma la autoconciencia va cambiando el ritmo de sus patrones de acción.
- Una coherencia desde las relaciones de tiempo y espacio desde la que aparece un estilo personal que puede surgir en la dialéctica entre las acciones, los campos emotivos que las generan y las materias con las que se acoplan.
- El grado y tipo de anticipación observados desde una interacción eficiente con el mundo externo, lo cual supone que los mecanismos de la acción perceptiva y del pensamiento racional en los bebés están utilizando una acción predictiva.
- La resonancia con el otro y/o con las cosas está presente en todos los cambios, en una forma “orquestal” entre sus actuaciones y los agentes externos. Son cam-

bios aleatorios debidos a la implicación del yo sensorial con los mismos, buscando en el cambio producido la renovación del estímulo.

Las conclusiones de estudio básico presentadas abocan a aplicaciones inmediatas en el ámbito docente, para tener en cuenta que:

- Surgen en cada niño, aprendizaje y situación, diversidad de tiempos y estrategias que el adulto puede percibir como caóticas.
- La apertura “caótica” de redes de actuación espacio-temporales permite a los niños acoplarse a hechos complejos
- Existe en la infancia un deseo de nuevas búsquedas que el niño y la niña deben efectuar desde su yo interno y redefinir a través de cada experiencia vivida.
- En los instantes de reflexión cada niño va configurando su aprendizaje previendo sus modos de actuación.
- Es importante valorar tanto la improvisación intencional en los cambios emocionales, como su permanencia.
- Existe una permanencia de las emociones sociales que se producen en los acercamientos y alejamientos al adulto. El grado en el cual el adulto permita que sus tiempos de actuación con el niño queden modificados por este fenómeno, estará en relación directa con la organicidad de la relación de sus tiempos de actuación con los del niño, y en consecuencia, con la viabilidad del acoplamiento de este con el niño en el marco educativo.

ducting the following project:

- *Musical heritage of Navarra: Reclamation, investigation and classification*. UNESCO code: 5502. Financed by the Government of Navarra Department of Education and Culture (2000-2001).